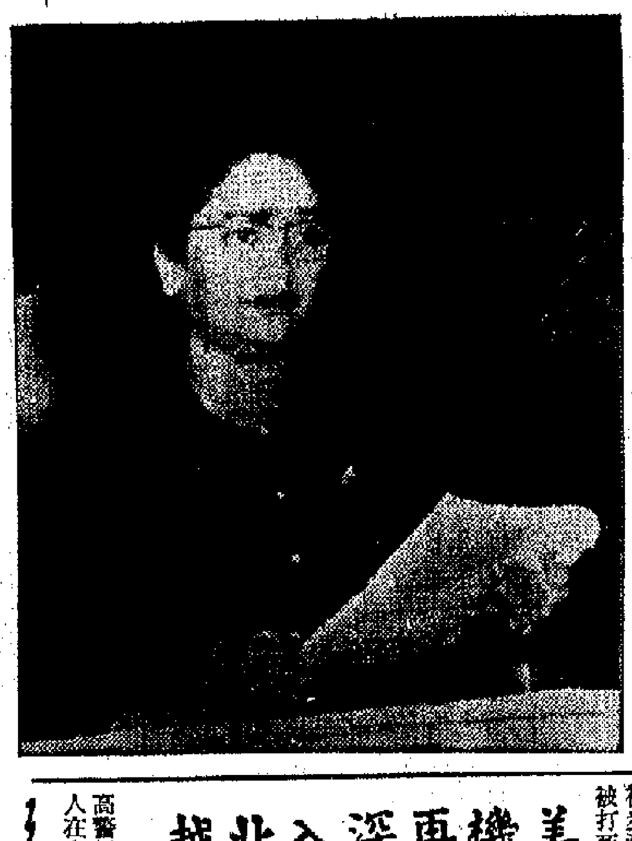
# 大公報

星期版
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
社址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機七二八二一一
今日出紙三大張　零售港幣一毫
香港大公報有限公司承印
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印人費彝民
第二萬二千一百五十號



## 南越民軍副司令號召展開決戰決勝打敗美強盜

（右圖）越南南方解放武裝力量副司令阮氏定代表越南南方民族解放陣線中央委員會和越南南方解放武裝力量指揮部，在越南南方解放武裝力量第一次英雄模範大會上宣布授與二十三位英雄戰士以「解放軍英雄」稱號的決定，並號召南方全體軍民開展「決戰決勝打敗美國強盜」的競賽運動。（左圖）越南南方民族解放陣線中央委員會主席團主席阮友壽（後左八），解放武裝力量副司令、婦女解放聯合會主席阮氏定（前右四）在大會期間和「解放軍英雄」們在一起。（新華社傳真照片）

## 自料傷亡更重仍要增兵
# 約翰遜猛爬戰梯
## 竟圖封鎖海南島把作戰範圍擴至老泰
## 十月前在南越美軍將增至十二萬九千

【中國新聞社北京十日電】華盛頓消息：美國總統約翰遜昨天在白宮舉行的記者招待會上宣佈，美國準備派更多的美國軍隊到南越去，以加強和擴大美國在那裏進行的侵略戰爭。

約翰遜說，「我們在那裏需要的人力正在增加，並將繼續這樣做。我們現在在那裏已有大約六萬多人——很快那裏將要有大約七萬五千人。」他接着說，「還將需要另外一些人。不管要求的是什麼，我相信都是會提供的。我們已經滿足了並已採取了行動來滿足（美國侵越軍隊司令）威斯特摩蘭將軍提出的要求，在其他的需要出現的時候，我們也將迅速予以滿足。」

約翰遜承認，參加侵越戰爭的美軍和南越偽軍的傷亡正在增加。但是，他表示：美國（在越南）「已不打算罷手」。他並讓美國人民為未來幾個月可能增加的傷亡作好準備。

【美聯社華盛頓九日電】國防部消息靈通人士說，有一個初步計劃，主張在十月一日以前將美國在越南的武力增加到十二萬九千人。這計劃，可能加速進行。甚至這個數目，也不一定是最高的潛在可能。美國政府為擊退在南越的共黨勢力，在使用必要的軍隊數目上，並沒有定出一個最高的限額。

【據新華社北京十日電】紐約消息：據美國報刊透露，約翰遜政府正在緊張地進行軍事部署，以便擴大侵略戰爭。（下轉第二版）

## 四千美澳偽軍膽戰心驚搜索四天
# 美再犯D區又失敗
## 首天毫無所獲次日遇襲死傷五十多人

【新華社北京十日電】西貢消息：美國侵略者伙同澳大利亞軍和南越偽軍對越南南方D解放區進行的第二次大規模竄犯，在九日又以失敗而告終。據初步消息，美國侵略者被打死打傷五十二人。

七月六日，美國第一七三傘兵旅的部隊同皇家澳大利亞團的一個營以及南越偽軍共四千五百人，由一百架直升飛機分批運到D解放區，進行所謂「搜索與摧毀行動」。但在「行動」的第一天，除了直升飛機遭到解放武裝力量地面砲火的射擊外，他們連解放武裝力量的一個人影也沒有碰到。

七日，美國傘兵突然遭到了解放武裝力量的襲擊。解放武裝力量用機槍把他們封鎖起來。美軍發言人當時一直拒絕宣布傷亡數字。法新社說，「這表明，傷亡很重。」某些人士擔心，「這是美國人在這場戰爭中傷亡最慘重的一次。」

## 民軍在德都安和島勇殲守敵後已安全轉移

【美聯社南越德都十日電】南越「民衛隊」重入德都縣城後，發現在四週設立陣地。但是到達時民軍早已撤退了。

【法新社西貢十日電】美國海軍陸戰隊今早仍在朱萊基地附近的安和島進行搜索，但是約三百名民軍看來已安全撤往大陸。

## 南越西原軍民揚威
## 上月殲敵九百多人

【據新華社河內十日電】據越南南方解放通訊社報道：越南南方西原地區軍民在六月份內，攻打敵軍十六次，共使九百三十八名敵軍傷亡（其中有六百名被打死和被俘（有十名美國侵略者和一名偽中校省長被俘）。

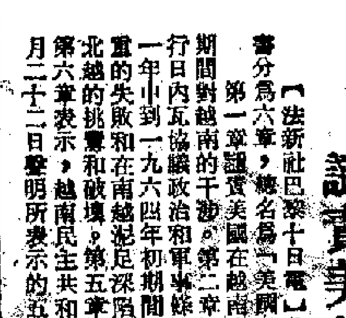
在六月份中，西原軍民殲滅了敵軍五個連又十個排，繳獲各類武器三百四十件，其中包括一零五大砲兩門，大批砲彈和軍用物資；擊落和擊傷十架直升飛機，摧毀七十三輛軍運車。

西原軍民在六月份內，消滅了麗清和都嘉德軍事支區指揮所，波哥基地，並在第十四號和第十九號公路上進行了七次伏擊。

## 美機再深入北越
## 炸河內西北安沛

【路透社西貢十日電】美國發言人公佈，美國噴射機今天比以前更深入地侵入北越將安沛縣城附近公路橋梁一座炸毀。安沛在河內西北八十五哩。

【據新華社河內十日電】越南北方昏果島幹部和戰士表示衷心感謝黨和胡主席對他們的深切關懷，並且保證，要不斷提高警惕，堅決戰鬥，做到人在島在，每打必勝。




# 北越昨發表白皮書
## 譴責美廿年來對越南的干涉和侵略

【法新社巴黎十日電】北越外交部今天早上在記者招待會上公佈了一份白皮書，白皮書分為六章，總名為「美國二十年來對越南的干涉和侵略」。

第一章譴責美國在越南人民一九四五年八月革命勝利後到一九五四年日內瓦協議簽訂期間對越南的干涉。第二章揭露美國在日內瓦協議簽訂後到一九六〇年期間系統地破壞執行日內瓦協議政治和軍事條款的計劃和行動。第三章譴責美國在一九六一年中到一九六四年初期間在南越進行「特種戰爭」。第四章揭露美帝為了挽救其日益嚴重的失敗和在南越泥足深陷的困境，一方面瘋狂地加緊對北越的挑釁和破壞。第五章指出，美國的所謂「和平誠意」在過去幾個月來已原形畢露。第六章表示，越南民主共和國外交部熱烈歡迎和支持越南南方民族解放陣線一九六五年三月二十二日聲明所表示的五點立場。

中國皮鞋有限公司
七週年大減價
國產皮鞋聯合大減價
中國皮鞋有限公司　各國產百貨公司
同時舉行
花樣多。款式新。工作好。價錢平。全部貨品。九折優待。另設廉價部
大減價．大贈送
人人可獲贈送名貴禮物機會
機會難逢　幸勿錯過
名貴禮物：電風扇。蜜月旅行皮箱。金戒指。名貴座鐘。英雄金筆。收音機。名貴西裝衣料。羊毛毡。毛巾被。牛皮書包。（其他禮物恕不詳列）歡迎參觀
新款男、女、童、皮鞋　皮箱、皮夾、皮件　皮衣、皮手套　新貨上市
男鞋特價由十元起　女鞋特價由五元起　童鞋特價由三元起
中國皮鞋公司擴展批發業務
歡迎：大小批發。　出口定單。　來樣訂購。
本公司七周年紀念大減價期內另給優惠佣金
批發部地址：德輔道中154號三樓　電話：448774　446997

中僑國貨公司
七周年紀念酬賓大廉價
一般貨物　九折優待　購貨廿元　加送贈品
廉價商品　一千多種
樓下設：男裝、化粧品、食品廉價部
二樓設：女、童裝、呢絨、布疋廉價部　三樓設：傢俬、皮鞋、皮箱廉價部
九龍彌敦道五九〇號至二八五
大贈送
電話：八四一〇五一八

裕華國貨公司
總店：彌敦道300—306
電話：846057（五線）
分店：北河街福華街轉角　德輔道中159號
電話：874522　444928
大減價
大贈送
開業六週年紀念
第四期贈品
自十日（星期六）起贈
豐富．實惠
總店 深店
贈飲果汁
服裝．傢私
個別商品　割價推出
捷足先得
各部門均有特廉商品
既新、又好、價又便宜

中國國貨公司大減價
國貨總滙．百物齊備
減價期限．至十八日止
新設二樓
特價品場
貨物廉價．品類繁多

# 易帥·增兵·醞釀朝鮮式戰爭

·呂章·

泰勒是美國侵越的急先鋒，是美國各種對南越作戰計劃的倡議者，什麼「有限戰爭」呀，「特種戰爭」呀，「斯特利—泰勒計劃」呀，「清剿和固守」計劃呀，「油點擴散」計劃呀，「逐步升級」戰略呀，絕大部分出於他的鬼主意，並由他負責執行的。美兵一次又一次增調南越，也是他的要求。美機瘋狂轟炸北越和加強海上封鎖，更是他的「傑作」。

正是因為他對侵略越南表現得十分熱心，鬼計多端，才被派去南越坐鎮的。他以美國三軍參謀長聯席會議主席的資格，去充當「大使」，讓例外增加他的權勢，在南越做「副大使」來協助他。他走馬上任，神氣活現，大搖大擺，自以為很有辦法。

現在事實證明，所有他經手的計劃，都被南越人民打破了。在他控制下的西貢政權比過去更不成局面，一年來出現了十次政變。他所主張和執行的擴大戰爭的種種做法，不但沒有收到美國所預期的任何結果，反而把美國拖入更深的泥沼，給美國帶來極其危險的後果。

他是美國在南越的主帥，對於侵越戰爭負有這樣多的責任，在近來民軍攻勢強大，美傀軍到處被打得叫苦連天的時候，突然「散水」「甩人」，身敗名裂地結束其四十五年的軍人生活，這豈是什麼履行諾言或出於自願的「個人理由」？

無論白宮怎樣解釋，泰勒是在南越被打垮了，這是誰都可以一目瞭然的。泰勒個人的失敗，正是美國整個侵越計劃的失敗。

## 「預言家」做了替死羊

美國軍人似乎很喜歡做預言家。當年在朝鮮吃敗仗的麥克阿瑟，就曾預言「聖誕節回家」，永遠留下笑柄。泰勒也曾被約翰遜捧為「值得人們聽取他的意見的預言家」。他曾預言南越戰爭一九六五年可以「勝利地結束」。這種預言家並不比香港街邊的「睇相佬」高明，現在他不承認，美國在南越不可能獲勝了。他對西貢政權表示失却信心了。

當年的麥克阿瑟被杜魯門「炒魷魚」的，這次泰勒的「辭職」也同「炒魷魚」差不多。他上次回國時，就有人主張把他「炒魷魚」。他還上「辯星」，顯非得已。在「辯星」中，他並沒有掩飾其無可奈何的失敗情緒。

堪注意的是，他諸位「預言家」的預言，對美國說來，「好戰而敗戰」。他說「勝利地結束」，不過，他說「不可能獲勝」，跟到十足。約翰遜却只要好的，不聽醜的，還想在南越蠻幹下去，讓泰勒做替死的羔羊。

## 約翰遜喊打　軍佬宿掛

約翰遜前天招待記者，聲言侵越的政策不變，並將擴大戰爭階梯。他預料戰局將會更緊，美兵傷亡更大，但美國還要增兵前去。從這消息看到，

美報刊透露，美國竟圖封鎖海南島，並把戰爭範圍擴大到老撾和泰國。美國的一些軍事頭子近來也頻頻磋商。侵越美軍司令威斯特摩蘭同美國駐太平洋艦隊司令夏普，最近會晤於檀香山；國防部長麥克納馬拉前往西貢，同南越偽軍當局、泰勒及威斯特摩蘭舉行會議。華盛頓方面認為，威斯特摩蘭同夏普等人的會談「可能同今後幾個月美國在越南面臨的預料中的劇烈戰鬥的軍事有關」。「紐約時報」的西貢電訊說，「許多美國軍官確信，一次朝鮮式戰爭正在醞釀中」。可見約翰遜急於要把戰爭升級了。

## 南越美偽軍到處挨打

自約翰遜上台以來，戰爭已不斷在升級。這幾個月來升得已經甚快。泰國、越南、老撾的邊界綫早已被美國打破了。對北越的轟炸，已接近廿二度綫，工業城市南定也受到轟炸。在南越，美兵已直接上了陣。隨戰隊不斷增援，全國只有三師陸戰隊，已調了兩師到南越。美B52型巨機兩次三番出動作戰。美機甚至向茶榮省的鄉村大規模撒發毒藥，使三萬人中毒。

然而，所有這些瘋狂行徑都不能挽回美國的敗局。

這一周來，巴落、德都、永平、朱瀧、西貢和平陽等地區戰火熊熊。民軍處處採取主動，出擊伏擊，攻堅打援，得心應手，勢止自如。美軍防守得最嚴密的峴港基地，都被民軍襲擊，打得美兵膽戰心驚。民軍用這一行動告訴敵人，沒有什麼基地是民軍襲擊不到的。在上述各地的戰役中，民軍打得十分乾淨利落。例如德都一個由四連偽軍防守的哨所，民軍只花三十分鐘就把它消滅掉。

美軍幸而澳洲和西貢等傀儡部隊三次冒犯D區，不是撲空，就是遭到狙擊，沒有給民軍造成損害。什麼巨型轟炸機，都受了重創而回。乞靈到毒藥，除了向全世界進一步暴露約翰遜殘酷野蠻之外，正好反映出美國倒行逆施，在軍事上陷於絕境。美兵的增兵只能加速製造炮灰。民軍方面曾經說過，美國沒有四百萬軍隊，別想在南越較量下去。美兵調到南越之後，能守基地，把偽軍挪出來打仗，等於迫偽軍去送死，加速偽軍的全部崩敗。如果美國兵直接參戰，那就更妙了。民軍正要好好「接待」他們的。這些豆腐般的材料多多上陣，美國的「窮兵迅」非大舉增援不可了。

## 戰爭階梯是美國死亡階梯

美軍在南越被打得這麼狼狽可憐，還想搞一場朝鮮式戰爭，這就充分說明了，帝國主義醉心戰爭，死要侵略，江山易改，本性難移。約翰遜之流的確是專門冒險的賭徒，是典型的戰爭狂人。

誰都看得清楚，約翰遜的戰爭階梯是爬搶自掘的墳墓的階梯。逐步升級，就是逐步接近死亡。他越是猛爬急升，他的最後日子就越是早臨快到。

## 一周綴語

### 泰勒失敗　美國的失敗

白宮正竭力要沖淡人們對泰勒下台的注意，因為泰勒這次突然捲鋪蓋，太清楚地顯示出美國在南越的挫敗了。

白宮的發言人說，泰勒辭職出於「個人理由」，又說這是約翰遜在最初任命他的時候答應過他的。這些全是騙話。

說，在最近的將來，在南越的美兵可能增加到十二萬人。

洛奇本來是美駐南越「大使」，在任內搞得不好，才被撤走，現在他還不死心，要把泰勒搞得更破爛的攤子重新接過來，只因他是約翰遜的死黨，更熱心於聽從約翰遜的指揮。一聽到復任的消息，他便立刻表示要不遺餘力去執行約翰遜的侵越政策。

同時美國正在南越趕修軍事基地和軍事設施，並且加緊運送軍事物資到南越。美國花費在這些措施上的用款以億計。

## 本報特稿

### 看了叫人喜出望外

我剛從廣州看過中南戲劇會演廣東粵劇院演出的現代好戲回來，有些廣東朋友一見面就問起：「山鄉風雲」演得怎樣？我說：大戲的鑼鼓這一次是真正打響了。「山鄉風雲」使我完全喜出望外。

我的觀感也使這些朋友喜出望外，因為他們很少聽見我會這樣熱烈讚揚粵劇的。他們於是更要追問這齣戲的好處在哪裏，究竟好到怎麼樣。這就把我這個門外漢「考起」了。

「山鄉風雲」中的女連長（紅線女飾）

# 「山鄉風雲」起　粵劇鑼鼓響

俠　文

### 場場有戲　吸引力大

作為一個普通觀眾，我要為這齣好戲鼓掌的地方也是很多的。

這個戲是描寫一九四七年華南解放戰爭中的一段故事。人民游擊隊為了配合全國大反攻，奉命向山區挺進。女連長劉琴扮派化裝潛入桃園堡任教員，發動群眾，裏應外合配合主力進攻，一舉把這個惡霸據點解放。中間她表現得既勇敢，又機智，一面團結群眾，一面利用敵人的矛盾，同敵人周旋。整個戲具有思想力量，能夠鼓舞人心與鬥志。它的過程貫串着矛盾與鬥爭，一波未平，一波又起；如剝竹筍，層層深入，每個環節都不鬆懈，而且情節曲折，場場有戲，使觀眾從頭到尾受着很大的吸引。

### 紅線女演做唸打俱佳

演出這個戲的角色都很整齊，陣容盛大。紅線女扮演女連長，羅品超演族長的護兵，文覺非演聯防大隊長，羅家寶和鄭培英演曇叔兩父女，配搭恰當，合於他們各自的戲路。女連長是主要的角色。她的形象塑造得很生動可愛。她的動作性很強，一舉手，一投足都要合乎她的身份，反映出她的思想和個性。她是剛強的戰士，但她是一個女性，尤其擔任女教員時，如果一味剛強，就會顯得不合適。紅線女在這個戲裏，表現出英姿颯爽的巾幗英雄的形象。她的動作恰到好處。紅線女的嗓子，一向受到觀眾的稱讚。在這個戲裏，人們更見到她的做工。她唱做唸打並皆佳妙。羅品超在戲裏聽到他所愛的春花曾被惡人玷污，憤恨填膺，表現了些下小武的工架，也演出了水平。

### 藝術語言　廣東音樂

這個戲所用的語言都很清新，而且與每個角色的性格符合。它沒有舊粵劇那種陳腔濫調，也沒有隨便使用概念化的新術語。它通俗而不流於鄙俗，簡明生動，饒有文采。女連長同那個聯防大隊長初次見面時，兩人各自所唱的幾句，針鋒相對，詞工意永；後來兩人在學校有一段對白，女連長話帶雙關，在在使觀眾發出會心的微笑。

女連長初進山鄉有一段唱詞：

望黛山，接青天，層巒險峻。
黛山下，大榕蔭，煙霧縱橫。
黛山內，眾鄉親，重重苦難。
黛山外，春雷動，戰馬奔騰。
進山鄉，樹紅旗，把虎狼滅盡。
叫山鄉，翻騰起，革命風雲。

文字優美，氣壯情豪，可作為全劇一首序詩，它概括地唱出了全劇的主題。這段唱詞寫景抒情，與女連長的性格絲絲入扣，在富活有力的動作配合之下，逐句唱出來，實在太動人了。過去有人認為粵劇的大鑼大鼓太鬧嘈吵，這只能指它應用得不恰當而言。在這個戲裏，音樂配合得很好，在某些場面，大鑼大鼓加強了劇情的感染力，發揮了它應有的作用。廣東音樂有它自己的特點，應用得好，使整個戲劇的地方特色也更為突出。

### 為粵劇現代戲樹立了範例

整個戲從編導、表演、語言、音樂以至布景各方面，都值得嘉許。看過「紅燈記」和「沙家浜」的朋友認為，這是革命化現代戲中又一個使人印象不磨的好戲。任何好戲都要經過錘鍊的，這個戲也不例外。它參加會演前公演過，廣泛徵求意見，再三加以琢磨。今後仍將不斷集思廣益，精益求精，縱使在一些技術上將來還可以商量改進，在總的大的方面，這個戲是很成功的了。它已為粵劇現代戲樹立了很好範例了。

這個戲演出的成功，實在叫人加倍喜悅和興奮。因為粵劇的改革是比較吃力的。在解放前，粵劇已經瀕於毀滅。傳統中一部分比較可取的東西沒有了，洋場風氣却吹上了戲台。演員在台上「爆肚」，講英文，美國電影「璇宮艷史」也搬了過來。內容庸俗惡劣，早已到了不堪的地步。解放後，粵劇重新找到生路，經過整理，推陳出新，觀眾的範圍也擴大了。這些年來，

### 這是一次躍進

演出過像「搜書院」、「關漢卿」等戲，受到全國的注意。但是，在這個百花齊放的時候，許多地方劇種都紛紛嶄露頭角，大放異彩，而作為一大劇種的粵劇，它的發展速度同廣大觀眾對它的要求，顯然有了差距。喜愛粵劇的人們就會迫切的，時時流露出對粵劇急切的期待。

祖國文化革命運動展開以後，粵劇將演出什麼樣的現代戲來，更為大家所關心。這次「山鄉風雲」的演出，證明粵劇沒有辜負人們對它的期望。數月前我在廣州看過另一齣粵劇現代戲，雖然不能說怎樣好，但我認為比起以前的戲來已好看些了。只要能夠演好現代戲，粵劇便大有前途。這次「山鄉風雲」參加會演的首輪演出，在未看之前，我相信它會好，但沒有料到會這麼好。在短短幾個月內，演出這麼好的戲來，這實是一次躍進。

### 動人的不僅是一齣戲

如果不是在正確的領導下，全體有關人員從思想感情到本身都有過重重難關，就不可能出現這種躍進。僅僅紅線女演女連長這一例子來說，很多朋友雖然也知道她曾有兩個月在部隊裏體驗生活，但是這不是合適過去的戲路，而且女連長這個角色也不是容易演。我聽見在部隊裏生活過的一位首長說，從見轉過這樣簡單的動作，也往往可以看出一個指戰員參軍的資歷來。紅線女能夠把女連長演到這個標準，事情太不簡單了。

這個戲本身很動人；就我約略所知，這個戲能夠以躍進的步伐跳出來，使人對粵劇觀感煥然一新，其中所作的努力及其經過，尤其動人。對我這個觀眾來說，這一切都成為很好的教材。

我這樣覺得，革命化是一股雷霆萬鈞的力量，只要認真響應這個號召，就沒有什麼事情是辦不好的。「山鄉風雲」不過是其中的一個例子罷了。

# 美英陰謀進攻印尼　印尼公衆表示憤怒

## 蘇班德里約公布英秘密計劃

### 雅加達報紙說必須加強團結粉碎帝國主義陰謀

【新華社雅加達九日電】印度尼西亞公衆對美英帝國主義企圖對印度尼西亞發動武裝進攻的陰謀表示巨大的憤怒。

印度尼西亞第一副總理兼外交部長蘇班德里約在開羅訪問期間，揭發了這個陰謀。在開羅時，他公布了英國駐印度尼西亞大使吉爾克里斯特寫給英國外交部的一封秘密信件，信內談到這個陰謀計劃。開羅的「金字塔報」在七月五日發表了這封信。

內政部長蘇馬諾七日在談到這個陰謀時說，「我們深信，在反對帝國主義和新老殖民主義的鬥爭中，我們必勝。」他指出，它們謀取印度尼西亞是極而易見的事。

印度尼西亞大學生運動聯盟中央委員會今天發表聲明，對美帝國主義想對印度尼西亞發動進攻的惡毒陰謀和它強化對越南的侵略的行動表示強烈的抗議。聲明要求印度尼西亞政府同美國斷絕外交關係。

雅加達各報都發表了社論，譴責美英帝國主義這個陰謀。

印度尼西亞「人民日報」今天發表社論說，「對我們來說，這不新奇，因為自從我們開始同所謂的『馬來西亞』進行對抗以來，我們一直估計到這一點，英帝國主義建立這個傀儡的『馬來西亞』，得到美帝國主義支持的『馬來西亞』，就是為了包圍和侵略印度尼西亞」。社論號召加強以納沙貢為核心的民族團結，特別是人民和武裝部隊之間的團結。社論說：「只有這樣，我們才能粉碎帝國主義及其走狗所策劃的一切陰謀。」

# 再接再厲反對「韓日條約」

## 南韓八萬人大示威

### 日本西京有三千人集會

【新華社平壤十日電】漢城消息：南朝鮮光州、仁川、釜山、大田等地七萬多人，九日繼續舉行聲討大會和示威，要求廢除「韓日基本條約」和各項有關「協定」。

據南朝鮮通訊社報道，光州市四萬多人九日舉行反對「韓日基本條約」聲討大會。會後，一部分市民上街示威，不斷高呼「韓日條約無效」、「國會議員全體辭職」等口號。到當天下午八時，示威群衆仍在同偽軍警進行對抗。

據報道，同一天，仁川、釜山和大田市三萬多人，也分別舉行了反對「韓日基本條約」的聲討大會或示威遊行。

【美聯社漢城十日電】總共約有一萬人冒着傾盆大雨，參加在四個城市舉行的羣衆大會，抗議最近簽訂的「日韓協議」。

四處羣衆大會中，以在大邱舉行的規模最大。大邱在漢城東南一百三十哩，是傳統的反對派據點，估計有七千市民撐着雨傘聚集在大邱運動場舉行大會。前內政部長張沃柏，以及其他幾名演講者，都要求在批准「日韓協議」之前舉行選舉。他們譴責「日韓協議」是「可恥的賣國協定」。

全州、昌原、春川，也都舉行了類似的羣衆大會。在全州，有約五十名反對黨政界人士，企圖在會後舉行示威，但被防暴警察迅速驅散。警察沒收了他們的標語牌，但是沒有拘捕人。

【新華社北京十日電】東京消息：昨天在日本京都府舉行了約有三千人參加的羣衆集會，反對批准「日韓條約」和美帝國主義侵略越南。

這次集會是由日本共產黨、社會黨和京都府地方評議會聯合發起的。會上提出並通過了一項制止批准「日韓條約」和推翻佐藤內閣，準備罷工的建議。根據這個建議，共產黨和其他有關組織將開展一個運動，以爭取京都府市民支持罷工。

# 美擬裝備南韓三師　隨時供美調充炮灰

【路透社漢城十日電】南朝鮮國防部長金聖恩今天在記者招待會上說，美國將在最近的財政年度（一九六五年七月—一九六六年六月），相當地增加對南朝鮮的軍援，以便補充從南朝鮮前線抽調開往南越去的一個師的兵力。

金聖恩說，南朝鮮政府已要求美國增加軍事援助，使將南朝鮮十個後備師中的三個師建成隨時可以參加戰鬥的部隊。

# 泰勒辭職說明了什麼？

## 「退休」云云　自欺欺人

【新華社北京九日電】本社記者報道：美國總統約翰遜昨天宣佈接受美國駐南越「大使」泰勒的「辭呈」，同時提名泰勒的前任洛奇接替。一年前，泰勒接了洛奇留下的爛攤子，今天洛奇又將從泰勒手裏把更爛的攤子接過去。美國駐西貢頭目這一走馬燈式的變換，反映了美國政府在侵越戰爭中走投無路的窘境。

華盛頓昨天發表了泰勒要求「辭職」的信件，並且大肆宣傳泰勒「辭職」是「由於個人原因」。然而，誰都看到，在泰勒自己認為是美國在（南越）戰場上決定勝負的「關鍵時刻」，所謂離開「崗位」，以履行「對妻子的義務」的說法，只不過是自欺欺人的鬼話。

## 美國「王牌」　已告完蛋

人們知道，以鼓吹「靈活反應」戰略起家、以「特種戰爭專家」著稱的泰勒，四年來一直被美國政府委以重任，視作「王牌」。去年六月，約翰遜要這個當時擔任參謀長聯席會議主席的大人物到南越充當「大使」，原來希望他以「豐富的經驗和偉大的智慧」來扭轉侵越戰爭的敗局，而且希望他創造出一套進行「特種戰爭」的成功經驗，用以鎮壓各國人民的革命鬥爭。「紐約時報」當時在一篇題為「泰勒的真正使命」的社論中就寫道：「印度支那危機已成了我們有沒有能力鎮壓革命戰爭的技術的一種考驗。」「泰勒將軍的決定性任務不僅是制止越南局勢惡化下去，而且還要找到對付革命戰爭的成功的方案，後面這項任務也許是美國大使擔當過的最重大的任務。」

泰勒當時也以「捨我其誰」的氣概，揚言他將使美國「取得勝利」。他走馬上任後，按照「特種戰爭」的原理擬定了一個所謂「泰勒計劃」，向南越投入大批美元和武器，大力擴充偽軍，極力強化侵略南越的戰爭，妄圖壓制南越人民，為美國統治集團創造一套鎮壓人民解放戰爭的經驗。

然而，可悲的是，儘管泰勒使盡了他的全部力氣，他仍然無法挽救美國侵略者的失敗，無法阻擋南越人民的勝利進軍。在南越人民武裝的連續打擊下，南越偽軍士無鬥志，土崩瓦解，南越傀儡集團內訌日烈，一年來接連發生了十次政變。在這種日暮途窮的情況下，泰勒不得不要求美國飛機轟炸越南北方，並要美國地面戰鬥部隊在南越直接參戰，從而走上了朝鮮式戰爭的道路，實際上宣告「特種戰爭」的破產。

## 空頭支票　十八個月

在越南人民的鐵拳的教訓下，這個在一九六一年底曾經不可一世地叫囂過十八個月內「平定」南越，一九六三年底又揚言美國可以在一九六五年內取得勝利的美國「第一號軍人」泰勒，對侵越戰爭的前途失去了信心。他回國時對記者談到南越戰爭的前景時曾經無可奈何地說：「一場大戰已經進行了。現在還看不到結局。」他認為南越戰爭將如何結束，何時結束以及誰會打勝，這些「已經遙遙無期」。泰勒最近一次回華盛頓求救兵時還憂心忡忡地說，美國在南越「在政治和軍事方面顯然都有問題」。

事實上，今年來，隨着美國侵越戰局的日益惡化，美國國內外反對美國侵略越南的浪潮日益高漲，一些美國參議員公開要求把泰勒撤職。這期間，華盛頓就已傳出泰勒要「辭職」的消息。很顯然，美國統治集團清楚看到泰勒已無法完成他的「使命」，為了擺脫困境，不惜犧牲泰勒。

## 「特種戰爭專家」的泰勒　不能救「特種戰爭」失敗

【中國新聞社北京十日電】北京報紙的國際版今天顯著報道：越南人民從勝利走向新的勝利，美帝國主義者一敗再敗。

對於泰勒下台的消息，北京各報都作了報道。人民日報給這則消息冠上這樣的標題：「『特種戰爭專家』挽救不了『特種戰爭』的失敗」，並且配上一幅漫畫：對武器的發[illegible]

## 如不撤軍　必被全殲

然而，一些美國國會議員感到沮喪和不安。……

# 美在南越陣前易帥　非報說有難言原因

# 台報哀歎泰勒垮台　美在南越益陷不利

## 認為洛奇繼任後仍然難挽敗局　民軍已愈戰愈強今後更居優勢

# 澳兵空運抵南越　印尼不准飛機過境

沈昌煥赴澳洲

【本報訊】台北消息：「聯合報」十日報道……

## 中國醫療隊飛抵索馬里

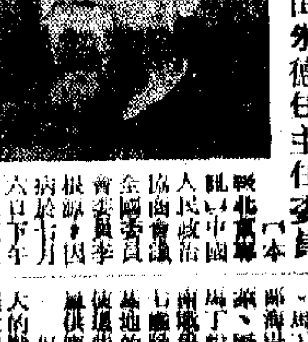
【新華社摩加迪沙九日電】由中國衛生部派遣的中國醫療隊……

## 作家巴金等抵河內訪問

【新華社河內九日電】應越南文學藝術聯合會和對外文化聯絡委員會邀請，中國作家巴金、魏巍於今天下午乘飛機到達河內進行友好訪問。

# 李根源在京病逝

## 治喪委會由朱德任主任委員



# 率領科學院代表團　吳有訓等抵平壤

## 應朝鮮邀請前往商合作計劃

# 公債還本號碼公布

# 約翰遜擴充戰爭升級爬階梯

（上接第一版）

# 大廈搜出手槍及子彈等 兩名菲律賓男子被控藏軍火利刃

【本報訊】兩個菲律賓人被控非法藏械，昨在南九龍裁判署提堂，兩被告均不認罪，法官將案押候本月十九、二十日審訊，兩被告各准以五百元擔保出外候審。

警方派出高級探員張榮樹、黃明、何銘宏、林植等，於前日分別在尖沙咀佛豐大廈及尖沙咀大廈將兩被告拘獲，並當場查獲手槍及子彈一批。

被告男子軒利．威路素，廿五歲，菲律賓人，住尖沙咀大廈X樓，被控在上述地址非法藏有卅八粒點三八口徑的子彈，又同時同地藏有彈弓刀。

另一被告男子祖奧度．嘉比利路．加士度，是某夜總會的樂師，菲律賓人，住佛豐大廈九號X樓，被控七月九日在上述地址非法藏有一枝手槍及六粒點三八口徑的子彈。

# 建造商會千餘人 昨日預祝魯班誕
## 本斥搭棚等工會今日慶祝

【本報訊】香港建造商會於昨（十）日在灣仔英京酒家預祝魯班誕，舉行會員聯歡宴會，到有工務局局長鄔勵德夫婦及港府有關各部門首長，暨該會會友、家屬等，達一千七百多人，場面熱鬧。

該會會長何耀光，副會長陸炳常，永遠監督車炳榮、伍永威、潘約翰、黃天送、余松、鍾照記、甄順仁、關梅、程振球、鍾樂燦、余雙，秘書林永年、夏俊騏，司庫余金，理事：夏益光、馮宜賢、潘友雄、孫紹光、林懋森、霍英東、胡氏圻、曾正、蘇炳光、會瑞有、周有、袁少雞、葉正平、劉群、陳德泰、林植豪、鄭戴、張鐵強、葉麒麟、鍾玉興、余宏、譚文輝、梁月；邱思雅、何石江、東家其等，預期擢頭會場，歡待賓客。

七時開始，先在三樓開演粵劇，八時開會，首由該會長何耀光領導魯班先師行三鞠躬禮，繼致開會詞，次由該會監督潘約翰報告會務，繼由工務局局長鄔勵德致詞。嗣由會長何耀光夫人主持抽獎，工務局局長鄔勵德夫人頒獎，何耀光之女何麗儀向工務局長夫人獻花，最後由副會長陸炳常致謝詞，繼成歡宴。獎品人手一份，優異獎有廿三寸英國電視機（紹榮鋼鐵廠贈）、樂聲牌錄音機、收音機、洗衣機、電飯煲、果汁機、尼金介指、派克水筆等。

又訊：港九搭棚同業工會，定今（十一）日下午八時假座灣仔英京酒家四樓舉行慶祝魯班先師誕，並慶祝該會復興第十九週年暨第二十屆職員就職典禮，會後聯歡聚餐。

廣義堂坭水工業會，定於今日上午九時半在工人俱樂部十樓舉行慶祝魯班先師誕，及該會復興第廿週年紀念、二十一屆職員就職典禮，有醒獅、粵劇、魔術等助興；晚間八時假九龍彌敦道平安酒樓舉行聯歡宴會。

又訊：港九木匠總工會四十六週年紀念、第廿六屆職員就職及慶祝魯班先師誕大會，定今（十一）日下午一時在土瓜灣港九工人俱樂部十樓舉行，晚上舉行聯歡宴會。

# 源美公司擴充營業 經銷國產西裝

【本報訊】源美公司最近決定擴充營業，除繼續經營進出口國產服裝外，同時經銷本港國產呢絨成衣男西裝及北京女服裝。

該公司經銷服裝均為上海、北京及天津口岸男西裝、女服裝及童裝，包括由初秋至隆冬的衣着。這些服裝款式新穎，手工精細，尺碼齊全，每款均有八種尺碼，每種尺碼每級相差半吋。

這些國產服裝，不但質料好，款式新，而且價格合理相宜，男西裝零售價每套僅八十多元至一百一十餘元。

貨車「翻覺」　昨日下午六時許，有一輛某麵包公司的貨車在九龍彩虹村附近失事倒翻，兩人受傷。上圖就是該翻倒的貨車。（本報攝）

# 碑帖書册介紹週 琳瑯閣明日開始舉辦

【本報訊】西安碑林拓片展覽在大會堂舉行時，極受各界人士歡迎；琳瑯閣為適應本港金石、篆刻、書法家及文化界人士的需要，將於明（十二）日至十七日舉辦碑帖書册介紹週，特別展出拓帖五十種以上，其中有三希堂法帖、淳化閣帖、戲魚堂帖、壯陶閣帖、快雪堂帖等。該閣為了這次展出，經過數年來不斷的搜集，將所得的碑帖全部陳列，供各界人士參觀。

# 大華公司睡衣靚 華都公司酬街坊

【本報訊】中區大華國貨公司舉行的夏季大減價，只剩最後五天。該公司地下商場廉價部，最近推出男女裝綿花睡衣，每套僅售四元多，花色靚，手工好。該公司說存貨不多，捷足先得。三樓呢絨部，特聘上海技師為顧客度身定製西裝、套裝及西褲，做工細緻，裁剪稱身。為酬謝顧客，現特將縫工減低，套裝原來每套一百元減為九十元，西褲原來每條廿二元減為十五元半；每條新花毛的確涼西褲，連工包料約廿七元半，與現成西褲價相近。

【本報訊】荷李活道華都國貨公司自開張以來，其門如市。該公司近日更將原有廉價部擴充，按最低價錢介紹各種日用新貨與顧客，並有一種廉價包酬街坊。該公司商場貨式之齊備，可說在荷李活區內無出其右；至於售貨員對待顧客的忠誠態度，博得坊衆好感。

# 「兒童報」社出版故事書

【本報訊】學校開始放暑假，「兒童報」社特推出一批故事書，有「金玉鳳凰」、「父親的秘密」、「魔龍」、「小飛仙」及「翡翠島」、「七隻獅子」等，內容包括民間故事、寓言及童話、生活故事等，前三本在各報攤有售。每本五角；其他可到該報社門市部選購。

又，兒童報二四一期已經出版，是期內容有魔笛手、雙頭鳥、安多叔和獅子、和氏璧、李博士中世紀遊展記等。

# 內衣職工會 昨日祝會慶

【本報訊】港九內衣職工總會，昨晚在港九工人俱樂部舉行復會十九週年紀念暨廿屆職員就職典禮，到會工人踴躍，會中由工人演出歌舞助興。該會並定本月十八日（星期日）下午，假座大觀酒樓舉行誕聯歡聚餐，歡迎同業工友家屬參加。

# 欖鎮同鄉會有新樓出租
## 開始辦理獎學助學登記

【本報訊】香港欖鎮同鄉會日前舉行理監事會議時，議決將現存一號東利大廈B座新建洋樓一層，昨經在羅文錦律師行辦妥簽契手續，並經決定租出，藉增收益。

該會昨又議決，繼續舉辦獎學助學，以勉勵會員子女努力向學。凡會員兒女，如在本學期初中、高中或大專畢業而持有學校文憑或證書者，可到會報名登記，俟蒐集名單後，另定日期舉行頒獎及贈送紀念獎品。至於考列前茅、成績優異的清貧學生，如欲向該會申請助學者，亦可提出書面請求，並繳學校成績表親自到會登記，俾得審核酌量辦理。如非會員子女，將不接受申請。

# 聯友公司到什錦脯

【本報訊】聯友企業公司近由北京運到金盾牌什錦脯，內有北京蜜棗、梨脯、桃脯及蘋果脯四種，均經精工細製，樣式新穎，甜美可口，營養豐富。蜜棗——以鮮棗用針刺成絲紋混白糖精製而成，顏色晶瑩，味道雋永。桃脯——鮮桃切半去核，浸糖精製，色澤鮮明。蘋果脯、梨脯——用鮮蘋果及鮮梨去皮切半，浸糖加工精製，色澤明亮。以上各種果脯均用彩色玻璃紙包裝，款式美觀。

此外，尚運到天津盒裝蜜棗、北京盒裝蜜棗、上海桃肉乾、廈門肉製品、上海呆芝麻瓜子、天津果脯蜜餞等新貨，輸口、內銷均宜，訂購者可向該公司接洽，電話四三六三六一、四九八四〇。

# 國產薄胚源源運到 製薄業入旺季

【本報訊】國產薄胚，有中文薄用的毛邊紙胚及西文薄用的60磅書紙胚，紙質優良，印刷及帳簿精美，且價格相宜，現貨充足，為製簿商們所樂用。

目前製簿業已踏入旺季，國產薄胚已源源運港應市，除上述了兩類之外，新到的簿胚，還有80磅的書紙胚，同具國產紙胚的特點：紙質堅韌均勻，純淨潔白，不化墨水，為製作高級西文簿的理想紙胚。國產中西文薄胚香港經銷處為信昌公司，九龍地址在廟街一百一十一號閣樓（電話八四五五一四），香港地址在西營盤第三街二百一十四號（電話四三五三九三）。該號經常備有現貨，歡迎製簿商選購。

# 手車伕之戀 定十四上映

【本報訊】新聯公司出品、諸葛明星主演的「手車伕之戀」，已定本月十四日上映。該片故事性強，娛樂性豐，而且可看到一幅幅濃厚的風貌。

# 三多樓明開業

【本報訊】由本港著名飲食業人士籌劃的三多樓酒家，座落土瓜灣馬頭涌道，業經裝修完竣，現定明（十二）日上午六時啓市。三多樓設計新型，佔地一萬五千餘呎，可同時開放百席。又訊：該樓於新張期間，開辦本年度月餅會，分為兩種交款，甲種四元，可得月餅十盒；乙種三元，可得月餅八盒。每額只限三百位，額滿即止。

# 新界熱死塘魚 損失塘魚數以擔計

【本報訊】入夏以來，最近數天為最炎熱，氣溫高達九十度，不少新界居民反受熱浪侵襲。據新界養魚業人士稱，前天之熱浪，使新界塘魚死去數以擔計，損失不菲。

他們說：本月八日下午，新界若干地區氣溫最為炎熱，而該晚下了一場「白撞雨」，影響之下，九日晨即發覺魚塘魚類大批死去，浮滿塘面。這是因為受熱浪侵襲之下，突降「白撞雨」而致。

# 昨日不少居民湧向海灘

【本報訊】昨日為週末，港九人士由於天氣炎熱，前往郊外海灘游泳者非常擁擠，為入夏以來所罕見。青山、淺水灣、長洲、梅窩、南灣等泳灘均擠滿弄潮兒，尤其在午後，泳客較為多，熱鬧異常。至於維多利亞公園、九龍仔公園及荔枝角、鑽石山等處泳池、泳場，亦人如潮湧。

今日為星期例假，前往郊外海灘游泳以消暑者，將會更擠，油麻地小輪公司為應付遊客乘客需要，除增加班次外，已經行走梅窩、長洲等線小輪，照原定週日增班行走外，並將臨時增加特班船，程度而臨時增加班次以適應需要。

九龍巴士公司行走由九龍城碼頭至大浪灣（經清水灣）的廿一號線巴士，除增加班次外，並增開由佐敦道碼頭至青山十六號C線巴士，以便利往清水灣及青山兩地的泳客需要。

# 中文大學教育學院 開始招新生四十名

【本報訊】香港中文大學昨日宣佈，該校新設之教育學院現已開始招收一九六五年至六六年度新生。第一學期將招收學生約四十名，以該校之學位畢業生為限（但參加本屆學位考試者亦得申請報名）。申請表格可向該校校務處或該三基本學院之註冊處索取。

凡在該學院修業一年，期滿考試及格，經大學發予教育文憑者，即可取得中等學校教員之資格。

該教育學院每年收學雜費八百元。惟將有港府助學金若干名，以資助清貧、優秀的學生，其辦法另行公佈。

在該大學未遷往馬料水新址以前，該學院將在九龍彌敦道五九四—六〇一號廖創興銀行大廈三樓授課。

尹芳玲自主女的「手車伕之戀」

# 真光昨行畢業禮 畢業生共四百餘人

【本報訊】香港真光中學本年高中第十二屆、初中第十五屆、小學及幼稚園第二十八屆畢業典禮，於昨（十）日下午七時在大坑道該校運動場舉行。該校本屆畢業生共四百八十七名，觀禮者及家長、來賓達三千餘人。典禮程序為：㈠校董會主席廖恩德醫生祈禱；㈡校長何中中致開會詞；㈢林植宣夫人致詞；㈣畢業代表陳淑黴致中文致詞；㈤何彩彩致英文致詞；㈥校長何中中頒發證書、獎狀；㈦林植宣夫人頒發獎狀；㈧校長何中中致謝詞。

又：該校自一九六一年度實施中學五年新制以來，今年係最後高三一級，明年將全為新制；而加設之中六級，即大學預科，採用課程皆準備升學之用。小學部方面，下年度仍照六年制辦理。

又：畢業典禮完成後，繼續舉行傳燈禮。該校中小學新生入學試，定於本月廿四日上午八時半在大坑道及壓道校舍分別舉行。

# 維多利亞幼稚園招新生

【本報訊】維多利亞幼稚園，定下月開始開班，現正招收新生。該校除設備一流，並設有私家樂場外，因校址面對維多利亞公園泳池，環境幽美。該校除教外，另聘有經驗西籍女教師擔任教授，及有保姆照料學生。新生報名每日由上午九時至下午六時，該校校址在銅鑼灣興發街維多利亞大廈B座，即維多利亞泳池對面。

# 實用公司殿出髮車

【本報訊】實用電機公司為適應本港新興理髮業的需要，特選南京牌最新款高速理髮車一批，價廉物美，製造優良，以供港、澳理髮廳商之需。現為便利港澳各廳商參觀，該公司特在九龍彌敦道五八二號實用電器有限公司門市部公開陳列，歡迎參觀。

# 新樓草離港

【本報訊】港府新聞處消息：[illegible]由今（十）日（星期六）起，臨時署理[illegible]，於[illegible]離港期間代職。[illegible]五）晚乘機離港赴英，作短期度假。

# 晶晶冰廳明日啓市

【本報訊】九龍土瓜灣馬頭涌道四十二至四十四號晶晶冰廳，經數月裝修，最近工程完竣，連日加緊佈置，定明日啓市。該冰廳全部冷氣設備，座位舒適，裝潢新型，精製西餅、生日蛋糕。在新張期間三天內，凡購蛋糕、麵包、西餅一律八折優待。此外並備有西餅禮券發售。

# 「少男少女」革新號出版

【本報訊】「少男少女」革新號已經出版。此次革新號增加篇幅，增加內容，圖文並茂，比過去更見清新活潑。本期有關時裝的介紹、都頗為詳盡。溫雪珍和小眉二人的化粧美容文章，本期寫得更見實用，中外明星和電影的介紹也增加了篇幅，並有彩色的白茵、張美瑤的照片，及單色全版的妮姬探洛的插頁。

該刊是期宣佈多項讀者活動，本月十八日（星期日）舉辦讀者影星海灘活動，地點為黎水灣，參加的影星有苗金鳳和丁亮等。參加者可到該刊報名。廿四日，在大會堂再舉辦少女美容講座，由佳麗寶美容主任溫喜珍主持。

# 頂章命案十九開審

【本報訊】本年六月廿四日上午六時許，灣仔太原街二十號地下一家廉價館有兩名賭客因竹戰「頂章」而「出命案」：一男子被人用利刀刺死。事後，警方拘獲一名涉嫌行兇的男子，昨解往銅鑼灣裁判署與庭。檢察官表示該案警方工作已告一段落，法官乃宣布於十九日開審。

被告男子呂齊，二十一歲，海豐人，酒店洗溫員，住軒尼詩道四十X號天台木屋，被控於六月廿四日在灣仔太原街廿號地下某廉價館內謀殺男子陳均雀。案由東區警署偵緝主任朱振民主控。控方證人共二十一名。

# 港督戴麟趾 談教育政策

【本報訊】港府新聞處消息：「本港之教育政策，係為使有需要的兒童，能於六歲至十四歲期間，儘先接受港府的補助教育。」港督戴麟趾昨晨主持何福堂英文書院新校舍啟用禮時，發表上述意見。由中華基督教會辦理之該校位於青山新墟，港督說：「惟此項優先目標，必須與按步推進以至免費教育的工作相輔而行。」

# 深水灣海面 青年被淹死

【本報訊】昨日下午三時，一名青年男子在深水灣游泳遇溺，救起後已返魂無術。死者是余X石，廿一歲，住南昌街。

# 工業總會十六開會

【本報訊】香港工業總會，定本月十六日下午四時在該會會議室（中區聯合銀行大廈十二樓）舉行第五屆會員大會。

# 地產建設商會本月十五成立
## 霍英東擔任首屆會長

【本報訊】香港地產建設商會將於本月十五日下午四時半，在香港大會堂舉行成立及第一屆職員就職典禮，由利銘澤主持頒授選任證書；會後五時半至七時，在大會堂三樓宴會廳舉行酒會，歡待來賓。

該會首屆職員為：會長霍英東，副會長羅武、何添，會董胡漢輝、胡應湘、鄭璧之、曹紹松、楊志雲、方潤華、李國寶、王寬誠、何明華、吳多泰、歐陽森、霍錦球、李紹基、陳深富、郭得勝、許達三、林華山、潘兆霖、孫斯博、劉晴明、呂高偉、陳曾熙。

# 本週大會堂節目摘要

**十一日（星期日）**

| | | |
|---|---|---|
| 拍友攝影展覽 | 八樓展覽室 | 上午十一時至下午七時 |
| 艷色展覽 | 舞會廳 | 中午至下午五時 |
| 弘化蓮社佛學講座 | 演講室南座 | 下午六時至八時 |
| 陳湛銓講「禮記儒行篇」 | 演講室北座 | 下午二時半至四時半 |
| 葛師哲生會會議 | 大會議室 | 上午十時至中午 |
| 新聞處電影招待場 | 劇院 | 下午二時半及四時 |

**十二日（星期一）**

| | | |
|---|---|---|
| 拍友攝影展覽 | 八樓展覽室 | 上午十一時至下午七時 |
| 四人書畫展 | 舞會廳東座 | 上午十時至下午六時 |
| 美容講座 | 大會議室 | 下午六時至八時 |
| 金鳳劇團京劇「望江亭」 | 音樂廳 | 下午八時半 |

**十三日（星期二）**

| | | |
|---|---|---|
| 拍友攝影展覽 | 八樓展覽室 | 上午十一時至下午七時 |
| 四人書畫展 | 舞會廳東座 | 上午十時至下午六時 |
| 瑜伽術講座 | 演講室南座 | 上午九時半至十一時半 |
| 速記班 | 大會議室 | 下午六時至七時 |
| 香港音樂協會歌唱音樂會 | 音樂廳 | 下午八時半 |

**十四日（星期三）**

| | | |
|---|---|---|
| 拍友攝影展覽 | 八樓展覽室 | 上午十一時至下午七時 |
| 四人書畫展 | 舞會廳東座 | 上午十時至下午六時 |
| 香港音樂協會歌唱音樂會 | 音樂廳 | 下午六時 |
| 新紀元中學畢業禮 | 劇院 | 下午七時 |
| 圖書館、博物館、藝術館 | 休息 | |

**十五日（星期四）**

| | | |
|---|---|---|
| 紅十字會會議 | 大會議室 | 下午五時至七時 |
| 香港音樂協會歌唱音樂會 | 音樂廳 | 下午八時半 |

**十六日（星期五）**

| | | |
|---|---|---|
| 粵劇 | 劇院 | 下午八時 |
| 江啓明畫展 | 八樓展覽室 | 上午十時至下午六時 |
| 瑜伽術講座 | 演講室南座 | 上午九時半至十一時半 |
| 速記班 | 大會議室 | 下午六時至七時 |

**十七日（星期六）**

| | | |
|---|---|---|
| 江啓明畫展 | 八樓展覽室 | 上午十時至下午六時 |
| 西體舞課程 | 演講室南座 | 上午九時半至十二時半 |
| 吳天任講「正史源流急就篇」 | 演講室北座 | 下午二時半至四時半 |
| 銀行華員會會議 | 大會議室 | 下午四時至八時 |
| 中華中學畢業禮 | 音樂廳 | 下午七時至十一時 |

全新國產 鋼琴 每種特價 $1000. $1400.
結構精密 款式新穎 分期付款 等於租值
通利琴行 干諾道中一一七 電話438100 九龍彌敦道四四四號

買唱機搵我

大東搬運公司 專門搬屋

徽臭狐香

鳴康專科

遺失聲明

分類廣告 每行五毫起碼 每行二毫 （每行可排十個六號字） 電話七二六九八〇

貨倉出租

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四四

萬能角鋼

款付分期 樂利樓

安全貨倉

廠房出租

潘柏頑症 古方秘藥

余永銳針灸 主治：內科．婦科．兒科．跌打

宮塘居樓 古玉清 癧瘡喉症

耳鼻喉科皮膚頑症 風濕痛引數神經衰弱 秘方速癒 蔡氏

寶石白蝕膏 保証根治

趙教文父子醫館 邵英

頭暈 心跳 中醫教授 彭錦業

姚香雄針灸醫務所

鍾康 中醫 婦兒內科 擅理內臟頑固疾患

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

# 金山槓碎屍案揭盅 何子炎夫婦就擒

## 化名匿招待所被伙計憑警方照片認出 下午八時夫妻一飲泣一掩面押上警車

〔本報訊〕碎屍奇案的疑兇何子炎昨晚七時許在九龍油蔴地佐頓道高美招待所被捕，與疑兇一道被帶返警署的還有疑兇的妻子馮玉卿。

昨日上午警方發出他們夫婦的照片，請求居民協助找尋。各區的便衣探員也分頭訪問港九的公寓、招待所，出示何子炎夫婦的照片，叫公寓的伙計合作，如發現住客有與何姓夫婦相似者即通知警方。這個訪問公寓、招待所的辦法果然見效，昨晚何子炎夫婦的被發現，據說就是招待所伙計通知警方的。

何子炎夫婦是前日下午去佐頓道九至十一號A建成大廈十樓高美招待所開房的。當日下午三時半，何的妻子馮玉卿先抵該招待所十樓，開了一〇一號房，署名「陳燕玲」，並交了二十三元房租。半小時後，又有一男子到達，後來這個男子被認出就是警方亟欲與之會面的何子炎。

何子炎夫婦所開的那間房是一個冷氣套房，內有風扇、冷氣、電話、沖涼間、寫字枱、梳粧台、雙人床及三張椅。他們開了房後，便閉門不出。只按鈴叫伙計送過六枝鮮奶、一瓶威士忌和兩瓶啤酒入房。

前晚七時許，有數名紅磡警署的便衣警員去高美招待所，將何子炎及馮玉卿兩人的相片交給招待所的值班伙計辨認，吩咐他們一發現這兩人時，就立即報警。

昨晚七時，招待所的伙計伍日波入一〇一號房收酒樽，才留意到房內的一雙男女的相貌與警方出示的相片中人十分相像，伍日波乃不動聲息收了酒樽後立即致電報警。

紅磡警署接獲伍日波的電話後，便派出十多名探員，分乘私家車及衝鋒車馳至高美招待所，由兩名軍裝警員把守樓下梯口，其餘十多人衝上十樓招待所，由伙計叩開一〇一號的房門，探員一湧而入，將房內的何子炎夫婦拘捕。

何妻馮玉卿被捕時曾低聲飲泣。何子炎則木然無表情。他們於下午八時十分被警方由招待所帶返警署。押送他們時，女警帶馮玉卿，男警帶何子炎，分乘兩部電梯下樓。當何子炎離開電梯時，曾掏出手帕遮住臉部，以防記者照相。當時何穿灰恤衫、西褲、皮鞋；馮穿衫裙。

〔本報訊〕據警務處消息：警方已尋獲兩個人，這兩個人與昨日銅鑼灣怡東大廈發現的一男子的碎屍有關。

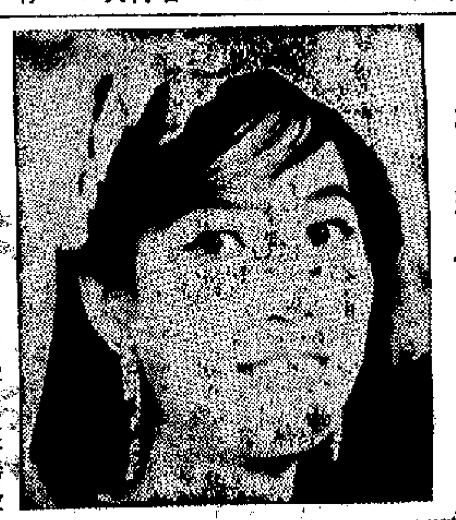
他們是何子炎及他的妻子馮玉卿。他們現正被警方扣留訊問。

昨天較早時間，警方曾發佈消息稱：警方現欲與華籍男子名何子炎會面。此人或可能有助於偵查最近發生之罪案。其人年約廿九至三十歲，高五呎九吋，身材結實，最後露面時身穿褐紅色格仔夏威夷恤，淺色西褲，長褲，白皮鞋，口操本地話，最後一次出現時，是本月九日下午三時卅分，在紅磡區。

又警方亦欲與此人之妻會面，其妻名馮玉卿、又名伊玲，常在灣仔洛克道及紅磡鴻光街一帶出現。

無論何人如知上述兩人之下落者，請向最就近警署或任何警務人員報告。

何子炎



馮玉卿（伊玲）

# 碎屍縫合成人形化粧入棺 鮑觀達今日葬柴灣

## 何添梁昌昨到殯儀館慨談死者生平 死者親屬表示慘案不可能牽涉桃色

死者鮑觀達

〔本報訊〕箱屍奇案被害者鮑觀達的遺體已於昨日下午四時半由西區殮房移往香港殯儀館，定今日上午十一時卅分大殮，十二時出殯，葬柴灣華人永遠墳場。

昨晨九時，鮑觀達的兒子到石塘咀港府公衆殮房辦理認屍手續。跟着，在警方醫官彭定祥的主持下，進行一系列的剖驗工作，並拍照留存作日後的證物。

由於死者的屍體已開始腐爛，發生奇臭，移往殯儀館收殮入木，頗有不便，昨日下午乃臨時決定在公衆殮房收殮，先將碎屍縫好，再縫合接駁成人形，然後化粧穿上衣服，放入棺木中，並於下午四時半運抵灣仔道香港殯儀館。

殯儀館中，鮑觀達的靈堂上有「榮利祥記有限公司」及「風行汽車有限公司」所送的靈匾。恒生銀行因與鮑觀達有生意往來，該行董事何添、利國偉、梁昌、黃讓森等都是死者的老朋友，故都送祭帳輓聯及花圈致祭。

何添、梁昌等昨午在死者棺木運抵殯儀館不久後，便到場致祭。何添的輓聯寫道：「咫尺起風雲世事無常成噩夢，金融工業兩場追恨失奇才」；梁昌的輓聯為「英敏最深知憶曾共事多年夙資籌劃，死生無可說但望告靈有日早雪沉冤」；利國偉的輓聯為「經濟仰專才暴客何來沉冤必雪，血腥驚劇變世風如此嚴懲應加」；黃讓森的輓聯為「灑淚惘同岑如此雄才竟遭横禍，相知猶按劍所期顯戮能慰英魂」。

何添在殯儀館裏曾對記者談及死者生前的一些事。據說，死者在抗戰時曾經營一家叫「德風行」的出入口莊，一九四八年起在榮利祥記公司任經理，現在又是風行汽車公司的董事，跑鵝區街坊會的會員。

### 黃龍黨送來勒索信 字迹似出孩童手筆

### 鮑觀達兩子兩女俱長大成人 其妻悲慟過度昨未到殯儀館

死者親屬幾乎衆口一詞地否認死者的遇害，可能牽涉到桃色成份，因為死者生前為人老實，並無不良嗜好。至於大前日死者家人接獲的那封「勒索信」，他們也認為目的並非要錢，而只是有意轉移人們的視線而已。

那封投給死者家人的「勒索信」是由署名「黃龍黨」發出的，用普通的白信封及小孩計算術用的方格紙書寫，據說字迹潦草，充滿稚氣，有人因此懷疑是一個大人執住一個小孩的手寫的。

那封「勒索信」沒有用郵遞方式投寄，估計是發信人親手投下死者所住的黃泥涌道一五九號十樓的信箱內。死者家人在大前日早上收到那封信，信內容大意說：「備金五萬，於十五日前交到府上升降機處，否則包公有命。」署名為「黃龍黨」。那個「龍」字寫成了「包」，顯然是發信人把字寫錯了。

死者和疑兇同在榮利祥記公司工作多年。死者任職經理，疑兇則是職員兼打雜，月薪二百餘元。疑兇的父親與死者曾一度共事，輪輩份疑兇應叫死者做「世伯」。

據說，有一男子事後曾對人說，區特死了鮑[illegible]，熟悉的人都叫鮑觀達做鮑SIR，但又怕因此連累了別人。

疑兇在出走前曾放下一百元給母親。疑兇的父親在獲悉此事後，也打過電話給鮑家，講及其子所說的話。

鮑觀達是中山人，五十七歲，遺下兩子兩女，大子永富，是個醫生；次子永耀正在港大醫科攻讀四年級；大女嫁了新加坡；次女美儀去了美國。鮑的妻子名宋玉清，喪夫悲慟異常，親人勸她留家休息，昨午沒有到殯儀館去。

鮑觀達的遺體用西式木棺盛裝，約值六千元，上寫「中山鮑公觀達之靈柩」。據鮑家家人說，這次辦喪事一切從簡，既不預備打齋唸經，也不燒香燭冥鏹，靈前只點一對白洋燭，由親人徹夜守靈。

昨日送花圈致祭的還有何賢、何善衡、郭贊、梁植偉、何子婷、梁球琚及港大同學會等。

盛着死者鮑觀達屍體的棺木，自殮房運到香港殯儀館。（本報攝）

# 聖佐治行運箱落樓 電梯司機目擊其事

〔本報訊〕據中區聖佐治行大廈的一名電梯司機說，本月三日左右，榮利祥記有限公司一個職員曾托過一個鋁色的金山橫返回寫字樓。其後，該公司的人還說要搬遷往別處去。約在本月六日左右，又見榮利祥記有限公司的這個職員搬那隻金山橫，當時是由一個搬運工人和他托住，一同乘升降機落地下的。

該電梯司機又說，當這隻金山橫搬下來時，搬運工人搬運相當吃力，可能箱內已藏有東西。

# 疑兇就捕消息傳到 殯儀館有雪冤之聲

〔本報訊〕昨晚，當碎屍案疑兇被捕的消息傳到了殯儀館，正在守靈的遇害者鮑觀達的家人，立即起了各種反應。

鮑觀達的大兒子鮑永富說：「那個人終於被捕了！」還有一個死者的女親屬則喃喃自語道：「沉冤得雪了，沉冤得雪了！」

在靈堂前守靈除死者的兩個兒子外，還有他的長兄和弟弟。死者的長兄已是六十多歲的老人了，他無限感慨地說：「這件案真殘酷啊！世風日下，真是太多殘酷的鏡頭，對人們起了極壞的影響。」死者的弟弟則默守靈前，不時掏出手帕揩眼睛。

鮑家的家人對於兇手殺人動機的問題不大願意談及。他們只說不會有桃色成份，同意那封「勒索信」的目的並非要錢，而是企圖轉移視線，掩飾罪行。他們又說，死者與疑兇同在一家公司工作多年，死者可能常以「世伯」的口吻教訓一下這個「世姪」，也許在一些「教訓」中被對方記了仇也說不定。

在談到那個「世姪」時，鮑家家人都說他性情開朗，舉例說曾有過將公司送給人的人情中飽私囊的事情發生，為此死者時加督促，可能因此種下禍根。

# 澳門檢查旅客 傳係追捕毒犯

〔本報訊〕澳門消息：澳門司警處昨晨派人分別在「德星」、「佛山」抵澳時，檢查旅客，但無所獲。據有關方面透露，此次突然檢查旅客，是在追查一名販毒疑犯。初時又有人以為警方協助追蹤港方發生的箱屍案疑犯，但據有關方面透露實是查毒犯。

**天氣 潮水**

吹和緩東風或東南風，除凌晨有幾陣局部地區性驟雨外，天色晴朗，天氣炎熱。

高潮 上午八時十四分 下午十時五十一分

低潮 下午四時正

# 颱風風力增強

## 粵氣象台報告達十二級以上 三天以後威脅將會逐漸增加

〔本報訊〕颱風「法妮黛」風力強勁，達十二級以上，目前雖離港尚遠，但今後之動向值得注意。據預測，在未來三天內，對本港一帶珠江口以東之地區，威脅將逐漸增大。

據廣東氣象台昨晚十一時發佈強颱風消息：一九六五年第八號強颱風，昨晚九時，中心位於北緯十二點三度，東經一二九點六度，就是在呂宋島之東八百八十公里的洋面上，強颱風中心最大風力達十二級以上，六級以上大風半徑達七百公里，預計在二天內，向西到西北西方向移動，時速十六到二十公里，颱風中心將在十二日下午掠過呂宋，進入南海海面；十三日後將對珠江口以東的沿海地區逐漸增加影響。

本港天文台報告，昨晚七時，颱風「法妮黛」中心位於馬尼拉之東四百九十哩處，正以時速十浬向西移動，接近菲律賓中部。

# 薄扶林大炸彈 昨日下午移去

〔本報訊〕薄扶林警察宿舍附近發現的六百磅大炸彈，昨日下午三時許被英軍挖掘移去。該處附近道路交通由昨晨九時十五分開始斷絕，來往港島及香港仔的車輛要繞道而行，直至炸彈挖去後始告恢復。在該區危險範圍內的警署人員、牛奶公司工人宿舍和附近一帶住宅共約一千多居民，均於昨晨九時前疏散。

# 鴨脷洲全區 明晚停供水

〔本報訊〕港府新聞處消息：鴨脷洲整個地區將於星期一下午十時起至星期二上午六時止，停止供水。暫停供水原因，為便利在漁風街與鴨脷洲大街交界處敷設一條[illegible]吋口徑渠管。

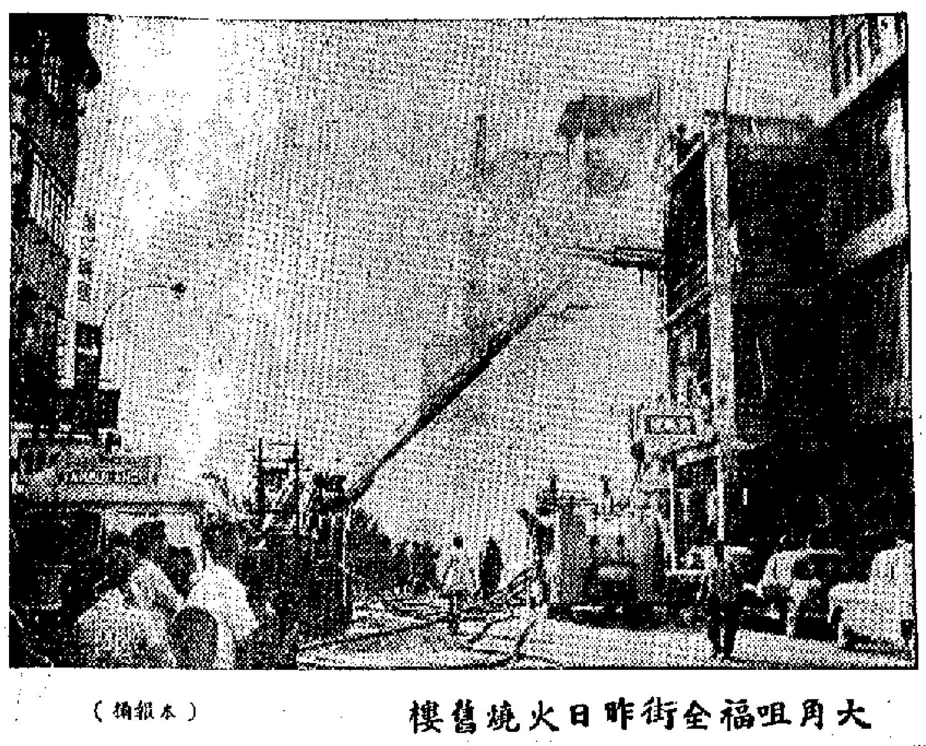
# 福全街火燭 舊樓一層燬

## 災民數十幸無傷亡

〔本報訊〕昨日下午五時四十五分，大角咀福全街四十四號二樓發生大火，燃燒半小時，整層樓被燬，幸無傷人，災民約數十人。

上述是一幢三層高的卅多年舊樓，地下保利煤炭舖，二、三樓為住宅，該處二樓有十房十伙人，每房均有閣仔，包租人姓甄。

據說，上述時間，尾二房因孩子玩火不慎，乃發生火警，火起後一發不可收拾，濃煙烈火猛燄。數輛消防車到場灌救，約半小時控制火勢，六時四十五分火勢熄滅，二樓全燬，地下受水漬。



大角咀福全街昨日火燒舊樓（本報攝）

# 美商毀棄合約停付貨款 澳門一家工廠關門

## 虧蝕八萬元周轉不靈結局悲慘

〔本報訊〕澳門消息：澳門河邊新街一四二—一四四號大利製造廠發報宣告結束。該廠的主理人向記者透露了他們做美國生意，給美國佬迫得走投無路的經過。他沉痛地說，這些美國佬不守信約，和他們做生意，只有招致自己破產，再沒有別的結果。

他說，今年一月廿六日，他和美國某筆廠簽訂了一張合約，由大利廠供應它筆袋六萬打，每打美金七角，合港幣三元九角九分；並規定這六萬打筆袋分期交貨。

本來訂價時，大利廠答應供應的只是筆袋，但後來對方卻要求在筆袋內加上一層紙襯，外邊還要增加其他裝璜。這樣，按照每打美金七角的價格，大利廠已不化算。對方卻落足嘴頭，請大利廠勉為其難，以後將給大利廠一單利潤優厚的生意以為彌補。該廠主理人信以為真，就和它簽訂了合約。據該廠主理人說，這單生意，已是蝕本生意了，但不料以後還發生意想不到的困難。

這批筆袋，由今年二月起陸續交貨，在交貨至三萬多打的時候，對方忽然要求停止付貨。這一來，可把大利廠難住了，怎麼辦呢？原料已經買進很多，而且廠內存製起的筆袋不少，一旦停止付貨，勢必損失甚大。該廠根據合約力爭，對方沒奈何，只得答允繼續收貨。

大利廠經過交涉，對方答應繼續收貨後，便於六月間再付出一萬二千打筆袋。這批筆袋寄到美國筆商在香港的代理商後，該代理商竟說接到美國筆商的通知，說以前寄到美國的一部分筆袋，拉鍊頭過於殘舊，使筆商受到損失，而究竟損失多少，一時尚未清楚，要經六個月後，待尚在途中的貨到齊，才能計算，因此，着令港方的代理商停止付給貨款，以作損失的賠償。

這樣，大利廠最近付出的一萬二千打筆袋，就收不到貨款了。這筆貨款約四萬八千元，而且，廠中待付的尚有一萬二千打，也因為對方不肯付款，不再寄出，害得大利廠整天做主顧門，只得把待付的一萬二千打筆袋移交給假主顧眼。

據大利廠主理人說，這批筆袋生意，一共使他虧折了八萬元，終於弄至週轉不靈，宣告倒閉。大利廠的主理人悲憤地說：「我經過十一年的奮鬥，才掙到這麼一點基業，美國佬害得我慘啊！」


玉泉忌廉梳打

Schweppes

世界馳名享譽一百八十餘載

香島 小學、幼稚園 夜中學 招生

班級：小學下午班各級（小學上午班及日中學各級均已滿額）幼稚園上、下午班（缺班）夜中學中一、二級（不限年齡）

考期：小學、幼稚園本月十八日（星期日）上午九時起 夜中學本月十八日（星期日）晚上七時半起

校址：九龍運動場道二十九號 電話803122 807722 校長：李述[illegible]

漢華夜中學招生

班級：中文部：初中一、二、三，新制中四、中五，小學五、六年級 英文部：小學初級一、二、三年級（字母班）初級二、中級一

考期：七月十一日（星期日）下午七時半

新校舍：西環青蓮台十至十二號（報名及考試請到現址）

現校址：石塘咀山道十一號

電話：四三一九四六，四三一八〇六 校長：李[illegible]

衛文學校招生

班別：高、初、小及幼稚園各級新生

報名日期：由本日起每日上午八時半至晚上十時

開學日期：八月十二日

校址：油塘地麗街七A三樓後座（金華戲院對面） 校長：何衞文

司公貨國都華 厦大源蓬道灣箕筲

由七月十一日起 送贈大賓酬部價廉樓二設增

碼一涼確的毛買　送花布五碼
　　　　　　　　或花紡四碼
買西裝男涼確的一套　送名貴恤衫一件
買西褲男涼確的一條　送恤衫一件
買西褲女涼確的一條　送恤衫一件
買毛滌倫女套庄一套　送絲內衣褲四件

另搪出廠價罐頭包、旅行食品包、日用品包
實抵宜相應供品貨種各量大有部價廉
止即完送送贈額限品價特購採觀參迎歡

待優折九律一　裝服童兒 鞋皮女男

新中學招生

班級：（一）中學一年級（二）小學一至六年級（三）幼稚園高、初級

報名：即日起

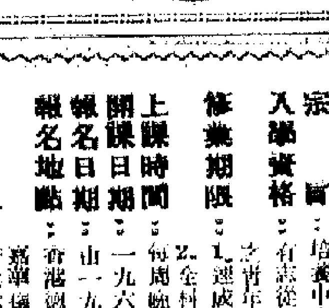
校址：西灣盤都明街九至十號

電話：四三二四四六

校長：李惠文

安隆工業大廈 設計新地點好

九龍新蒲崗為本港新興工業中心，附近從僱大廈環立，招請工友容易，六合街新建之安隆工業大廈，地點適中，設計新型，四面單邊，裝有巨型貨梯三架，上落方便。該大廈上蓋已完成，將於八九月入伙，開始預售，每呎僅售廿餘元。洽購處：德付道中鑫記大廈一一二〇四室，正義置業有限公司，電話二三八九八八及二四二四〇七號（廣）



培僑中學招生

班級：大學預科、中一、小學各級

考期：七月十八日（星期日）上午九時起

校址：跑馬地樂活道六號

電話：七六〇八三七—八

備有校車及男女宿舍

校長：吳康民

嘉華中文打字學社招生 港九唯一中文打字技術訓練中心

宗旨：培養中文打字技術人材。

入學資格：有志從事中文打字技術研究者及具有中學文化程度之青年均可報名入學。

修業期限：1.速成班：兩個月。（修業期滿發給證書）2.全科班：三個月。（修業期滿發給證書）

上課時間：每周晚間上課三小時四十五分鐘。

開課日期：一九六五年八月三日。

報名日期：由一九六五年七月十日至七月卅一日止。

報名地點：香港德輔道中84—86號章記大廈一〇三室。嘉華儀器公司 電話：四〇四八三三—四二三五一

社址：香港北角電器道二七六號二樓全層（皇都戲院左側，交通方便）

歡迎電話詢問，簡章備索。


駙馬附馬、侍郎侍狼

明朝的嶽元，是成化皇帝的「駙馬爺」（娶的是永康公主）。此人因迎立有功，嘉靖皇帝即位後，又封他為「京山侯」。

嶽元有個弟弟叫嶽允，也是當時出名的讀書人。嶽允考取科舉後，一次，和他的同年王允修同去拜會一位前輩（王允修的父親是當時的侍郎王寅）。

在謁見前輩時，王允修代嶽允通報說：「他……

# 邵力子的詩詞

陳又新

邵力子

現在北京的民主人士邵力子先生，是我母校（上海復旦大學）的老師，又是浙江紹興同鄉人，現年已八十四歲，健康如常。他在清末光緒年間考上舉人後，又求新學於上海南洋公學及震旦學社，與黃炎培先生爲同班好友，那時才二十二歲。後與于右任創辦「神州日報」，參加孫中山先生領導的舊民主革命。五四運動前年，又在上海與葉楚傖辦「民國日報」，並執教於復旦大學，鼓吹反帝反封建革命，積極提倡新文化。

祖國解放後，他在北京身兼「三常委」，就是全國人大常委會委員，全國政協常務委員及民革中央常務委員，公餘之暇，他以新穎的筆調，寫下了不少舊體詩詞，有歌頌光輝燦爛的新中國的，也有紀念辛亥革命的導師和烈士的，都是富有愛國主義的佳句，茲特選錄一小部份如後，當爲港九讀者所樂誦吧！

（一）一九六〇年中秋節，邵先生與國家領導人及民主人士等，在北京全國政協大禮堂賞月，晚會上有曲藝古琴等文娛助興，同人請他題詞，他當場撰寫了「浣溪沙」一闋，即爲全場所傳誦，詞云：

桂子飄香月正圓，清輝萬里照河山，高樓逸興共嬋娟。　盛世新聲揚曲藝，良宵雅奏譜琴絃，熱情洋溢樂無邊。

（二）一九六一年十月，辛亥革命五十周年紀念時，邵先生撰「清平樂」詞一闋，紀念辛亥革命，寄檢台灣故舊，詞云：

驅除君主，反帝先聲樹！盛會開時懷舊雨，滴向台灣寄語：　而今愛國一家，何分海角天涯？攜手歸來未晚，同看美好新華！

（三）一九六一年十一月十二日孫中山先生九十五周年誕辰紀念時，邵先生在北京參加紀念大會，並參謁西山碧雲寺中山紀念堂，瞻仰中山先生衣冠塚，賦詩四首：

京華景色曠來新，又際先生誕降辰；九五年中形勢好，東風陣陣靖氛塵。

帝制千年一掃空，三山未倒儘無窮；而今告慰英靈處，帆起新瀾氣象雄。

和平奮鬥救中國，共盼遺言不敢忘；驚倒西風看今日，紅旗到處喜飄揚。

西山勝蹟碧雲寺，瞻仰衣冠感益深；古柏蒼松欣並茂，蒼蒼萬古卜長青。

（四）一九六二年十月二十六日，邵先生爲紀念張雲田烈士殉難五十五周年，撰「鷓鴣天」詞一闋：

五十餘年骨未寒，鎮南一役史流丹，翔翔離亂傷鳴鈴，陳勝亡秦早揭竿。　思往事，輒辛酸，國仇家恨上眉端。而今換了人間世，化鶴歸來拭目看。

按張雲田烈士生前是中國同盟會會員，一九〇七年十月參加孫中山先生在廣西鎮南關的起義，血戰一週，終因彈盡退入越南，張氏在戰役中爲反清革命而殉難。

# 宋王台下轟沉陸奧艦

無涯

本版七月三日刊載陶翔鵬先生「生財有道的片商」一文，述及一九四一年時，上海新華電影製片公司經理製造噱頭，担造女影星陳雲裳受美國電影城特派專員發掘，將被禮聘前往美國主演影片，虛張聲勢一番，然後推出「新華」出品，由陳雲裳主演之「木蘭從軍」在滬放映，斯時的上海市民，多崇美狂，因此造成了「木蘭從軍」大收旺台之效。看了此文，不禁使筆者想起了另一宗影片商製造噱頭欺騙觀衆的另一事實。

這件缺德片商製造噱頭欺騙觀衆的事，發生的地點是在香港，時間是在一九四六年左右。那時，中國對日八年抗戰結束未久，香港居民雖已脫離，但居民對三年零八個月的痛苦生活記憶猶新，對日本軍閥的仇恨也未淡忘。在這段時間內，國內剛巧傳出了一段「秘聞」，據說國民黨一位軍官透露，謂在一九四三年日軍尚未投降期間，中國軍隊曾在長江炸沉過日本軍一艘名喚「陸奧」的軍艦，並謂當時由於日軍嚴密封鎖新聞，故該項消息沒有發表，直到事過數年後才舊事重提云云。這段無聊的談話，居然被「中央社」拍發電訊，本港一些報紙，也將此一「電訊」作頭條新聞刊登，像是煞有其事。本港有位電影界人士，一在報紙上看到了這段「新聞」，腦筋一動，認爲發財機會已到，於是立刻定造一批戰艦飛機的模型，到宋王台腳下的小涌（按：當時啟德機場尚未擴闊，宋王台亦尚未遷至土瓜灣譚公道與馬頭涌道交界處，斯時宋王台腳下尚有數道小泥涌），拍攝其「戰爭片」。影片拍成後，定名「轟沉陸奧艦」，配合「新聞」，拿到香港中環「新世界」戲院及九龍荔枝角道「明聲」戲院放映，並在廣告上大吹大擂，說是「公開抗日戰爭秘密」，「在長江天塹實地拍攝」，「犧牲了大電影工作者十餘人的性命拍攝的巨片」。放映期間，果大收旺台之效。利用香港居民對日本軍閥仇恨未忘的心理，去配合所謂「新聞」而拍攝欺騙觀衆的「電影」，觀衆看後雖然大呼被攞笨，但片蛇已賺到笑了。這一件片蛇捏笨的傑作，在本港居住了有二十年以上而平時又喜看戰影的人，大都仍記憶猶新。

# 駙馬、附馬、侍郎侍狼

明朝的崔元，是成化皇帝的「駙馬爺」（娶的是永康公主）。此人因迎立有功，嘉靖皇帝即位後，又封他爲「京山侯」。

崔元有個弟弟叫崔允，也是當時出名的讀書人。崔允考取科舉後，一次，和他的同年王允修同去拜訪一位前輩（王允修的父親是當時的侍郎王寅）。

在謁見前輩時，王允修代崔允通報說：「他是崔駙馬之弟，乃兄『附馬』，他便是『附驥』。」

崔允聽了，連忙接着說下去：「王年兄是王侍郎的公子，父親『侍狼』，他便應該是『侍狗』。」

這雖是笑話，多少也說明了一些事實，這些騎在人民頭上的傢伙，固然非驢非馬，的確也「是狼」「是狗」呢。（牛）

## 古與今

# 苦力飛剪船

卿汝楫

第一次鴉片戰爭（一八四〇—一八四二）後，以英美兩國的「商人」爲主，又在中國開闢了一項新的「貿易」，叫做「苦力貿易」。美國人由於有飛剪船，在這一「貿易」上，也在佔上風。從本質上說，苦力貿易就是奴隸貿易的翻版；從歷史的發展來說，它是奴隸貿易的繼續；從殖民主義的罪惡來說，則是比奴隸貿易更血腥的一章。

就美國而言，這一貿易的「創始人」是美國駐廈門（福建省）的領事貝特立。貝特立和一個名叫西姆的英國人販子合開西姆洋行，這個洋行的中文牌號稱爲「合記洋行」。洋行的辦事處就設在美國領事署，它是用美國國旗來保護的。洋行雇用了一些當地最惡劣的拐匪頭子，充任「職員」。這些拐匪頭子手下有數百名拐匪，他們用各種各樣的欺騙手段，從福建、廣東兩省的農村和市鎮中，拐帶以至綁架貧苦而又年富力強的農民，來到廈門，強禁於合記洋行所設立的「豬仔欄」中（豬仔欄就是洋行用來拘禁被拐架來的中國人的監獄式房屋，由於這些人都將被洋行運到外國像賣豬一樣地出售爲奴，故中國人民稱該項拘禁所爲豬仔館——作者）。這些被囚禁的勞動人民，經醫生驗明體格強壯後，即轉移到美國的苦力飛剪船上去。洋行就每一名這樣「被接收」了的苦力，付給拐匪銀洋一元，後來漸漸增至三元或五元。苦力們被移至苦力飛剪船上後，又被囚禁在船底的貨艙裏。

所有這些苦力飛剪船和鴉片飛剪船一樣，也都是武裝齊備的。不同的一點是，鴉片飛剪船的武裝主要是用來對付中國海關緝私；而苦力飛剪船的武裝主要是用來對付被囚禁在船底的苦力的。每一艘苦力飛剪船的底艙就是世界上最黑暗悲慘的牢房。在那裏，人就像裝沙丁魚的方式一樣被裝得滿滿的。艙面只有僅容一個人直着身子出入的洞口，平時緊緊關閉，周圍用鐵欄圍住。在船還沒有起航之前，美國人販子就把印好的賣身契，即所謂勞動契約，擺在每一個苦力面前，強迫他們按手印畫押；人敢於拒絕，不是被打死，就是扔到海裏去溺死。啟航之後，在一百多天的航程中（飛剪船都是帆船，當時的航線是經印度洋、好望角轉至美洲），醫藥設備毫無，空氣不夠，艙內汚穢不堪，飯食和飲水的供應不夠，加之人販子的殘酷鞭打，苦力們幾乎無人不病，死亡很多；凡是已死或將死之人，都被扔到海裏去。連美國人自己也不能不承認，這種苦力飛剪船就是一個「水面地獄」。

廈門的苦力貿易是一八四五年即中美簽訂不平等的「望廈條約」的第二年開始的。合記洋行每年販賣出口的人口實數多少，的確是「無案可稽」了。但可以知道的是，當時美國人販賣中國苦力的市場主要是西班牙殖民統治下的古巴和已經獨立但仍受到殖民經濟掠奪的秘魯；這兩個市場的需要量極大，美國的苦力飛剪船都爭先恐後地幹這一貿易。在廈門花一元或五元錢買一個苦力，運到古巴或秘魯的奴隸市場出賣時，一般價格都達到四、五百元，高者達一千元。像這樣的比鴉片貿易還更勝一籌的高額利潤，難怪美國的領事要帶頭來幹這種貿易了。我們在以後還會談到，幹這種貿易的，並不限於廈門的美國領事而已。（一一）

# 李涵秋與東亞旅館

冷香

上海南京路永安公司對面的東亞旅館，具有悠久歷史，在當初是很隱死的旅館。現在談一段李涵秋在東亞旅館所鬧的笑話。

凡年齡較大的老上海，大概對於李涵秋這個人不致陌生吧！他是揚州人。多才多藝，工詩文，能書法，又能畫梅蘭菊花，冷艷東籬下，捨此獨秀，可是流傳下來很少，現在無從欣賞了。刊有「涵秋筆記」、「沁香閣詩」；更擅長的是小說，他和張丹斧、貢少芹稱爲「揚州三傑」。風行一時的，有「廣陵潮」、「還嬌記」、「戰地鶯花錄」、「俠鳳奇緣」、「鏡中人影」、「好青年」等長篇說部。民國初年，各報附刊競載他的作品，很博得當時社會人士的歡迎。但他只蹲居家鄉從不到外邊來遊覽，接觸面太狹，所以他的小說中人物，不是舊官僚人便是老學究，其他新人物的形象塑造不來，因對於新人新事甚爲隔膜，因而思想意識也較陳舊。

有一年，他應與「申報」、「新聞報」鼎足而三的「時報」主人狄平子的邀請，擔任「時報」附刊「小時報」編輯，並兼編一雜誌「小說時報」。他老人家素來不出門的，居然一肩行李，帶着一個僕人，來到新型大都市上海，因居舍沒有找到，一下火車，就投宿東亞旅館，館役把他的行李搬進電梯間，預備上升三樓，可在適當的房間中卸下。可是他老人家從未見過電梯，誤以爲這間便是爲他們主僕二人預備的房間，便對館役們說：「這間房間太小，我們怎能住得下呢！」引得館役笑了，背着說道：「這真是天字第一號的阿木林」。「阿木林」，是滬諺，指不懂世面，什麼都不懂的人。李喜吸煙，且很用舊式水煙袋，把紙撚點皮紙撚燈，那紙撚的燃頭，吹落在地板上，成爲燒斑的焦痕。東亞旅館的地板是很精緻柚木的，打蠟得亮光光的，館役看見焦痕，大不以爲然，未免嘖有煩言，結果住不安穩，又復遷地爲良了。

# 容易讀錯的史地名詞

| 名詞 | 國語讀音 | 廣州話讀音 | 備註 |
| --- | --- | --- | --- |
| 鄦· | 許 | 許 | 古國名 |
| 劉龑· | 許 | 許或虛 | 五代人名 |
| 元詡· | 許 | 許 | 北魏孝明帝名 |
| 李存勖· | 緒 | 郁或畜 | 後唐莊宗名 |

# 「神通廣大」無非吹牛
# 何物美帝核潛艇

勤勇

在美帝國主義進行擴軍備戰和核訛詐的罪惡活動中，核潛艇佔着重要的位置。近年來，美國一直瘋狂地擴充核潛艇。截至一九六四年底，美國海軍中就已有近四十艘核潛艇，正在製造和計劃製造的也有四五十艘。

核潛艇是一種什麼貨色呢？

所謂核潛艇，就是利用原子動力裝置的潛艇。這種動力裝置實質上仍是一具普通的蒸汽透平機裝置，不過是利用原子反應堆來代替蒸汽鍋爐，工作時不需要大氣中的氧罷了。在蒸汽發生器中，核子燃料的熱能通過傳熱介質使水沸騰起來，產生高溫高壓蒸汽，蒸汽驅動透平機，透平機再經過減速器轉動潛艇的推進器，使潛艇潛行。

核子燃料比其他燃料擁有更大的集中能量，因此可以大大提高潛水艇主機的功率，加快它的航行速度。目前，核潛艇的水下航速已達[illegible]，比常規潛艇快一倍五至二倍；同時，航行時不需要氧氣，核子燃料[illegible]，使它可以比較長期地在水下航行。在第二次世界大戰期間，潛艇在水下的時間一般不超過二三晝夜，而核潛艇的潛水時間可達六十至六十七個晝夜。它的攻擊能力也超過普通潛艇。這些都是核潛艇比普通潛艇有利的地方。

但是，核潛艇決不是像美國宣傳機器所吹噓的那樣「神通廣大」，相反，它倒存在着不少嚴重的缺點。首先，核潛艇本身及其主要武器——遠程導彈火箭還沒有達到足夠的可靠性，有記載可查的航行事故先後已達二十六次之多。其中一九六三年四月，美國的一艘名叫「長尾鯊」號的核潛艇在大西洋作下潛四千呎試驗時發生事故，艇上的一百二十九個官兵全部葬身海底，無一倖免。再則，核潛艇的反應堆有強烈的輻射線，不僅需要採取專門的生理防護措施，而且會成爲一種暴露自己的因素（防護設施的總重一般要佔潛艇總重裝置的百分之三十至四十五）。核潛艇的造價十分昂貴，每艘大約須花五千萬到一億一千餘萬美元。還有，核潛艇的噪音很大，特別在高速航行時遠遠超過一般的潛艇，這樣就很容易被對方所發現，從而遭到反潛艦艇的致命打擊。

美帝國主義所大肆吹噓的核潛艇，也正如它所吹噓的其他核武器一樣，無非是紙老虎。歸根到底，決定戰爭勝負的是人而不是武器。

# 長打長有

水人

某甲每天都作爬山運動。近來，他發現山上每天都有個老人坐在那裏，膝上擱着一枝槍。

某甲好奇，上前搭訕：「老兄對打獵很有興趣囉！」

老人回答：「這不是興趣問題。我是受僱於政府，負責打野鬼的。」

就在這時，有隻野鬼走過。

某甲於是說：「瞧！那邊有隻野鬼。」

但老人冷漠地說：「你想我失業嗎？」

死亡進軍

諸葛果

# 貼士威脅旅遊事業

呂成

有機會出國旅行，本來可以說得上是人生快事。但是，有不少到歐美旅行的人，卻常常給一個小問題弄得頗傷腦筋，大感掃興，那就是給小賬（貼士）的問題。

### 爲給貼士　大發牢騷

日本體育專欄作家中島，最近偕太太去歐洲遊覽，在旅程中給這個小問題弄得條氣好唔順，回來之後，寫了一篇專文登在日本報紙上，大發牢騷，說不愉快的貼士習慣一定要把旅遊事業搞垮。

中島不但在文章中談到自己對貼士事情的憤懣，也把旅途中從別的遊客聽到有關這方面的不愉快遭遇寫出來。

某航空公司印有一本小册子，教人怎樣在各地應付貼士的問題，但這種指導也不一定很可靠，熟讀這種小册子的遊客，有時也一樣碰釘子。

### 貼士少了　怒目而視

中島夫婦在羅馬光顧一間餐館，吃完東西後叫侍者埋單。中島確知賬單上已算了百分之十的服務費，於是便給百分之五的貼士。誰知那侍者對他怒目而視，嚇得他大吃一驚。

一對美國夫婦，在出國前從到過巴黎的朋友那裏打聽到，巴黎的餐館例收服務費，不必再給貼士的。這對夫婦到巴黎之後，走進一間餐館用膳，賬單上已經包括服務費在內，臨走時付了就離開，真的沒有另給貼士，結果怎樣呢？他們看見那侍者一腳把椅子踢倒地上！

### 服務費外　再加貼士

在慕尼黑，當市政府地下室有一間餐館，是旅遊手册上有介紹的，不過遊客要費點精神才能找到。這餐館不但食品精美，而且價錢相宜。賬單上寫明加收百分之十的服務費。據光顧過這餐館的遊客說，給百分之五的貼士，侍者就歡天喜地，滿口「多謝」送客出門，使人覺得即使花些精神來找這餐館，也是非常值得。

酒店侍者替遊客從的士搬行李入酒店，或從酒店搬行李上的士，遊客照例要給貼士的。但是，中島夫婦在斯德哥爾摩有過離奇的遭遇：當他給貼士的時候，侍者竟說：「我們是不接受貼士的。」原來斯德哥爾摩酒店，房間門後，掛有一個牌子，列明房租多少，還寫着：「本酒店僱員是有正薪的，顧客無需給小賬。」

### 只寫收訖　並不多謝

在倫敦，中島夫婦在一間酒店住了四天。房門後的牌子寫着「不收服務費，小賬悉由客便。」中島確知不必付服務費後，便請那個女出納員照賬單多收百分之十五。她用計算機把數目計出，寫在賬單上，就把賬單塞回他手上。他照數付賬之後，她在賬單上蓋上「收訖」的印子，連「多謝」也不說一聲，臉上更沒有一點笑容。中島事後大罵自己糊塗。

### 貼士問題　美國更糟

一個悉尼的商人在遊曼谷時對中島說：「你們應該同意給小賬這種不愉快的事情總會有一天把旅遊事業扼殺吧，在歐洲是夠糟的了，但我認爲在美國更糟。我們曾看見人們喝一杯咖啡就把二角五分的貼士給女侍者。女侍者只是把咖啡倒入杯內，木口木面地將杯子推到離顧客僅六吋的櫃枱上。」

# 八寄白宮談對妻子的義務

寥劍如

約翰遜先生！除了看你自己的氣派，我猜想你也一定喜歡看走馬燈的，西貢的那些走馬燈本來是東方人的東西，沒料到你們這些「西方之人兮」對它卻似乎上了癮，先是導演，現在居然自己來扮演了。

你當然會記得，西貢的走馬燈是由你們的洛奇大使導演出來的，燈上首先出現的是吳廷琰兄弟的屍首，然後是楊文明，再後是阮慶，接下去是阮慶再起，是林文發異動，是文官政府，是阮慶再反撲，是阮慶倒下，又是文官政府，又是軍人出面……這樣走馬燈式的政變，西貢已經成了天下名城，而你們的洛奇和泰勒也成了名導演，你也就相應的成爲著名的製片家了。

西貢的政變走馬燈是熱鬧好看的，你一定看得十分開心，因此十分投入，製片已經不能叫你滿足，你要親自直接導演了，演出的是大使走馬燈。遠的不說，當西貢的政變走馬燈剛剛開始時，你們的大使是洛奇，後來換了泰勒，現在，你又把它換成了洛奇。

你大約希望藉此引起人們最大的注意，遍明動了泰勒，再換洛奇，可不是人們的情味。說泰勒被換，是主動辭職，而辭職又是出於「個人的原因」，這原因不是別的，只是爲了履行做丈夫的「對妻子的義務」。

真虧你想得出，「對妻子的義務」。乍一聽，很容易使人誤會泰勒是一個風流的少年將軍，而他出使南越在他的生命史上又是一幕拆散家庭的「新婚別」，當時爲了挽救危局，不得不要他忍痛割愛，而現在，可以成全他的「好事」了。

可惜的是，誰都知道泰勒是一員已經退休過的老將，而他近年也沒有鬧過什麼桃色事件，拋棄老妻，另娶少艾。履行「對妻子的義務」云云，似乎有些不大說得過去。一定要這麼說，那就不免把你們的「第一號軍人」描寫得太過「英雄氣短，兒女情長」了。

人們只知道泰勒是美國「第一號軍人」，不知道他是你們的「第一號情人」，因此，「兒女情長」之說是很不能成立的。至於「英雄氣短」，你不宣傳，人們也已經知道，加上你的宣傳，印象就更加深刻。

「英雄」，你們是這樣捧泰勒的，恕我孤陋寡聞，不知道他到底有過什麼赫赫戰功，既然你們承認他是「英雄」，那就算是你們「美國的英雄」吧。「英雄氣短」，他近來是的確氣短了的。三年半以前，他曾經不可一世地說，十八個月就可以「平定」南越——現在兩個十八個月外加六個月已經過去了。一年半以前，他又曾經不可一世地說到了今年無論如何可以取得勝利——但是到了今年，他卻說：「現在還看不到結局」，「現在要說這場戰爭將如何結束、何時結束以及誰會打贏，還爲時過早」了。從壓倒性的「平定」，到普普通通的「勝利」，再到看不見的茫茫的前途，你們這位「英雄」不是分明一次比一次氣短了麼？

而現在，他就更是放下了一年以前那種挽救危局，捨我其誰的氣概，判斷來去，爲了「一個人」，不管「國家」，爲了「對妻子的義務」，不管「對自由世界的責任」了。氣不但短，且近於無，再沒有男氣了。

繪下去了，你導演這一幕走馬燈換將的精采戲，原應要表現「兒女情長」，無意之間卻演出了「英雄氣短」，這樣出一種意想不到的效果，這就實在要恭喜你了，你這偉大的走馬燈的導演！

## 大公園

# 準新娘須知

小眉

結婚是人生的大事，籌備婚禮干頭萬緒，應辦的事件不勝枚舉，但在準新娘的心目中最重要的恐怕還是她身上的服飾化粧，這裏就先談這個問題吧。

婚禮的安排，禮服的選擇決定於你是屬於那一種類型的女子，縱然今年的款式幾乎沒有例外地都是長裙逶地，但還是可以因個性環境的不同而有所差異。譬如你是一個具有新式風儀摩登思想，講求實際思想的人物，採用的是比較簡單的小規模婚禮，新娘的禮服應選擇優雅大方的A字形線條，柔和的杓子形領式，附根紗的衣裾可以移動，配上和蔴紫成的舊式圓形花束可謂相得益彰。

端莊保守的新娘或者更屬意於較隆重的婚禮場面，那她便得選一件典雅優美飾有古風的維多利亞王朝式的禮服，高貴華美，但非常簡單，衣服上沒有什麼裝飾，花束則用清麗的蘭花，四周綴以綢緞，再有長春藤作裝飾。

本季最美麗的正式禮服，長裙之上綴以素絲並飾有珍珠，用名貴的茶花或白色蘭花作花束是最適當的選擇。當然，禮服的價值多少，婚禮排場，絲毫也不會影響結婚的莊嚴神聖的意義，只是你應事先預作計劃，那一種禮服配那一種花束才能合宜，恰到好處。

再說到新娘的皮膚與化粧，多數年輕的準新娘們爲了籌備婚事，忙碌和精神緊張，常影響到皮膚的美麗，因此最少在婚期兩星期之前便要採取有效的步驟使皮膚保持潤滑鮮艷。凡是皮膚出現暗瘡粉刺者，必須選用藥療性潔面劑洗臉，調成大量泡沫以向上的手勢按摩入皮膚，然後用溫水過清，最後一次用凍水，接着再搽上藥性緊膚液以收斂毛孔，使皮膚緊密。

十分多油及生有黑頭的皮膚，皮膚專家認爲需要使用清潔毛孔粉末洗臉以減少油脂，清除不潔使毛孔中的阻塞物鬆動，死亡細胞脫落，顯露出新生的皮膚，第一個星期用三四次，後此每星期兩次便足。

皮膚情況好轉之後，跟着你就要選擇吉期那天所用的化粧品，最好預先一一嘗試過，省得臨時發生問題措手不及。新娘的姿容貴在清麗柔美，因此要避免採用濃重的眼部化粧，太深色的唇膏和粉底。粉紅色調的唇膏，粉底與粉和白色禮服最爲相襯，是明智的選擇，眼蓋膏以柔藍或綠爲宜，深棕或深灰的眉筆也比黑色者柔和，此外，睫毛膏不必太厚，人工睫毛亦非必需品。

吉日良辰來到，化粧之前，先用月滴美顏（Moon Drops）Facial Masque敷面，使皮膚格外柔潤細膩，有光采，然後搽上像柔絲一樣細緻而又能遮蓋瑕疵的新式「玻美」乳瑩粉底，（Ultima Ⅱ Creme Foundation），再在粉底塗抹些面品種的蜂脂粉（Ultima Ⅱ Blushing Creme），然後撲上無色半透明晶瑩面粉，（Ultima Ⅱ Translucent Face Powder）效果是清新妍麗，是最適合新娘使用的化粧品，再加上合宜的眼部化粧，穿上禮服，就可以準備在樂聲中步入禮堂了。

# 石油的成因

石油的成因，有種種說法。一般認爲是遠古海洋生物在海底聚生而成。最近有人提出了新的推論，認爲石油是在細菌作用下生成的。他們用脂肪酸化合物在自然條件下進行了試驗，得到了與天然石油極相似的產物。

# 飛患何時了

——東崗無事記

初翁

我的騎樓之前，一望可見一個小小的遊戲地，有樹，且有長椅；我每天必經之路上，有一個小小的球場。兩處都是有利市民的好設備，使很多大人先生都在爭取多些同樣設備，使市民更爲有利。無論如何，這總合情合理之至。

可是，如同我每天所目擊，竟成了一個大奇聞，這設備僅是有利於市民的最小一部份——阿飛，因爲我們不能不承認阿飛也是市民。

我見到的遊戲處，除最少數的幾位老者有時光臨片刻之外，在黃昏以至深夜，那裏所聚集的，盡是鵝頭長髮窄褲管這一類的大小好漢，最大的，可能有三十歲上下，最小的是十三四歲，三五成羣，高談闊論，似乎他們必須將他們的德行向四週居民作公開的示威。那較遠的山邊，或別人停下的汽車底，都是他們收藏單車鍊、軍刀、螺絲批等的軍火倉庫，隨用隨取，十分方便，當然，也有警察偶然巡到，他們則是在作正當的納涼或散步。你要搜身嗎？儘管搜，包管一點犯法的工具也不會有。鑼數收徒，喊打叫殺時，則哨站四立，他們可以鄙出這一蠹窟裏的甚多便捷的面目，也每一個都給裝上了花名，於是，総者自鑑，與他們毫不相涉，除非是因開片受傷，實在走不動了，這才有上差館的可能，否則，警飛來靜，警去飛動。

那小球場，更是神妙，那是招財進寶之所，「賭」與「飲」的對象，都全憑那球場而來。因爲既有球場，少不免有中小學生入場遊戲，這裏面，當然還有一套阿飛的技巧，結果是使得這些純真的少年，或者必須孝敬保護費，或者就「同撈同煲」，增加了阿飛的新血。至於有關技巧問題，更是花樣翻新，使得那些正當的少年，必然無法脫出魔掌。我就親眼見到幾名好學生成了真阿飛。

是否治安當局不負責？要將責任完全推在警察身上，那就太不公平了。阿飛有膽量向警察公然說：「你吹脹我？」事實上，即使阿飛犯了刑事罪，那一片搜證據、找法律的工作，已夠一間警署忙碌不堪，而可能一兩天之後，阿飛又已自由自在的在原地繼作同樣的活動，而警署對這案件的手足可能還未一執呢！阿飛之於警察，何損之有？阿飛之於一般市民，更何謂之有？

你的兒女無端端在街上被阿飛所辱，回家來，守法的市民依照手續報警，警方與家長一番忙碌之後，即使找到了這一名阿飛，你又如何？警方又如何？人證？物證？詳細情形？即使你是一位硬頸家長，一定要依法到底，然而，也許不過是第二天或第三天，這位阿飛大人必會帶同幾名……闖一通，再依法辦理罪名……打你門前經過，你又奈何？守法的市民，實依法辦事的市民，長此以往，飛患何時了？

## 小幅（美人計）

吉叔作

## 早點

思徐

**已捲包袱**

約翰遜續擴大侵略戰。

第一員大將泰勒已從樓梯上跌下，跌到焦頭爛額了。

**必然更慘**

泰勒辭職獲准，洛奇再度出任駐西貢大使。

第一號軍人都無法戰勝，何況洛奇之輩！

**偷習耳！**

意大利名流子女做騙者多。

何不從小學起，將來爲能繼承父兄衣缽？

# 法國召回大使後
# 西歐「共同市場」會否「壽終正寢」

王辛茹

由於法國在本月六日召回駐西歐「共同市場」的大使，這個由六國組成的集團，陷入了自一九五八年成立以來最嚴重的危機中。如果目前的僵局不能在短期內打破，那麼，原定今年九月在日內瓦恢復的「肯尼迪回合」關稅談判，以及尼日利亞、奧地利、突尼斯、摩洛哥、「歐洲自由貿易區」與「共同市場」之間的聯系問題的磋商，都將受到影響，西歐甚至有人懷疑，這個集團是否會繼續存在都成問題。

組織「共同市場」集團的羅馬條約規定，六國要在一九六九年年底以前，建立包括工業品和農產品在內的「共同市場」。過去幾年中，工業品「共同市場」建立的速度，遠比農產品快得多。早在去年底，六國間工業品的關稅已經減低了百分之六十，貿易限制已經取消。這使工業力量強大的西德得到了許多好處。農產品「共同市場」的建立却進展緩慢，不僅是關稅只降低了百分之四十左右，而且各種貿易限制還照樣存在。這就使作為六國中的主要農產品出口國的法國，想要從農產品「共同市場」得到好處的想法無法實現。西德是六國中最大的農產品進口國，它為了自己的利益，長期以來一直拖延農產品「共同市場」的建成。

上月底，「共同市場」六國部長理事會在布魯塞爾開會。「紐約時報」記者曾透露，考慮在上月三十日結束的布魯塞爾會議上，法國的要求是：「共同市場」的共同農業政策，應在一九六七年七月一日開始完全生效；西德的要求是：六國間工業品的關稅，應在一九六七年七月一日完全撤銷，比原定日期提前十八個月。

最近幾天來，法國「杯葛」了「共同市場」的一切會議，使這個集團陷於癱瘓，使它在任何重大事情上寸步難行，是法國和西德，在「共同市場」六國部長理事會本月一日舉行的會議上，在「共同市場」共同農業政策的「農業基金」建立問題上破裂所引起的。在「共同市場」的「農業基金」問題上，法國和西德由於利害不同，一向意見分歧。法國主張「基金」用於農產品出口補貼和改進農業生產，其來源由各國以所徵收的農產品進口稅撥付。這就等於要求西德來負擔「基金」的大部分，以西德撥付的稅款來發展法、意、荷的農業生產。這當然不是西德所樂意接受的。

因此，儘管「共同市場」六國的部長們，在去年十二月達成協議，規定在今年六月三十日以前解決由各國出資建立「農業基金」的問題，並不等於西德在這個問題上與法國的矛盾已經消除了。

上月底，六國部長在布魯塞爾開會，就「農業基金」問題進行了三天激烈的爭辯，未能達成協議。

表面上，「共同市場」的農業問題是法國與西德發生利害衝突的問題，實際上却以法國為一方，以西德和美國為另一方的錯綜複雜的、政治與經濟交織的問題。在這個問題上，美國支持西德反對法國。

目前，西德和法國在「農業基金」問題上僵持不下的問題是：西德主張「基金」應統歸在一個共同的預算之內，這個共同的預算應交由設在斯特拉斯堡的「共同市場」議會控制。這個主張，給建立「農業基金」加上了一個政治先決條件——使「共同市場」議會成為一個駕凌各國之上，而實際上是西德佔優勢的超國家機構；法國堅決反對賦予現屬諮詢性質的「共同市場」議會以超國家的權力，拒絕讓出主權。

西歐六國成立「共同市場」，一開始就是互相勾結、互相利用，而又各有打算的。在目前情況下，六國內部的矛盾雖然愈演愈烈，但是互相勾結、互相利用還是主要的一面，暫時不致於一拍兩散，不致拆夥。

近日，西歐國家許多人預料，法國和西德將會在「農業基金」問題上找出一個妥協的辦法來，西歐「共同市場」不會就此「壽終正寢」。

# 最近的日本經濟

## 下半年若干日本中小廠為了替過剩的產品謀出路，難免不會再降價向香港推銷。

施進

日本的經濟蕭條，現正向長期化和深刻化發展。日本加強出口的措施，將會使香港直接間接都受到一些不利影響。

今天日本的工業生產過剩現象非常嚴重。五月份的生產額減縮百分之一點三，出口付單指數則跌百分之一點五，但廠家存貨仍增百分之一點三，大企業為了維持利潤，已連續採取減產措施。五月份日本工業生產指數（以一九六〇年為一百），雖比四月跌百分之二而為一六八點六，若與去年十月最高紀錄的一七五點四相比，則更減逾百分之四。目前日本各部門工業都在減產，其中尤以汽車與機器減產最多。

日本鋼鐵業廠商，已公開承認生產過剩嚴重。他們正要求政府，訂出一項增加鋼鐵需求和刺激經濟的綜合計劃，其中包括興建房屋和建造大船等等。機器工業與煤礦工業，也要和日政府商談如何解救辦法。水泥廠商已決定在三年內不建新廠，並盡量推遲使用新設備。日本攝影機工業協會，已要求「公平貿易委員會」成立一個限制生產的組合，準備將今年全年的攝影機產量削減一成。其中四月至九月這半年內的產量，擬定為一百八十八萬八千六百架。棉紡織工業在日本國內的生意不振，尤其是過去數月內棉紗大跌價，已使九大廠的銷貨額與盈利均齊減。現在大、小廠之間已達成協議，決定無限期減產百分之十。有些大紗廠已準備轉製人造纖維，一般大廠則準備將消自己擁、染及完工的布疋，藉以減少受棉紗市價波動的影響。減產是為了支持貨價，另一步棋則是要加強出口。據統計，「十大紡」在去年十一月至今年四月這半年內的盈利總額，為三十三億五千二百萬日元，比去年五月至十月的盈利五十億零八千七百萬日元，已銳減百分之廿四。

除紡織工業外，現在日本機械工具、家用電器、精密機器和水泥等工業，也都是營業額與盈利齊減的。部分工廠已縮短開工時間，水泥、紙張、人造纖維、電器與機器等工業，均減產兼辭退工人。預料在九月底辦理半年結之前，失業人數還會增加更多。日本出產的家庭電器用品，向以收音機、電冰箱和洗衣機為最大宗，但今年由於本國銷路大減，估計攝錄產量將會由去年的三百一十七萬八千把減為二百八十五萬把，冰箱產量也將由三百零九萬二千個減至二百八十萬個。

目前日本的輕工業部門，幾乎大部分都在施行限制減產。大至各種機械和重型電機，小至攝影機與縫紉機、電風扇，都無一例外。生產過剩的嚴重程度，已遠遠超過一九六二年那一次局部經濟危機了。六月廿九日，日本政府曾舉行第三次經濟政策會議。會上除決定提早動用一般與特殊預算，批准國家公路工務公司、日本出口入口銀行、開發銀行及中小企業貸款銀行大量投資及貸款之外（七月至九月撥款頓，定為四億一千六百六十萬美元），並沒有提出什麼新而有效的阻遏經濟蕭條的辦法來。六月廿六日，日本銀行已將貼現利率降至戰後最低的還原五點四七五厘。但該銀行也承認，這次減息並不能解決全部問題，只希望經濟能緩慢地復原。日本工商總會最近會促佐藤榮作，要求在今年內就把公司稅減低，否則蕭條將會延續至明年。但日政府對此却不作表示，它只是有興趣成立組合，強迫工業施行減產。

對香港商人來說，日本的加強出口措施是值得注意的。為了刺激出口，日本現已準備優先向「經濟落後地區」貿貨。東非肯尼亞現已禁止日貨入口，原因是去年日貨輸往肯尼亞值一千二百萬鎊，但日本購貨則只值三百萬鎊。日本為了恢復和擴大對肯尼亞、烏干達和坦桑尼亞出口，已準備提供九百萬美元以上的工業貸款。「神戶鋼」公司最近簽約賣出水泥廠設備給菲律賓，總值為九百六十五萬六千美元，條件為先收首期貨款一成，其餘則分八年半攤付。通商產業省已批准對巴西、印尼作長期的信貸出口。最近有一批價值四百七十萬美元的拖船、駁艇、起重機等港口設備，就以除銷方式賣給印尼。日政府並於六月底批准「住友商事」與「三菱重工業」等兩大企業，以價值一千七百萬美元的電力設備賣給巴西。首期收貨款一成，其餘則分兩年付清。日本加強向印尼及東非作信貸輸出，勢將會使若干種港貨銷去受到影響。

現在日貨的三大出口市場，是美國、香港和澳洲。雖然今年上半年日貨輸港，沒有什麼增加，但下半年若干日本中小廠為了替過剩的產品謀出路，難免不會再降價向香港推銷。日本政府的貿易白皮書，已指出美國和歐洲經濟似在走下坡，[illegible]也是大有可能的。

## 工商園地（星期日出版）

## 經濟隨筆

# 港英棉織品協定

李浩明

現行的港英棉織品協定，將於本年底滿期，明年的新協定內容如何，港商正在焦急等待中。

據外電報道，英政府正準備確定一九六六年至一九七〇年的棉織品入口水平。可見現正談判中的港英棉織品新協定，一旦施行又將會是五年之久。有些英國廠商還希望，協定執行至一九七三年年底為止。

據最近的傳說，英方提議在今後五年內，港製棉織品輸英配額，仍定為每年一億八千五百萬方碼。但配額將否照舊由港方處理，還是改由英方掌握，抑是各發放一半，則消息仍甚混亂，大概還未作出決定。

傳港方代表現正要求，將三十餘種棉織品的輸英配額增多；還有更多受分類限制的棉製品，則應獲得較好條件輸英。目前此間一般紡織廠商，都不滿輸英配額長期被「凍結」在原有水平，認為配額應該每年都有些增加，這樣才算公平，生意也才能談到有發展。這種主張無疑是合情合理的。

英國現仍徵收進口附加稅一成；台灣與南朝鮮棉織品降價輸英，對港貨的威脅已日漸增大，在這種情形下，若仍將港貨輸英配額「凍結」於原來數字，則實不能使港商安心經營。

更重要的是，如果部分或全部配額改由英方掌握，則港貨限制輸英已不再是什麼「一種自願承擔」，而變成是由英國限制入口了。那時英商有配額在手，就可以加強向香港壓價訂貨，港商全處被動，結果將是廠商減利潤，工人減收入，這對於整個香港經濟，都是有着嚴重影響的。

總之，配額由英方掌握，是不合理的限額中再加不合理的管制，是一樣沒有道理的，故繼加反對。

# 時局與股市

## 股市瞭望

泗維

前些時人們希望半年結後市場能根據轉變，銀行降低息率，以造成股市轉旺。但看來此一想望，看來暫時是落空了。

上週股市交投總值七百零四萬元，比前週的五百六十五萬元增一百三十九萬元。從總值看來市情是上週比前週旺。但前週只得四天買賣，上週有五天買賣，一面發展，交投最暢的一天是週末。上週市情却由旺轉淡，旺點在上半週。前週股價由低而稍升，上週雖然有個別項目市價上升，但有較多的項目價順。從市情的發展情況看來，一度翻騰轉勢的股市，已經有點洩氣了。

目前，對股市壓力最大的美國侵略越南戰爭，市場銀根奇緊，依然未成過去。前者由於美國增兵，再向高的一級階梯爬去，以致壓力比前愈益沉重。後者從銀行先後接到客戶來借，要求把舊貸順延歸還，希望銀行予以通融。又因股東們的舊客戶，普遍被催收很急，他們眼見有些人的產業因未有現款贖還而被拍賣，故目下有些人求借甚急，其中有些人願以每千元每月給利息四十五元，以求借到款項度過難關而不可得，因此街外借款利息仍停留於每千元月息三十至四十元高位，可見市面銀根不但未有轉鬆，而且往後說不定更要緊些。人們希望七月初銀行降低利息也落空了。當英倫銀行降低利率之初，此間銀行的個別客戶接到通知把利息減低，但不可不知，近來也有人被認為營業性質與過去不同，接到銀行書面通知把利息提高，提高的幅度又相當大。當然，這也是個別的事。另據一般銀行界人士說，目前尚未決定是否減息；但他們並表示對自己的客戶，也未必一減就全部減，不管將來減息與否，銀行信用暫時尚難放寬。可見市面銀根何時轉鬆，暫時仍難以作估計。銀行何時減息，看來也不是今後三兩日就能實施。

目前，匯豐銀行、均益倉、城市、置地、信託、電車、九巴、天星、港燈、太平、牛奶等公司的宣佈派息或派中期息時期，已比較接近了。這對股市將起支持作用。照往年的習慣，人們的「搶息」期也比較接近了。但市場中有人認為，今年上半年各公司的營業狀況未盡相同，以致近來越是接近宣佈派息期，而某些股眾市價越跌，這事情是值得留心的。

上週五新聞報導泰勒倒台。泰勒的倒，顯然是由於美軍在南越連吃敗仗。被稱為美國「第一號軍人」的泰勒倒台，無疑對美國的侵略和戰爭政策是個嚴重的挫敗。但如果把接任的洛奇，當作是什麼溫和派、穩重派看待，那顯然也不對頭。

洛奇今天是泰勒「大使」的繼任人，在一年前他還是泰勒的前任。他同泰勒同是南越民軍的手下敗將，也同是雙手染滿越南人民鮮血的人。他在過去任南越「大使」而又當美軍被南越民軍打得慘敗之時，要求美國侵略者「不能洩氣」。離任以後，回到紐約，他認為美國單是「堅殺」還不夠，主張「要多做一些事情」。因此有些人認為希望洛奇上任能和緩南越戰局，給香港股市解除此一壓力，顯然是辦不到的。

# 上半年旅遊業

## 美侵越戰爭影響旅遊生意

紹志

今年上半年的旅遊業，雖然個別商家發現生意退縮，但比之若干衰退的行業，旅遊生意仍算平穩。

上半年旅遊業的獲益主要來自兩方面，一是租金壓力減輕，一是遊客人數繼續增加。關於第一點，凡租約告滿的店戶，今年非但沒有加租威脅，甚至要求業主減租亦有商量，此因空置的店舖日見增多，業主生怕租戶願而之他，再出租殊非易事。於是，部分遊客商店遂得於租金問題上鬆一口氣。

關於遊客人數，半年結尚未公佈。目前僅知截至四月底止，有外國遊客一二五，二〇二人，比之去年同期的一〇八，五五八人增加百分之十五。估計半年結做出後，遊客增加率與此不相伯仲。單從數字看，遊客連年不斷增加是好現象，最少意味着這一行還不致缺少客人光顧，不過，從百分率增加數字的縮小，也不能使行中人沒有隱憂，比如說今年一至三月份，遊客增加率是百分之十九，一至四月份，增加率為百分之十五，顯然已減縮百分之四，一九六四年內，遊客比一九六三年增加百分之二三點三二，這個數字比之今年上半年可大多了。

此外，遊客數字還受到宿夜與消費力的影響，從上半年觀察，這兩者顯然都在退縮中，影響最大的是中級或以下的遊客酒店，據說他們心目中的遊客不少光顧公寓，或留宿船上，可見這干客人如何精打細算，另據透露，因時局緊張，有不少遊客不來遠東旅行；同時，今年不少到港遊客，居留時間不長。這些都影響了旅遊生意。

由於遊客酒店生意不怎樣好，最近亦傳實旅遊協會負責人發表消息說：「香港酒店太多，有四間酒店出售，迄仍無人問津。此外，金港酒店有一半房間租不出去。」我們不知道這些消息來源如何，可能過火一點，也可能有一些事實根據。本月七日，香港酒店協會主席奧利華終於發言否認其事。他說，香港酒店客房的增加，對旅遊業大有裨益。若非如此，便不能應付旺季的遊客，也不能爭取集會生意。他知道協會的二十三間會員酒店，沒有一家準備出售。跟着，奧利華指責非方發言人不負責任，有損香港酒店業聲譽。

我們以為奧利華的談話，也只說明高級酒店業捱過得去，至中、小型酒店是否有放盤，或存在困難，他也不諱了了。

展望下半年，行中人但望其繼續平穩，却不敢作奢望。原因是美國不斷擴大侵略越南戰爭，越南及遠東局勢日益緊張，若干遊客已裹足不前，原定今秋來港的大遊客輪綏女神號，現亦取消經港，此輪不來，最少減少上千遊客和數百萬元生意。

# 中元節貨生意

## 兼談泰國醞釀開放貨輸入及柬埔寨商人探購蒜頭

道田

## 市場一週

### 中元節貨的外銷

新加坡和馬來西亞的入口商近日已逐漸增多來港採訂中元節期間旺銷的貨品，目前採訂的主要為乾果雜貨、海味、罐頭食品與糖果餅食等。以眼前的買貨情況看，新加坡和馬來西亞的中元節貨還不及去年同期。因此，此間貿易商對應節貨生意看淡，認為今年新加坡和馬來西亞經濟情況不佳，轉口生意衰落，加上為要搞「馬來西亞共同市場」先把一部分貨品定額限制輸入，這對港貨去銷異常不利。中元節貨向以新加坡及馬來亞市場扯銷最大宗，但泰國和柬埔寨亦有扯購。近日泰國與柬埔寨商人向港採訂中元節期間旺銷貨品也不多，所以一般貿易商對今年中元節貨南銷不敢樂觀。

### 節貨的本銷

中元節貨本銷生意雖尚未開始，要到農曆二十五日以後，本港一般拆家才會開始購買中元節合銷的貨品，但乾果雜貨批發商估計今年這方面的生意不會多。原因是目前本港的建築業及其他許多工商行業並不好景，市場購買力不強。

### 泰國醞釀開放貨物入口

泰國亦正在醞釀開放七十多種管制貨品的輸入。泰國醞釀開放管制品入口已有數週之久，有關機關曾為此開會多次，最近的消息亦僅是說只得出一個初步的結論，對這個問題將依下列原則辦理：一、一些原定入口稅率已高，而當地出產亦少的貨品，將開放入口，且不提高入口稅；二、一些原定入口稅率低或當地也有出產的管制品，將開放輸入，但要再提高其入口稅率；三、當地已有足夠生產的管制品，為影響當地產品，將來同類貨仍將繼續不准輸入。

國產洗衣粉在本港的銷場逐漸擴大，新貨繼續供應。

國產洗衣粉由於品質日漸提高，價格相宜，故日漸為本港用戶所樂於採用。目前運銷本港的國產洗衣粉有扇牌和白貓牌兩種，皆為上海所出產。白貓牌洗衣粉是用透明膠袋包裝的，分一磅裝、半磅裝和四安士裝三種。一磅裝的市面上零售每包一元，半磅裝的每包五毫，四安士裝的每包二角五分，甚為一般中下家庭所樂用。白貓牌洗衣粉在質量上不斷改進提高，單從去年底到現在，它就經過了數次的改良。扇牌洗衣粉的去污力很強，泡沫特多，但其性溫和，洗滌物品後，一經水就清，真可稱得上「慳水又慳力」。扇牌洗衣粉是盒裝的，裝璜美觀大方，市面上零售每盒七角。

國產扇牌洗衣粉好用！
白貓牌洗衣粉質量改進

國產洗衣粉是我國的一種新興輕工業產品，它是以合成煤油為染料，並以多種的綜合磷酸鈉及螢光增白劑配製而成，粉質是顆粒狀，性質溫和，色白如雪，[illegible]不易結塊，[illegible]相當迅速，使用時泡沫多而持久，它除了宜於洗滌棉毛及各種纖維織物之外，還可用於洗滌陶瓷器皿等。常用也不會損害皮膚，[illegible]便點。據經銷國產洗衣粉人士說，由於洗衣粉是每個家庭和食物館等日常必不可少的用品，而國產洗衣粉又實用，價錢便宜，因而不斷，且質量不斷改進提高，銷數日見增多。他們認為，國產洗衣粉的銷港是有着很大的潛力和廣闊的天地的。

### 柬商探購蒜頭

柬埔寨商人很久以來沒向港扯購蒜頭，上週突然恢復向港商採購蒜頭。據說，柬埔寨政府正在醞釀開放蒜頭入口，依照柬埔寨方面的輸入貨制度，商人申請輸入貨物，須備一份預備貨單，使有關機構知道商人要輸入的貨品是多少數量，怎樣品質和價格如何，以便考慮批准與否。柬商準備預備貨單即是事先作好申請的準備工作。照此觀察柬埔寨方面開放蒜頭入口的可能性頗大。根據柬埔寨來信報道，柬埔寨政府所以考慮開放蒜頭入口，是鑒於該貨自禁止入口以來，市面上仍有貨賣，可見一面禁止入口，一面有走私入口，與其損失稅收，毋寧開放入口，例切合實際需要。

# 今日明日出入口船隻

### 今日入口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 代理公司 |
|---|---|---|---|---|
| 仙鷗士吉 | SINOUTSKERK(晨早) | 歐洲 | 九龍倉橋 | 渣華 |
| 奎松總統 | P.PRES QUEZON(晨早) | 馬尼拉 | A28 | 美邦 |
| 美西美 | JACOB JEBSEN(晨早) | 曼谷 | B7 | 振盛行 |
| 大安 | TARN(晨早) | 日本 | A3 | 多利順 |
| 海順 | HELIOS(晨早) | 山打根 | B6 | 多利順 |
| 芝本路 | TJIPONDOK (下午八時) | 日本 | A2 | 渣華 |
| 海興 | HAI HING(下午) | 日本 | B13 | 多利順 |
| 華亞 | VAR(下午二時) | 歐洲 | 九龍倉橋 | 法郵 |
| 亞利士 | AENEAS(晨早) | 英國新加坡 | 太古倉 | 太古 |
| 雅麗瑪 | ARAMAC(下午五時) | 澳洲 | 九龍倉橋 | [illegible] |
| 朝霧山丸 | ASAKRSAN MARU(下午二時) | 日本 | A21 | [illegible] |
| 伊蘇貝 | ISOBEL(上午八時) | 大連 | A5 | 華夏 |
| 依拉斯 | ELIAS XILAS (下午) | 大連 | A27 | 華夏 |
| 華利士泰 | WERRASTEIN(晨早) | 日本 | A1 | 聯成 |
| 滿星丸 | MANSEI MARU(晨早) | 日本 | 油麻地 | 海聯 |
| 娜露杜 | PRZYJAZN NARODOW(下午) | 安特衛普 | A4 | 華夏 |
| 華沙士泰 | WESERSTEIN(下午八時) | 歐洲 | 九龍倉橋 | 捷成 |
| 太原 | TAI YUAN(下午) | 澳洲 | 九龍倉橋 | 太古 |
| 興中 | HSING CHUNG(下午) | 高雄 | 油麻地 | 海東 |
| 幸安丸 | KOAN MARU(下午) | 日本 | 油麻地 | 大偉 |

### 今日出口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 代理公司 |
|---|---|---|---|---|
| 凱斯總統 | PRES. HAYES(上午六時) | 意大利 | 九龍倉橋 | 總統 |
| 明達 | BRENDA(上午八時) | 婆羅乃 | 油麻地 | 聯華 |
| 復中 | UNION FAITH(下午) | 美國 | A34 | 復興 |
| 斯華士吉 | SERVAASKERK(下午) | 比利時荷蘭 | A4 | 渣華 |
| 海雄 | HERO(下午) | [illegible] | B14 | 多利順 |
| 瑪利怡美利 | MURRAYEVERETT(下午) | 印巴 | A32 | 福來 |
| 龍運 | LOMBOK(下午) | 印尼 | 油麻地 | 福興 |
| 阿利近郵 | OREGON MAIL(下午) | 加拿大 | A8 | 福來 |
| 士打利路 | STRAAT RIO(中午) | 南非南美 | A2 | 渣華 |
| 蒂勞士 | DELOS(下午) | 澳洲 | A | 天祥 |
| 布羅定 | AXELINE BRODIN(晨早) | 南非 | A9 | 日郵 |
| 吉勉丸 | KISSHIN MARU(上午八時) | 基隆 | 油麻地 | 海聯 |
| 松德丸 | SHOTOKU MARU(上午七時) | 日本 | B4 | TOWER |
| 日本熊 | JAPAN BEAR(上午六時) | 馬尼拉 | A5 | 美輪 |
| 民興 | ELSBETH(下午六時) | 汕頭 | 油麻地 | 順昌 |
| 海強 | HAI CHIANG(下午六時) | 高雄 | 油麻地 | 大信 |
| 飛達 | FEDA (下午) | 新加坡 | B2 | 新興行 |

### 明日入口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 代理公司 |
|---|---|---|---|---|
| 日周丸 | NISSHU MARU | 日本 | B1 | 大華 |
| 雲基羅 | WAIKELO | 印尼 | B11 | 華夏 |
| 大福康 | TAIFOOKHONG | 暹羅 | B | 順昌 |
| 美邦丸 | MIKUNI MARU | 日本 | B15 | 日郵 |
| 雅打總統 | PRES. ARTHUR | 美國日本 | 九龍倉橋 | 總統 |
| 馬爾本丸 | MELBOURNE MARU | 日本 | A24 | 大阪 |
| 美佳 | MERGUI | 新加坡 | A | 日郵 |
| 海明 | HAI MENG | 日本 | B11 | 多利順 |
| 芝巴沙 | CHYEBASSA | 喀喇蚩 | A9 | 行 |
| 利達 | GLITA | 印尼 | 油麻地 | 通成 |
| 施雲馬士基 | SVEND MAERSK | 波斯灣 | B | 捷成行 |
| 邊威其 | BENVRACKIE | 日本 | A6 | 捷成 |
| 東海 | TUNG HAI | 高雄 | 油麻地 | 實隆 |
| 美代玉丸 | MIYOTAMA MARU | 日本 | A8 | 大阪 |

### 明日出口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 代理公司 |
|---|---|---|---|---|
| 菲上將 | PHIL. ADMIRAL | 美國 | A19 | 美邦 |
| 華亞 | VAR | 日本 | 九龍倉橋 | 法郵 |
| 美代玉丸 | MIYOTAMA MARU | 東非 | A8 | 大阪 |
| 海順 | HELIOS | 日本 | B6 | 多利順 |
| 安慶 | ANKING | 基隆 | 西環碼頭 | 太古 |
| 和星 | STAR ARCTURUS | 日本 | A24 | 太古 |
| 奉天 | FENGTIEN | 日本 | A25 | 太古 |
| 海興 | HAI HING | 曼谷 | B13 | 多利順 |
| 美邦丸 | MIKUNI MARU | 印巴 | B15 | 日郵 |
| 華利士泰 | WERRASTEIN | 歐洲 | A1 | 聯成 |
| 大安 | TARN | 歐洲 | A3 | 多利順 |

# 飛機時刻

（一如有了時空變化及臨時更改，請向有關公司詢問）

## 今日到港班機

國泰：新加坡來，上午十二時四十分到；東京、大阪、台北來，下午九時四十五分到；馬尼拉來，下午六時到；加爾各答、仰光、曼谷、西貢來，晚上十時到；[illegible]

快達：倫敦來，下午七時零五分到；雪梨來，下午八時[illegible]

英國海外：倫敦來，[illegible]；東京來，下午四時[illegible]

民航：台北來，中午十二時廿分到；

法航：東京來，下午二時廿五分到；

瑞士：東京來，下午四時廿五分到；

泰航：曼谷來，下午三時卅五分到；馬尼拉來，下午一時卅分到；新加坡來，下午二時五十分到；

泛美：東京來，晚上八時五十五分到；[illegible]

## 今日離港班機

國泰：往台北、大阪、東京，上午九時；往馬尼拉，[illegible]

[illegible]

# 上週股價・股息

（單位：港元）

| 股名 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 週息率 |
|---|---|---|---|---|
| 匯豐 | — | — | 164 | 4.87 |
| 聯合企業 | 6.7 | 6.6 | 6.7 | 7.46 |
| 會德豐 | 12.9 | 12.7 | 12.7 | 7.87 |
| 九龍倉 | 49.75 | 49.25 | 49.25 | 4.87 |
| 黃埔 | 82.25 | 81.75 | 82 | 6.23 |
| 太古 | 15.4 | 15.3 | 15.3 | — |
| 均益倉 | 24.4 | 24.9 | 24.4 | 6.14 |
| 大酒店 | — | — | 20.2 | 7.43 |
| 城市 | 5.1 | 5 | 5.05 | — |
| 置地 | 68 | 66.5 | 67.5 | 9.68 |
| [illegible] | 13.2 | 12.8 | 13 | 6.15 |
| [illegible] | — | — | 23.6 | 7.62 |
| [illegible] | 2.85 | 2.725 | 2.75 | 5.45 |
| [illegible] | — | — | 34.25 | 7.59 |
| 中巴 | 67 | 65.5 | 65.5 | 6.60 |
| 九巴 | 42.25 | 41.5 | 41.5 | 7.00 |
| 天星 | 35 | 34.5 | 34.5 | 6.37 |
| [illegible] | 51.5 | 51 | 51.5 | 7.11 |
| [illegible] | 19.6 | 19.3 | 19.4 | — |
| [illegible] | 22.9 | 22.8 | 22.9 | 6.76 |
| [illegible] | 25.4 | 25.2 | 25.2 | 6.04 |
| [illegible] | 14.8 | 14.7 | 14.7 | 6.80 |
| [illegible] | 4.05 | 4 | 4 | 6.50 |
| [illegible] | 12.6 | 12.3 | 12.4 | 5.64 |
| 英泥 | 47.25 | 46.5 | 47.25 | 8.46 |
| [illegible] | — | — | 35.5 | 7.04 |
| [illegible] | — | — | 68 | 7.35 |
| 牛奶 | 71.5 | 71 | 71 | 7.39 |
| [illegible] | 25.8 | 25.5 | 25.6 | 6.84 |
| [illegible] | — | — | (買)6.85 | 6.49 |
| 萬國企業 | 13 | 12.8 | 12.9 | 7.75 |
| [illegible] | — | — | 2.975 | 10.08 |
| [illegible] | — | — | 4.5 | 11.46 |

「娜露杜」M.S. "PRZYJAZN NARODOW"
由安特衛普來。
定於七月十三日晚抵港。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓。電話：23251, 24263。

P.N. DJAKARTA LLOYD
DJAKARTA.
「雲基羅」M.S. "WAIKELO"
由印尼來。
定於七月十二日抵港，泊B18泡。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓。電話：23251、24263。

「伊蘇貝」M.S. "ISOBEL"
由大連，天津來。
定於七月十一日晨抵港，泊A5泡。
「依拉斯」M.S. "ELIAS XILAS"
由秦皇島，大連來。
定於七月十一日抵港，泊A27泡。
七月十二日開往星加坡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到德輔道中[illegible]接洽。電話：24682, 24532。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓。電話：23251、24263。

大福山 M.V. TAIFOOKSHAN
七月十二、十三日落貨　十三日下午開行　直透石叻、暹羅

大龍山 M.V. TAILUNGSHAN
七月十三、十四日落貨（最新型貨輪[illegible]）　十四日下午開行　直往金邊

大寶石 M.V. TAIPOSEK
七月十六、十七日落貨　十七日下午開行　直透石叻、庇能

貨客請向干諾道西[illegible]本公司接洽為荷
電話：四四八〇一六、[illegible]四四五五二〇、四四一三八一
順昌航業有限公司啓

百達利瑙 M.S. "PATER ELIAS"
直放：西依里安 SUKARNAPURA, BIAK, MANOKWARI, SORONG.
準七月十五日落貨　十八日開行
（兼收轉口貨SAR, MERAUKE）
貨客付貨請向：香港[illegible]
中國南海（1963）有限公司　電話：四五五九八四[illegible]

# 填補醫藥上一個空白

# 青霉素P-12在太原試製成功

青霉素P-12是一種新藥品，它對金黃色葡萄球菌感染的疾病，如敗血症、巨大膿腫、大面積燒傷發展的金葡菌敗血症等二十種病症，具有一般青霉素所沒有的卓越療效。

最近，一種新型青霉素P-12在太原製藥廠成批生產了。試驗單P-12小組二十五名團員、青年，在這場戰鬥中，發揮了作用。

去年一月份，這個廠根據上海醫藥工業研究院的研究成果，走通了P-12試製技術路線，決定在試驗室放大試生產。這是一種新藥品，它對金黃色葡萄球菌感染的疾病，如敗血症、巨大膿腫、大面積燒傷發展的金葡萄敗血症等二十種病症，具有一般青霉素所沒有的卓越療效。目前，只有幾個資本主義國家能生產，我國在這方面還是空白。試製這種產品，任務是光榮的，也是艱巨的。但是他們沒有專用設備，小組的人員大多是一九五八年以後參加工作的。但是他們學習了「為人民服務」、「愚公移山」的文章以後，老愚公不畏艱難、敢於移山的英雄氣概，給了他們力量。青年們說，為祖國為人民攻尖端、填空白，天大的困難也要幹。

放大試生產首先遇到的問題，是沒有放大試製設備。生產P-十二前體「羥胺」，需要一種搪玻璃罐，這種罐，市場上不易買到。共青團員譚玉印，想起廠內有塊廢搪玻璃罐子，又耐高溫，容積也差不多，可以代用。於是他去找了一個來，可是罐子上只有一個口，而反應罐子需要三個口，他借來鑽子，坐在那裏一鑽一鑽地鑽。一不小心，用力稍重，罐子破了，譚玉印不灰心，找來第二個搪玻璃罐再鑽，有了反應罐，還要解決夾層加熱問題。青年們找來廢汽油桶，按照規格自己加工，用它來代替。就這樣P-十二放大試生產所需要的幾十種設備，大都是他們自己動手，窮幹苦幹製造出來的。

生產青霉素P-十二，需要三十幾種原料，其中有一種原料，領導上派兩個青年技術員、三個青年工人到上海去，把這門技術學回來，自己生產。這五個青年人，本着毛主席的教導，在戰略上藐視困難，戰術上重視困難，不自卑，不驕傲，充滿信心，刻苦鑽研。結果，只用了二十多天，就學會了基本的發酵操作，還設法帶回來活的菌種。

在菌體培養過程中，他們又敢想敢幹，打破了原有的框框，用玉米漿和黑糖液混合發酵，培養出數量更多、質量更好的菌體來。他們用兩個多月的時間，闖過了發酵技術關。

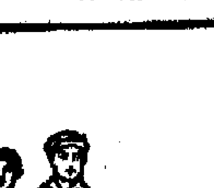
由於他們實幹苦幹，大大促進了青霉素P-十二的試製工作，使它如期生產出來。

# 面對金門島　緊握手中槍

# 廈門民兵攻佔「敵碉堡」

## ——一場萬人參加的精采練武記

集之



這是廈門一個普通星期天的早晨，成千上萬的民兵湧進了練兵場。在五老峯上，在萬石岩下，在當年鄭成功操練水兵的水操台上，在風景如畫的集美校園裏……到處是練兵的熱烈緊張場面。

### 迎擊入侵「敵人」

突然，一聲急促的警笛聲響，報告某前沿陣地發現「敵情」：一股「敵人」已偷渡登陸。廈門鐵路局試驗農場（以下簡稱廈鐵農場）民兵第一連連長陳東青，立即命令全連民兵迎擊。民兵們個個像勇猛的老虎，他們越過溝溝，衝下險隘小道，迅速搶佔了有利地形，控制了制高點和灘頭陣地。所有這些動作，是在一分鐘內完成的。

廈鐵農場民兵，從一九五八年砲轟金門戰鬥以來，年年都是省、市民兵先進單位。自從美帝國主義擴大越南戰火以來，他們個個義憤填膺，重溫了毛主席的著作「丟掉幻想，準備鬥爭」，時刻密切注視着敵人的動向。老民兵施錦鳳，十五年來緊握手中槍。今天，他衝在前頭。在這老民兵身旁的，是五個與新中國同時誕生的少年民兵。他們在砲火中誕生，在戰鬥中成長。砲火、硝煙，使他們從小就懂得：要保衛祖國人民的幸福的生活，就必須做好準備，同美帝國主義及其走狗蔣匪幫進行針鋒相對的鬥爭。

「打！」霎時槍聲連連，火光交織。五好民兵林興元，優秀射手林炳章，他們在戰友的掩護下，帶領戰鬥小組迂迴「敵後」；小民兵楊玉賜、林興山、林世昇，個個像小老虎般地猛撲過去。經過半個小時，這場激烈的「戰鬥」就結束了。「敵人」在灘頭全部被殲滅了。

廈門大學（下面簡稱廈大）民兵也在這時開始練武活動。看，一隊民兵正在進行海上射擊，在距二百米遠處的海面上，一個個的靶子隨着波浪搖擺，民兵手中的槍準確地把一個個「敵人」消滅掉。

海上射擊，是廈大民兵師的一項重要練兵內容。他們已練出了二百米內的硬功夫。不久前在一次海上實彈射擊中，雖然天氣很壞，仍獲得總評優秀的戰績。有一個班的民兵十發八中，命中六十七環。

### 一場攻擊戰鬥

雕塑社由三十三位青年民兵組成的「攻堅戰鬥隊」，這一天也個個英氣勃勃，腰掛手榴彈，肩扛槍枝，以二十分鐘時間，從水仙路急行軍來到五老峯下。他們在那裏進行了一場攻打山頭的戰鬥演習。當隊長下達戰鬥命令：「根據偵察判斷，敵人設置碉堡，阻止我們前進。我命令，堅決攻佔山頭！」全體戰鬥員就像猛虎撲食似的，機智敏捷地行動起來。擔負主攻「敵人碉堡」的第一班，迅速逼近「敵堡」，以集中、準確的火力壓得「敵人」無法還手。爆破手蘇江溪敏捷地扔出一枚手榴彈，在「敵人」的「碉堡」中炸開，在硝煙瀰漫之際，隨着連長發出的總攻令，一時喊聲四起：「衝呀！」「殺呀！」閃電般地衝向敵陣。這是一場漂亮的攻擊演習，他們以七分鐘時間就結束了整個戰鬥，徹底消滅了「敵人」，佔領了山頭。

雕塑社民兵的「攻堅」戰的硬功夫是常練出來的。他們曾多次選擇在天氣不好的夜裏急行軍，進行攻堅戰鬥演習。他們常常在夜間緊急集合，一口氣趕到五老峯或萬石岩下，並緊接着投入戰鬥。他們的「飛毛腿」也是苦練出來的。機槍手王和五為了練好扛着機槍快跑的本領，夜裏經常作環城長跑的鍛鍊，有時一個夜裏跑一萬多米。

### 配合海軍作戰

這一天，集美航海學校海軍民兵營的輪機艇——「實踐號」和「前線號」也迎着曙光，乘風破浪，馳騁在集美海峽上。他們的訓練任務是：開赴某海區進行海防射擊演習。這個民兵營從成立那天起，海軍某部就與他們建立起海上軍民聯防的關係，長期同他們一起練武。當「實踐號」和「前線號」一進入預定的海區時，站在指揮台上的民兵副營長鄭啓然鳴槍發出戰鬥信號，射擊班在甲板上的十位射手，迅速以臥倒的姿勢待命射擊。這時，出現在正前方的三條靶船，隨浪浮沉，不是靶子，而是敵人，是美帝國主義及其走狗蔣匪軍。「叭叭叭……」槍聲一陣接着一陣，他們射出的子彈，全部命中「敵人」。他們這次演習中，消滅「敵人」的實彈射擊，也打出了優秀的成績。戰鬥演習結束，他們滿載着勝利的喜悅，凱旋而歸。

在鼓浪嶼英雄山下，福建工藝美術學校的民兵砲手們，也在進行一場緊張的戰鬥演習。只見指揮員一聲令下，砲手們迅速扛起迫擊砲砲身、砲架等，沿着崎嶇的小道，勇猛地衝上高地，在一、二分鐘時間內進入陣地，準確地向海上的兩個目標發射出第一顆砲彈。這一切，是做得那樣的純熟，有條不紊。

這個民兵砲班，由八個青年教師組成。半年前，他們對迫擊砲的性能和使用方法一點也不懂。但是他們決心要掌握它，勁頭大得很。說練就練，彈手于耀宗每天早起練長跑，練臂力和腿力，練出了堅實的臂力和腿力。瞄準手一有空就在砲旁練，欄杆、電線杆、樹木，都是他的瞄準目標。現在，他一聽口令，在很短的時間內就能瞄準目標，準確地報出方位和距離。裝彈手張振動身材瘦小，體力較差，像個「文弱書生」。可是，他背起四十多斤重的砲座飯往前跑，一步也不讓人。

這時太陽從東海上徐徐升起。班長范美瑞從實際戰鬥需要出發，發出了口令。炮手們根據口令，靈活、迅速地轉動炮口，一次又一次地「消滅」了不同距離的活動目標。

### 空襲中修橋樑

建設局民兵團這一天的演習內容，是搶修前沿地帶被敵機炸毀的橋樑。緊急集合的命令一下達，市政工程處、建築聯社、自來水公司等單位民兵，立即把分散住在市區各個角落的四百多個民兵召集在一起，趕赴現場。市政工程民兵趕赴某橋樑工地，市政民兵一連擔任架設主要任務，設計院機槍班在附近山頭高地上擔任對空警戒，救護隊在周圍隱蔽，等候需要。

三部汽車滿載木材料到了，民兵們抬石條，扛木材，釘鈎釘，運泥土……轉眼間橋墩起了，橋樑架好了，橋板鋪上了。正在接近完工時，突然警報響起：「敵機來襲！」民兵營長立即指揮大家就地隱蔽。民兵陳梅玉班，曾在前沿冒砲火修過工事。這時，她們不慌不忙，把最後幾根木材搬上了橋架，才就地隱蔽。山頭上的設計院民兵機槍班向「敵機」開始對空射擊了，「敵機」被迫倉惶逃去。民兵們又馬上鋪設橋面，他們只用四十五分鐘時間，就架設起一座長十多米的橋樑。滿載的汽車一輛又一輛從橋上開過去，交通線恢復了。……

## 各地通訊

# 上海新裝「小太陽」

丁達華

上海市最近又新裝了一隻十萬瓦特的管形氙燈（即「小太陽」）。新燈安裝在延安大樓（延安東路一〇六〇號）的屋頂上，它的燈罩面向人民廣場。

新裝的十萬瓦特管形氙燈，功率比裝在西藏路南京東路市百一店上面的一隻大五倍。燈管的全長為四米，鋁質燈罩的全長約四·八米。燈架結構活絡可移動，操縱很方便。

新的氙燈是上海聯合燈泡廠在復旦大學技術指導下和滬光燈具廠、上海燈泡廠、新滬玻璃廠等單位的配合下製成的。由滬西供電所滬西營業站業務班、裝接班，靜安區水電安裝工程隊，聯合燈泡廠及其它單位的大力協助下安裝完成的。「小太陽」經過五天的施工，已於上月二十九日下午安裝完畢，並經過試驗，效果良好。當天晚上七時開始放光。

英勇的廈門民兵

## 食家有福了

# 上海水蜜桃大豐收

### 估計產量達三百多萬斤　比去年增兩倍

「六月六，桃子熟」，上海郊區最大的泥城果園裏，歡聲笑語，採桃的姑娘們手挽竹籃，快步地穿行於桃林中，忙着採摘鮮熟的新桃。

泥城果園——一般人稱為萬畝果園，位於上海市郊東南海濱，離市區約一百四十公里。汽車駛過南匯泥城興隆港橋後，就像鑽入了綠色的海洋。公路兩旁枝葉茂盛的桃樹，構成了自然的遮陰天棚。從車窗遙望，成排的桃樹，一座座寶塔形的蜜梨樹剛剛飛過眼簾，宛如綠色的波浪起伏，一顆顆鮮紅的石榴花，把濃綠的葉叢點綴得更加誘人。

為了提高上市水蜜桃的質量，他們要求做到輕摘、輕放、輕裝。在採摘方面，從過去六成半熟採摘，爭取上市的水蜜桃要達到七—八成熟採摘，使熟得正好。

談起果園今年的收成時，場長沈祥郎告訴我們：只要管理得好，採摘時氣候正常，今年果園的總產量估計可以達到三百多萬斤，要比豐收的去年增產兩倍左右。

在老園藝工殷岳泉和技術員區振榮的帶同下，我們邊走邊說，不覺來到了果園。只見果樹頭，掛滿了果實，殷師傅如數家珍似的告訴我們，這是玉露水蜜、寧化水蜜、龍華水蜜、太倉水蜜……，那是雪梨、鴨梨、菊水梨、香水梨和蘋果梨等等。我們原是採桃子而來的，後來走到這裏除桃、梨之外，還有柑、柿、杏、枇杷、蘋果、無花果等果樹，共有七十多個品種，稱得上是個「百果園」。

這裏值得一提的是無花果。主人們至今還念念不忘當年這位「貴客」「飛渡長江」來上海定居的一番周折，原來無花果對氣候的要求較高，因此喜居北方，能不能在上海開花結果呢？當時有不少專家認為不行，泥城果園的人員分析了上海氣候的特點，於是打破常規，進行移植。經過園工們悉心培植，一千多畝果樹今年普遍結果，根據整畝推算，今年可收二三千斤，不久將以「上海蘋果」的名義首次和人們見面了。

·何堯·

（圖為南匯縣泥城萬畝果園一角）

# 穗環境衛生做得好

劉軍

在廣州市的永漢路與中山四路、中山五路之間的十字地段，是廣州全市最繁盛的中心地區。這個地區不但以熱鬧著稱，而且環境衛生工作也做得很好。

### 市容壯麗　商店整潔

不久前，記者隨着廣州市各商店、機關、團體的負責人參觀了這個地區。這一帶，有飲食店、百貨店、書店、茶樓、酒館，有戲院，還有水果、糖果、糕點等商店。茶樓酒館裏的食品都設有紗櫃罩加以保護；供食客用的碗碟匙筷每次用後，必經煮沸消毒，並配備有專人管理這些衛生工作。許多大水果店，還設有自來水瓷盆供顧客洗手、洗水果，並且專門設置了消毒水，供顧客削果皮後消毒洗滌之用。理髮行業，無論是規模大的「艷秀」、「一樂也」美容院，還是小小理髮店，無論是毛巾、剃刀、髮插或洗頭刷，用前必經蒸氣或藥液消毒。旅店裏被褥整潔，旅客不用擔放棉被可安睡。還有，這裏較大的商店，如美華百貨公司、廣州市百貨公司、絲綢商店、精益眼鏡商店、健民藥局等，窗櫥內都經過精心裝飾，除陳列着精美的國貨外，還配有各種衛生宣傳圖片和資料，向顧客宣傳衛生知識。

### 餐室座位　乾淨雅潔

全市聞名的太平館餐室，座位雅潔，櫥窗明亮，地板抹得亮亮的，人們一進去就使人有乾淨、舒適的感覺。

我們到了餐室就找經理，可是遍尋不見。一會兒，一位頭戴白布帽、身穿潔白工作服的中年人從廚房裏出來。他熱情地接待我們。經介紹，才知道他就是經理。後來，我們同職工們座談，了解到這家餐室經常奪得衛生流動紅旗的「秘密」。原來經理和職工們常常互相鼓勵說：「我們是社會主義商店，一定要搞好飲食衛生、保障人民的健康！」經理還像普通工人一樣勞動，搞衛生，給職工們的鼓舞很大。

### 要為祖國　爭得榮譽

我們信步來到昌興旅店，看到的另一幅動人的景象。一進廳堂，窗明几淨，地板椅桌，十分光潔。你即使用手摸屏風上的檔架，也不能發現塵埃。床上的用具——被褥枕頭，經常保持潔白，使人感到非常舒適。

為什麼衛生工作搞得這樣好呢？原來，這家旅店職工無論怎樣忙，也堅持要搞好衛生工作。一位四十多歲的女工自豪地向參觀者介紹說：「新中國的服務員，怎能不講衛生？！廣州是祖國的南大門，每天不知有多少貴賓光臨，我們一定要使客人們一來到，就感到這裏是多麼乾淨、舒適、溫暖，我們要為祖國南大門爭榮譽！」

# 青·芝·遊

陳有常

福建省連江縣的青芝，古稱百洞山，是個風光旖旎的遊覽勝地，古蹟不少。解放後，人民政府重視對文物古蹟的保護，特設立青芝管理委員會，大力修葺，使之面貌一新。每當春秋佳日，各地工人、農民、學生前來遊覽者絡繹不絕。

青芝在連江城南，近閩江入海處。我們從福州乘車曲折東行，約一小時許，即抵青芝山下。循石階而上，先到第一亭。果然名不虛傳，一百零八處泉石岩洞勝景，次第展現在眼前。東面是「海闊天空」，仰視有「蝦蟆上潮」，西可以望見頂山水庫。過牛山亭轉向北行，有一個大洞擋住去路，岩壁鐫有「蝙蝠洞」三字。據說，在夏秋傍晚，蝙蝠在空中飛舞。從洞口折向西行，又有「守門獅」、「僧鞋」、「海鮮」、「飛龜」等景。其中的「猴抱桃」一景，猴面如丹砂，桃尖肆紅，維妙維肖的景狀令人驚奇。又如「星辰岩」，上面鑲嵌無數水珠，與日光相映，晶瑩閃爍，宛如晨星。

我們來到翠微洞外，駐足小憩。這時，眼底的閩江如衣帶，江上沙洲片片，汽輪、帆船往來如梭。江濱有新蓋的一幢幢紅牆白瓦樓屋。導游者告訴我們，這便是東岸大隊的漁民新村，村中漁民舊稱「疍家」。人民公社成立後，漁業生產發展迅速，漁民的生活也得到改善，絕大多數漁民已遷到陸上定居，蓋了許多新屋。

沿邁石洞、猴公洞而上，便是青芝寺。寺建於明朝天啓年間，後來被焚。現存寺宇是後來重建的。寺的內部是宮殿式，建築風格獨特。大雄寶殿寬敞潔淨，牆壁白璽，楹柱米黃。大殿的案几上陳列着一棵「靈芝草」，長約一尺，據說是過去從青芝岩壁上長出來的。

寺左有「梅花樓」，樓外廣植白梅，每到寒冬便盛放吐艷，使整座山樓沉浸在一片白茫茫的花香裏。寺後有「絕壑」，天然好景最多，有虎、豹、獅、象、蝙蝠諸岩，皆栩栩如生。循石階而上，盡是斷岩峭壁，稱為「天門洞」，洞外有巨石三塊，形狀像蟾蜍，叫「三玉蟾」。再拾級而上，有一巨石平台，稱「攀天台」，從台上鳥瞰西南方，可以望見琯頭鎮上的工廠、企業等建築羣，由青芝寺而下，有一個「松風關」，萬松蒼翠，樹梢呼呼作響，大有「天風直盪海濤來」之概。寺西北，奇石也不少，其最著者有「瓶雙飛」、「八仙岩」諸景，八仙岩由八塊岩石組成，既像人，也像物，是山中獨特的岩景之一。遠望對山，還有「漁人拾蠔」，岩石在陽光照耀下，彷彿動盪不定，使人看了不禁叫絕。

我們經過八仙岩下時，導遊者把遠處的龜山水庫指給我們看。他說，山下的琯頭一帶，現已擁有山塘、水庫共十座，受益農田達七千多畝，目前正在建設的是一項「引水過山」的灌溉工程，將從遠方把豐富的水源引到青芝山下。

從寺前向東行，踏過山坡，來到東嶺岩。岩內有一尊趺坐在蓮座上的白玉雕就的觀音，高可四尺，雕琢精緻。導遊者說，這尊佛像的前額曾嵌鑲一顆鑽石，可惜在二十多年前日寇侵佔福州地區時被竊了。

在蓮花峯山腰間還有「虎洞」一景。洞中有三塊石，過了此洞再過須俯首側身而過的「一線天」，便到「九曲洞」和「桃源洞」。我們從洞中往外看，只見山下一片平川，公路兩旁綠樹成蔭，車馬往來奔馳，田裏新插下的稻秧給大地披上了一片油綠的新裝。稍遠處，琯頭鎮上工廠、學校等建築物也歷歷可數。

# 中國物產珍聞一束

### 天然碱湖

在中國東北吉林一個縣裏，埋藏着豐富的天然碱。在那裏碱湖很多，其中一個大布蘇湖，一年四季都產碱。冬天，湖面封凍，表面結成一層雪白的碱霜，含碱率高達百分之八十以上。這個湖除盛產天然碱外，還出產碳和能提煉碳酸鈉、芒硝的原料。據勘測，湖邊草地裏蘊藏的草碳，其蘊藏量足夠一座日產五十噸原料的化肥廠使用一百年。

### 子彈打不進的樹

中國北部林區生長着一種鐵樺樹，用一支普通的步槍，在有效射程之內射擊，子彈打在樹上，就像打在厚鋼甲上一樣，絲毫無損。鐵樺樹的木質細密堅硬，比普通低碳鋼還硬，可用機床加工來製造機器的軸承、齒輪和其他零件。這種樹一般能長二十多米高，六七十厘米粗。把它放倒扔在水裏，會馬上下沉；即使長期泡在水裏，水也難於滲透，樹幹內依然保持乾燥。

### 可作飼料的沙皮樹

廣西正在推廣一種可作飼料的沙皮樹，這種樹樹葉含有粗蛋白、粗脂肪等養分，適於餵養小豬；果實可作飼料，也可釀酒。樹皮是造紗紙的原料，紗紙可製油印用的蠟紙、紙傘、做扇子和供擦機用。樹幹可以燒炭，用以製火藥。樹的老兜腐爛後，可以用來培養木耳。樹汁可治皮膚病。這種植物易種易長，無論石灘、瘦土、路旁、屋邊都能生長。種後第二年即可採葉，每年採葉三次，一畝沙皮樹，一年可收葉二、三千斤。

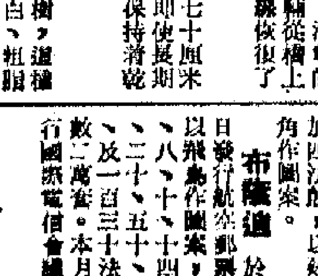
# 新產品　高彈力錦綸絲染機

·新華·

北京機械廠試製成功高彈力錦綸絲染色機，為提高彈力錦綸絲染色質量和增加彈力錦綸衫的花色品種創造了良好條件。

這種染絲機能染各種顏色的彈力錦綸絲。北京織襪廠已經用新造的染絲機試染出深淺天藍、肉色、果綠、米黃和駝灰等十五種顏色的彈力錦綸絲，證明染色效果都很好。

過去都是用人工染彈力錦綸絲，工人守在高溫的染缸前，用棍棒攪拌彈力錦綸絲，又熱又累，而染出的彈力錦綸絲顏色還常常不容易均勻。



# 井岡山郵票

本月一日，我國發行「革命搖籃——井岡山」特種郵票一套八枚，編號「特七五」，如附圖第三橫排第二枚起至下排最後一枚。

井岡山郵票刷色鮮艷，每一幅圖案都猶如是天然的水彩畫，讓之令人嚮往。計面值四分畫面為「茨坪」，刷深淺綠及黃色；八分為「三灣村」，刷紅、黃、綠色；又八分為「茅坪八角樓」，刷紅、黃、藍色；又八分為「礱市」，刷藍、綠、棕色；又八分為「大井村」，刷紅、黃、綠、褐色；十分為「龍源口」，刷藍、綠色；又十分為「黃洋界」，刷藍、綠色；五十二分為井岡山主峯，刷藍、綠、黃、黑色。

這套郵票由我國郵票發行局設計，北京郵票廠用影寫版彩色印製。

附圖前六枚為越南最近發行的野生動物郵票，面值十二分共四枚，另為二十分及五十分，圖案包括熊貓、穿山甲、猴、狸及松鼠等，此票無齒紙質，刷色、齒孔均佳。

# 世界郵訊

士英

**奧地利**　將於下月十日發行維也納醫生逝世百年郵票一枚，面值一畢令半。九月間發行第二十屆國際紅十字會會議紀念票一枚，面值三畢令。十月三十日發行奧地利加入聯合國十周年郵票一枚，面值三畢令。十一月二十九日發行郵票節郵票一枚，面值三畢令附加七十分。

**比利時**　於上月二十一日發行建築師柯富文逝世紀念票三枚，面值三法朗加一法朗、六法朗加三法朗、八法朗加四法朗，以建築物作圖案。

**布隆迪**　於上月十日發行航空郵票九枚，以飛鳥作圖案，面值六、八、十、十四、十五、二十、五十、七十五、及一百三十法朗，印數二萬套。本月三日發行國際電信會議百周年紀念票八枚，以人造衛星作圖案，面值一、三、四、八、十、十四及二十法朗，另有一小型張，印郵票二枚，面值十及二十法朗。

**古巴**　於上月十日發行世界青年及學生節在阿爾及爾舉行紀念票二枚，面值十三分及三十分，圖案為古巴及阿爾及利亞國旗。

**匈牙利**　於上月十五日發行網球歷史郵票九枚，面值三十加十費拉圖為十三世紀法國網球；四十加十費拉圖為十六世紀網球賽；六十加十費拉圖為十六世紀網球賽；七十加三十費拉圖為十八世紀網球場；八十加四十費拉圖為十八世紀網球賽。

**羅馬尼亞**　於上月二十五日發行民間神話故事郵票六枚，面值二十、四十、五十五巴尼、一里、一點三五里、二里，印數五十萬套。

**突尼斯**　於五月十七日發行國際電信聯盟百周年紀念票一枚，面值五十五米尼。

**日本**　於上月十六日發行國立公園郵票二枚，面值五圓及十圓，印數二千四百萬套。

**阿爾及利亞**　於上月二十九日發行非洲會議紀念票二枚，面值三十分及六十分，以東半球地圖及和平鴿作圖案。

**東德**　於上月三十一日發行第六次社會主義國家郵電部長會議在北京紀念票一枚，面值二十芬尼，刷紅、黑色，圖案為馬克思及列寧像。七月五日續發行古斯特斯紀念九十歲誕辰郵票。

**伊拉克**　於五月十七日發行國際電信聯盟百周年紀念票二枚，面值十及五十費爾斯。

**利比亞**　於五月十日發行國際電信聯盟百周年紀念票三枚，面值十、二十及五十米爾斯。

**保加利亞**　於上月間發行小產郵票六枚，面值一、二、三、五、十及十三斯托丁基。

**厄瓜多爾**　最近發行學校建築物作圖案郵票。

**哥斯達黎加**　最近發行國家銀行五十周年紀念票一套，及醫院四百周年紀念票一套。

# 社會主義國家第六次郵電部長會議紀念票

·麒華·

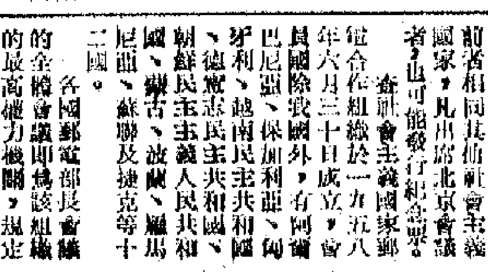
上月二十一日，我國發行「第六次社會主義國家郵電部長會議」紀念郵票一枚（如圖右），面值八分，編號「紀一一三」，以馬克斯、列寧像作主圖，下面是如海紅旗和振臂高呼的人民羣衆，畫面分刷紅、黃、黑色。右上角有一行字體寫「一九六五—北京」，說明此次郵電部長會議在北京召開。

同一時間，阿爾巴尼亞也發行郵電部長會議郵票二枚（如圖左），面值二里克半及七里克半，以馬、列像作主圖，分刷紅、黃、黑色，下端亦書寫「Pekin 1965」。

此外已知匈牙利、保加利亞、捷克、東德均發行同類紀念票，圖案與前者相同，其他社會主義國家，凡出席北京會議者，也可能發行紀念票。

社會主義國家郵電合作組織於一九五八年六月三十日成立，會員國除我國外，有阿爾巴尼亞、保加利亞、匈牙利、越南民主共和國、德意志民主共和國、朝鮮民主主義人民共和國、蒙古、波蘭、羅馬尼亞、蘇聯及捷克等十二國。

各國郵電部長會議的全體會議即為該組織的最高權力機關，規定必要時，可以每年召開會議一次，郵電會議的主要內容包括：發展社會主義國家間的郵電通信和加強郵電科學技術合作等諸問題。



# 分獲男單打冠亞軍 彭志淵朱振華國際網賽揚威
## 女將戚鳳娣徐潤珍獲雙打決賽權

【新華社布達佩斯九日電】布達佩斯國際網球賽八日繼續進行。中國選手彭志淵和朱振華分別獲得男子單打冠軍和亞軍。

彭志淵和朱振華在半決賽中，分別以三比○的比分戰勝了匈牙利的杰南爾吉和科茨羅來杰爾吉。

朱振華和彭志淵在爭奪男子雙打半決賽權時，因朱振華腳部負傷棄權。

彭志淵

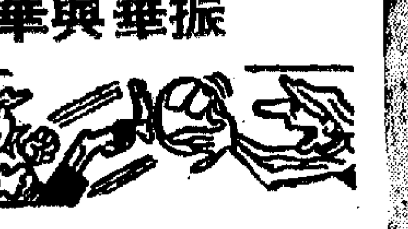
朱振華

是匈牙利全國第四名，他在七日的比賽中曾戰勝匈牙利全國亞軍西克霍。

另兩名中國女選手戚鳳娣和徐潤珍已獲得女子雙打的決賽權。

男女混合雙打的中國一對選手彭志淵和戚鳳娣正在進行爭奪半決賽權的戰鬥。戚鳳娣和徐潤珍在爭奪女子單打決賽權的比賽中失利，她們分別以一比二敗給了匈牙利選手塞爾和巴多蒂。

# 夏令杯賽嘉山演好戲
# 電話遭遇化粧品 鮑思高挑戰時信
## 振華與華雄作壓軸戲門票六角



夏令杯足球賽，今天上演連場好戲，共有三場比賽在嘉山南華球場舉行。下午四時正，先由電話對化粧品，次場五時十分，由鮑思高對時信，第三場六時四十分，由華雄與振華碰頭。門票每位收六角。

今天的三場夏令杯球賽，可說在初賽出線的球隊，均在其中。而頭兩場球賽，其得失更與異日能否出線有着直接關係。

頭場電話對化粧品，兩隊均屬人字組的勁旅。電話隊四戰共得七分，已穩操出線權；化粧品也屬取得決賽權的「熱門馬」，但該隊以往僅出賽一場，假如今後失分太多，五一七便有可能趁機會突圍而出。

次場時信對鮑思高，時信目前三戰共得四分，鮑思高得分相同，卻多踢一場。如果今天鮑思高贏波，以後形勢發展將會較為微妙。此組中另一勁旅振華，則已篤定取得出線權了。

尾場振華迎擊華雄，強弱懸殊，除非爆出「大冷門」，振華應可再輕取兩分。各隊列陣如下：

**電話**：馬瑞能　溫競生　周翰鄉　張佳東　譚森泉　鄺耀榮　黃春琳　邱廷烈　高志剛　劉希　黃積家

**化粧品**：郭日良　曾榮滿　甘乃波　謝國強　郭炎　陳天鍇　孔慈康　陳炎新　鄭貴榮　曾聰言　鄒渭英

**鮑思高**：陳爆　林王志華　劉偉成　陳錫祥　林尚義　黎成初　馮錦　何志坤　鄧　陳學坤　宋蓓　金培　雲龍

**時信**：黃志光　曾國祥　蕭錦根　文植明　彭偉文　黃卓橋　何錦　劉　文錦榮　黃耀文　趙國雄　鄧鑑國

**華雄**：陳國裕　梁振球　何耀強　錢寶洛　林英傑　馮俊德　鄒和生　吳偉輝　陳成　姚源滿

**振華**：郭錦洪　梁少松　莫振華　雷煥璇　吳錦洪　沈家祥　顏振成　李永雄　何樹松　周志雄　梁其興

·叶廷炳·

# 失杯失意復失錢 港華隊昨提前返港
## 此行三勝二和三敗虧蝕二萬餘

參加本屆「和和杯」港、馬華人埠際足球賽的港華隊，昨日下午一時四十分提前返港。該隊此行戰績欠佳，門票收入也未如理想，估計約共虧蝕了兩萬餘元。

港華隊此次遠征，除在怡保作「和和杯」埠際賽外，曾轉戰吉隆坡等地，全程比賽八場，戰績為三勝二和三敗，在埠際賽之役也吃敗仗。該隊昨天本來在新加坡作第三場比賽，由於去年同日當地因事動亂戒嚴，今年港華隊的籌事者，遂提前歸來。

教練朱永強則表示：港華隊的球技略有提高，在「和和杯」之役，對方踢出很不錯的隊型，尤其氣力和體力特別充沛。

由於吉谷方面臨時取消賽程，而作埠際賽時又落雨打三更，慘吃敗仗，隨後的表演賽號召力遂大受影響。根據從旁了解，港華隊此次遠征虧蝕超過兩萬元，光是昨天取消在新加坡的比賽，也損失了約六、七千元。但是，原定給予球員的如錢，應射不入。對此行球員的演出，他認為張子岱兄弟、何祥友及李炳松等均有佳作。

推薦，對「和和杯」賽吃敗仗之後，認為港隊攻勢多而欠球運，且當天日氣太熱，皮球堅硬。

員的「車馬費」和「安家費」，則仍照數發給；球員想在門票收入超額時獲取分賬，卻成空了。

昨天前往接機者有張錦添、雷中元、戴列章、黎翊賢、商煥章、歐陽良、關勵、曾鏡康、楊根保、蔣偉常、黃志光和球員的親友及家屬數十人。

敗軍歸來，又因旅途勞累，他們落機後即分頭匆匆離開機場了。

昨日返港的港聯隊職、球員名單如下：領隊何鴻略，秘書胡祖堅，教練朱永強，司庫袁耀洪，幹事麥英才，球員盧德權、張國駒、羅北、廖錦明、羅桂生、陳輝洪、李炳松、劉添、黃文偉、曾鏡洪、袁權韶、羅國泰、何祥友、張子岱、姚卓然、張子慧、袁權益、梁偉雄。·夏侯虞·

# 港府場昨起養草 九月初再行開放

港府球場由昨天起關閉養草，在今後兩個月內，不再作比賽或其他用途，直至九月初旬始行開放啟用。

港府球場在每年足球季結束後，即告關閉養草，今年也不例外，由昨天起開始關閉，直至九月初，不得在該球場舉行足球賽或其他體育運動。在養草期間，市政局方面將派人到場整理各項設備，以便來屆應用。·小旋風·

# 八人競任乙丙組代表 必得利手法最新鮮
## 任內成績差一些 屬會對其有保留

足總定於本月十九日召開特別周年大會，到時將通過一項增加乙丙組代表名額的新例：該新例是由來屆起，乙丙組代表名額增至六名。由於名額增加，現在有意參加競選的有關人士，聽說有八九名之多。由此可以想像，今年足總改選時，介入乙丙組代表競選的，必掀起拉票高潮。

日前召開那一次乙丙組屬會緊急會議，表面上是檢討過去及策劃將來，其實對於如何安排來屆乙丙組代表六個名額及選舉步驟，若干有關人士已在暗中活動。當時會上特別集中抨擊黃源章支持東昇「升級」，就是一個伏線，目的在試探各乙丙組屬會對現任的三位代表有如何反應，然後展開拉票工作，為將來競選作準備。據內幕了解，那次緊急會議開得「十分理想」，若干有關人士認為收到預期效果。

由於來屆乙丙組代表只有六個名額，而介入競選的，聽說有天天的拿甚麼、鍔私的鄧寶民、滿華的維蘇拉、漢英的會競康、嘉山的威特、五一七的鄭明等，都將介入競選。由於僧多粥少關係，誰也不敢說有其當選的把握，除個別循正途拉票之外，有的還要另出奇謀，用打擊別人的手法，來提高自己、爭取票數。

至於現任的三位乙丙組代表，黃源章最近表示過，來屆不再幹了。這即是說，他已無再次競選之意。

另一名代表必得利的流浪，聽說他將不跟隨升班的當然代表，做其甲組球隊港青領隊身份，而計劃以丙組代表中競選其一席位。但是，一些乙丙組屬會覺得，必得利在過去任期間，並未曾切實地為乙丙組屬會福利着想，工作上實在沒有什麼好表現，反而在足總裏頭，搞出幾件麻煩事。最麻煩的是去屆傑志跟足總鬧官司，就是因他在一場頒獎賽中堅持換人事件而起。據說大部分乙丙組屬會認為，既然必得利無顯著成績，又不順理成章地代表升班的流浪，而再藉循路介入競選，這些都不是搞足運的正當手段，因此，他們將來在提名時，要對他作鄭重考慮云。

夏仙充當了場地小組主委之後，無法抽空觀看乙丙組聯賽，以致對乙丙組屬會福利兼顧不到，因此，他最近放出空氣，表示有意放棄競選。但是這只是他「以退為進」的一種手法而已，其實他正希望再立足足球圈的。·小旋風·

## 電話杯戰果

第九屆電話杯足球賽，昨天有兩場在維多利亞球場舉行，戰果是：中機和西機二比二；文員B和九龍修理二比一。

# 里加男排賽結束 中國與蘇德同分
## 須按勝負局數評定冠亞季軍
## 奧運第三名日本名列第六

【新華社里加九日電】里加五國國際男子排球賽已經在八日結束。這次比賽的爭奪極為激烈，出現了三個隊的戰績都是四勝一負的局面，因此只能根據各隊淨勝局的多少來確定誰是冠軍。結果德意志民主共和國隊獲第一名，蘇聯隊獲第二名，中國隊獲第三名。

德意志民主共和國隊在比賽的第一天就以三比一擊敗了世界冠軍蘇聯隊。後來雖然輸給了中國隊，但是在八日又以三比一擊敗了世界亞軍捷克斯洛伐克隊。它在五場比賽中，共勝十四局，負七局。

中國隊在擊敗世界亞軍捷克斯洛伐克隊和日本隊以後，在七日衛冕世界冠軍蘇聯隊結果以二比三失利（七比十五、十二比十五、十五比七、十五比十二、十比十五）。中國隊在八日的比賽中以三比一擊敗了蘇聯青年隊。中國在五場比賽中，共勝十四局，負九局。

蘇聯隊在八日的比賽中以三比零擊敗了日本隊，在這以前蘇聯隊還曾以三比零戰勝了蘇聯青年隊。蘇聯隊在五場比賽中，共勝十三局，負七局。

獲得這次比賽第四名的是捷克斯洛伐克隊，戰績是二勝三負。蘇聯青年隊以一勝四負的戰績列這次比賽的第五名。

曾在去年奧運會上擊敗蘇聯隊而最後獲得第三名的日本隊，在這次比賽中五戰五負，列第六名。

# 旅行杯籃賽 今續演兩場

旅行杯男子籃球賽，昨日三時有兩場比賽在塘尾道官小舉行，結果A組工業勝基督五十比卅九，B組南屋勝蘇屋村南四九比廿七。

又，今日兩場繼在上址比賽，秩序是：上午十時A組黃大仙對基羅，上午十一時B組長洲對蘇屋南。

# 校排賽十六頒獎 晚表演賽聯隊名單公佈

香港兒童遊樂場協會理事會主辦的第八屆香港校際女子排球邀請賽，全部賽程早已結束，現已定期於七月十六日（星期五）下午八時半在修頓球場頒獎，屆時為了增加場面熱鬧，將加插一場冠軍對聯隊排球表演賽。賽會昨天選出聯隊的職、球員名單如下：（顧問）江茂森、洪蔭煊、黃亮夫、張錫崧、彭展翰、張海清、林新、劉繼柏，（領隊）李士秀，（教練）陳虎，（管理）周鼎，（隊長）倪秀娟，（隊員）王美珍、阮潔嫺、伍美瑞、孫月華、黃月容（大同），陳寶珊、連娜（聖士提反白），古健生、陳麗珊、伍逢珠、潘玉珍（嶺英），尹惠嫻（伯明平），李維杏（崇正），梁瑞愛（源山），陳潤芬（西南）。·長孫安·

# 足聯緊急小組 延期周三開庭

足聯緊急小組會議，原定昨日下午三時舉行，因事延到本星期三再行開會。

昨天，足聯緊急小組原擬「開庭」，研訊本月一日夏令杯賽時港九傳球員播振雄與五一七鄧羅棠兩人被逐的問題，但因有些球會未派出代表，會議遂決定延期到星期三始再行召開。·夏侯虞·

# 南華三訓練班 今午截止報名

南華體育會舉辦暑期男女子田徑及男子排球訓練班，定於今日下午六時止截報名，並定於本月十八日（星期日）上午開課。

# 菲黑白明戰港聯 如期在修頓舉行
## 對前晚事件客隊表遺憾

菲律賓黑白男子籃球隊，前晚在伊館出戰均安時，其隊員陳馬舍、許乘正因為動作粗野，引起觀眾反感，完場之際險些弄出騷動事件，後由警方派出四輛衝鋒車到場，把場內的觀眾驅散，才告無事。

賽後，菲黑白隊領隊施維熊，對其隊員陳馬舍、許乘正動粗極表不滿和遺憾，曾要求籃聯取消該隊對港聯隊的最後一場比賽。

昨天，籃球聯會主席李超滿，秘書謝鵬與菲黑白隊領隊施維熊重新考慮港、菲第四場賽事，終於決定明晚菲黑白對港聯一場戰事如常在修頓場舉行。

又，黑白隊領隊施維熊昨晚發表書面談話，對該隊一二年輕隊員表現欠佳，表示遺憾和歉疚。書面談話並表示，該隊今後仍將一本體育精神，熱誠與港九各界攜手合作，推進體運。·紅下客·

# 公民乒訓班 今測驗學員
## 未報名者也可參加

公民健身會舉辦的暑期少年乒乓球訓練班，今日舉行報名學員分組測驗試。

公民乒訓班自開始報名後，瞬即達到六十名的定額，向隅者甚眾。該班定於今日（星期日）下午一時在彌敦道七百四十五號六樓該會球室舉行學員測驗練習，以便分組訓練。凡已報名者希依時參加。

又據該訓練班負責人稱，目前名額雖已告滿，但如有志參加者，仍可於今日下午二時到該會會址測驗，如被認為基本技術良好者，該會或可能增招數人。

又：該訓練班已聘定本港乒乓球一流好手劉長春、邱瑞強、鄭榮賀等負責指導。


啟德遊樂場

凡集體三十人以上到場遊覽一律半價優待

粵劇場 大鳳鳴劇團　日演：販馬記　夜演：紅鬃烈馬喜團圓

第二劇場　粵語片：白骨陰陽劍下集　主演：于素秋　曹達華

第四劇場　西片：七海英雄傳

粵曲歌壇　主唱：紅麗芳・黃家寶・袁朋芬・區大鵬・文朵聲・李月英

雜技魔術　梁氏魔術雜技團

歌舞場　快樂歌舞團　歌舞：古典舞　諧劇：假情假義

機動遊戲最好玩・攤位遊戲最消閒

火箭、飛行塔、摩天輪、飛行傘、過山車、大木馬、小汽車、快樂杯、咖啡杯、碰碰車、自動船、太空飛船、空軍、火車



珠江　普慶　國泰　高陞　銀都

鳳凰影片觀眾來滿意

今天禮拜 定飛請快

十月新娘

唔嫁又嫁　恨夫拾夫　爭婿奪婿　審妻休妻

家庭婦女大感興趣。拍拖情侶睇吓有益

韓瑛　高遠　翁午　梁珊　若冰　藍青　馮琳　劉豔　文逸民　李次玉　主演

編劇 李惠　導演 羅君雄



長城招牌戲又來了

皇帝出京

七彩 古裝 歌唱 喜劇

是皇帝的喜劇 乃喜劇之皇帝

今起 商台 下午五點半起　精彩 麗的 下午兩點正起 播音

原來我負卿

今天院線齊映　看過一致好評

編導 謝賢　嘉玲　張活游　文愛蘭　光藝巨片



九龍城 國際

爆滿 今天續映

綺麗彩色歷史不朽名片

貂蟬

犧牲色相無非心存漢室　連環計就董卓終覆

林黛　趙雷　羅維　主演

今日十一點半早場 西片 球迷奇遇記

今日十二點半公映 粵語片 木屋沙甸魚 新馬仔主演



百老匯　京華　樂都　黃金

假日請早　今日加開十二點半

邵氏出品 神話故事 古裝巨片

寶蓮燈

集合最優秀的演員參加演出　特技神奇巧奪天工嘆為觀止

導演 岳楓　監製 邵逸夫

主演 林黛　李菁　鄭佩佩　杜蝶



手車伕之戀

下期聯映　香港 世界 京華 光華 金星 樂宮

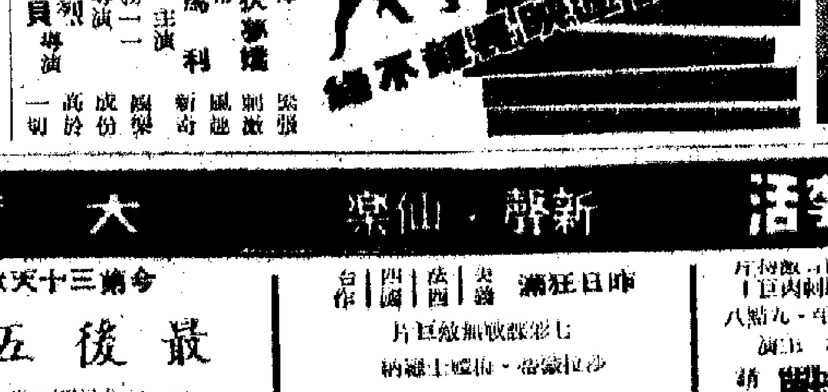
商業電台播音名劇拍成電影

監製 原著 岑文　導演 陳蘭

主演 播音皇后 尹芳玲　高冰心　播音巨星 陳曦光　鍾偉明　初次現身銀幕

娛樂　荷李活

觀眾話佢呢部係好嘢







長春出品抗日鬥爭故事片

紅燈記

英京　國寶　寶石　長樂

即日隆重選映

首輪放映　觀眾十萬

港九各報 強調好評

同場獻映實地攝製記錄巨片

中國原子彈爆炸成功

使你熱淚盈眶　使你滿腔憤激　使你熱血沸騰



百樂門：今天禮拜特早場　玉面虎　雄霸諜海　血濺班丹島

麗斯：今第12天仍映　烏龍幫辦

珠江：今天十一時半早場　人

銀都：假期請早　十月新娘

皇后・麗聲・皇都：勇者無敵

樂聲：今天獻映　寶島妖舟

普慶：今天假期請早　十月新娘

娛樂・荷李活：千金奪寶戰　面剛寶！

新聲・仙樂：北非特務戰

大華：今第三十天獻映　最後五天　東京世運會

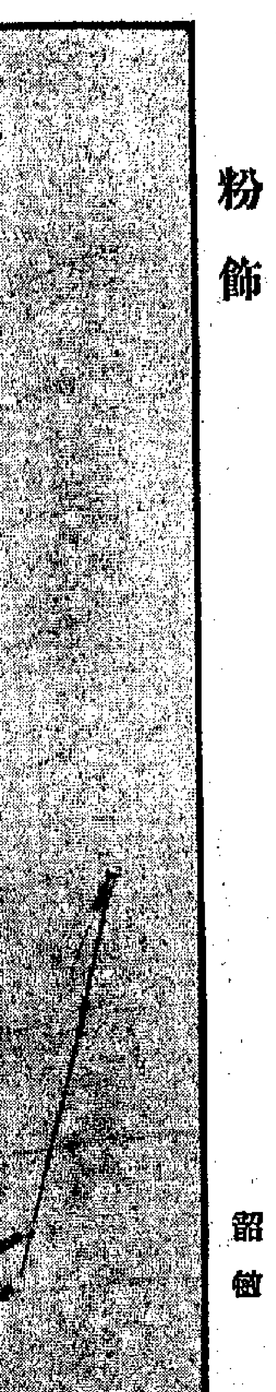
新華・豪華：粉面金剛　巧扮美人計

利舞台：諜海三壯士


第三張

粉飾

韶敏

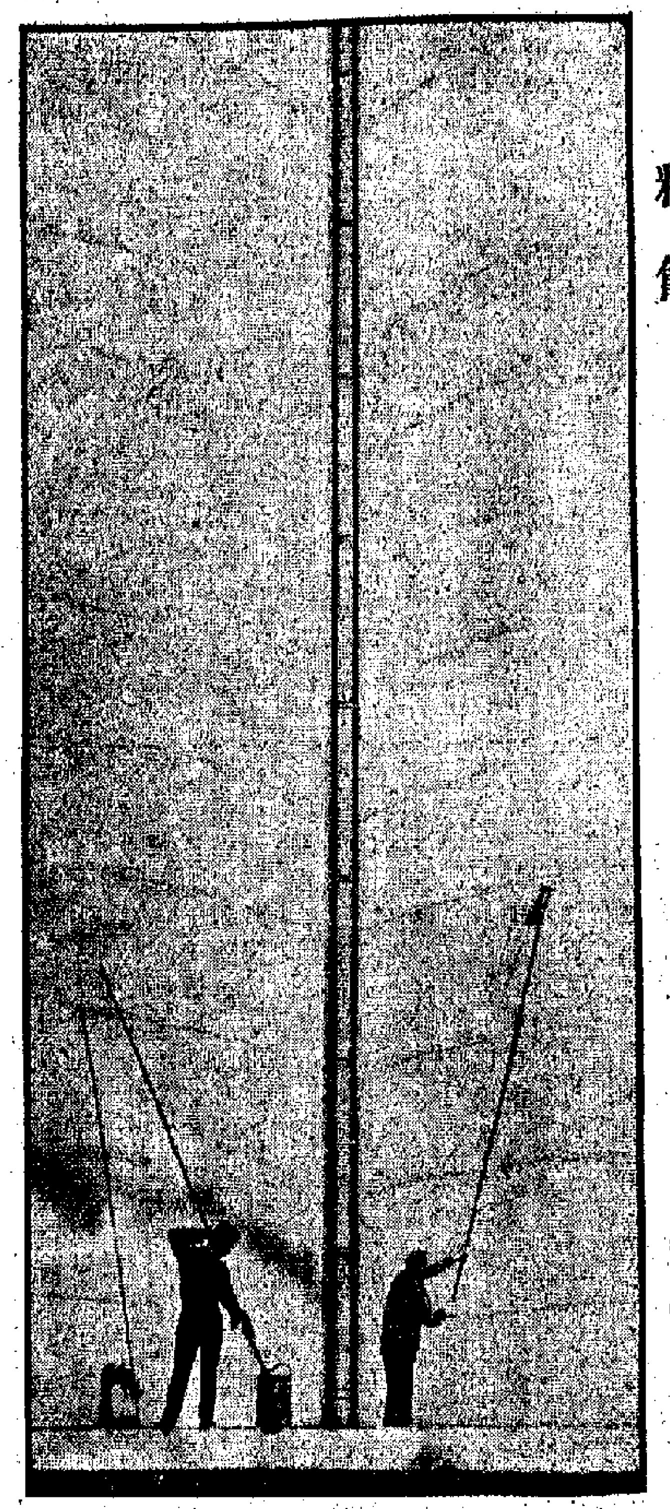


風景會話

大家拍出來的照片，角度相同的很少，大多數是不相同的。請問這是什麼原因呢？

甲：景色雖然一樣，但大家站的位置不同，拍出來的角度就一定……

湖畔



粉飾 韶敏

# 官塘獵影記

韶敏

近以炎暑蒸人，要到戶外去拍照，一想起汗流浹背的苦處，不免欲行又止了。然而，敵不過獵影興趣所驅使，終於忍不住，背起相機頂着驕陽，驅車往官塘而去。

時候正是下午二時，在汽車裏，雖有微風從車窗中吹進，稍覺暢爽，但當汽車停定，這時熱浪逼人，頗不好受。我笑對我的同伴T君說：「你在家裏有冷氣不涼，却偏偏要出來受苦，又何苦來哉！」T君笑着回答：「那你又爲什麽要我同來呢？你不怕熱，我也不怕，何況要過拍攝的癮，辛苦一點算不了什麽。」「其實要拍好照片，畢竟一年之中，天朗氣清，清風徐來，太陽和煦地照耀的日子是不多的，最令人氣結的就是假期偏遇陰雨天，平日要上班時却又陽光普照，如果要等到天色晴明又是假日才動身的話，恐怕相機也要發霉了。悶熱一點又算得什麽！」

官塘，是一個新發展的工業地區，幾月不見，真使人有刮目相看之感，那裏有新建設的廠房和正在施工的工地，地區廣大，可拍攝的題材很多。那裏的街道平坦寬闊，平時行人不多，但遇到工廠放工的時候，工人們從廠房出來，頓使整個區域都繁盛起來，但在上班的時間，市面又歸於平靜了——當然，這種平靜只是與一般商業區相比。事實上，官塘是一個工業區，我們到官塘去拍攝有關工人生活和工作的情形，與及拍攝工地、廠房及建設一類題材的照片，是十分合適的，反而拍攝街景及街頭巷尾一類的照片，官塘却又比不上其他地區了。

早在前幾天，我曾經過官塘海旁，發覺那裏有一座新型的麵粉廠落成，從這個麵粉廠的外面走過，馬上被這個廠的幾座大型麥倉所吸引了。這幾座麥倉每座都是圓形，五個龐大的倉廩相接起來，蔚爲壯觀。因爲每個麥倉高達七、八層樓，直徑凡廿英尺，外殼漆以白色油漆，在強烈陽光照射之下，幾使人目爲之眩。要是利用這樣的場景，拍攝一羣工人在粉飾牆壁，那可多好！這豈不是一幀具有強烈線條效果的勞動題材的寫實作品嗎？但可惜沒有作爲這一片主體的工人出現在照片場景之中。要臨時物色其他合適的人物，又苦於這一場景，被一堵短牆所阻隔，即使找到了幫手，也是徒然，誰不能越過短牆進入別人的地方。對着這合適的場景，只有悵然而行。惟有期諸異日了。

此際又來到這裏，情形與兩天前絕無少異，驕陽正照之下，這幾個白色的圓形建築物還是如此地吸引着我們，向陽光的一面早已粉飾完成，更到何處去找尋漆工爲我們完成這幀作品？

當我們把汽車停放好之後，我看到在這幾個麥倉的後面，有三數工友還在粉飾着背陽光的一面，苦於無法與他們聯系，到頭來還是無法可想。同伴們幾次想離開這裏，再到別處去找尋拍攝題材。可能是由於我一向固執性成吧，面對着一個合適的拍攝地點，如果一點收穫（開鏡）也沒有的話，要離開，不單覺得可惜，也頗有「如入寶山空手回」之感。遇着這種情形在無可奈何的情勢下，只有盡量想辦法去補救。我常想：當一個攝影家攜帶照相機出動獵影之時，正如一位畫家進入他的畫室進行繪畫的創作；如果攝影家在出動獵影之時，得不到開鏡的機會，結果只有空手而回，這恰如畫家沒有塗上畫布，一筆顏色也沒有塗上畫布，結果也是一事無成地白費了時間。畫家既絕少遇這種情形發生，則攝影家亦應不要浪用了光陰才好。

基於這種想法，我被一種固執的精神所支使，不顧離開這可拍的環境，只得問過這間工廠附近的人。請他們指點我怎樣與廠中人聯系的辦法，結果，我的努力沒有白費，我見到了這間廠的辦事人員。經過了詳細說清來意之後，意外地得到他的協助，能夠與正在粉飾工作着的工友聯絡，幾經請求，結果答允爲我們到向陽光的一面工作，供我們攝影。於是安排兩位工友在麥倉廠外選擇不同的角度進行粉飾麥倉。我們則在廠外選擇不同的角度進行拍攝。當我看到他們汗流滿面，在驕陽下工作的吃力情形，我早已忘記了來時苦熱的情緒，我爲他們工作的辛勞所感動，因此首先拍了幾幀工友們的特寫。其次再把麥倉作背景，拍攝兩位粉飾牆壁的工友，在兩個麥倉之間粉刷倉壁，分居垂直線排水管的兩側，一穿黑衣，一穿灰衣，穿黑衣者正持長刷子伸向漆桶中上油漆，動態的方向集中向下，另一則正在向上粉飾。用比較簡單的構圖——垂直線構圖貫串畫面，以兩工友分居垂線兩側作平衡，假如兩位工友的動態都向上的話，照片或會變得單調而無變化。現在的畫面似乎比較能打破單調而獲得統一。整張照片以高色調的手法出之，倉壁的間隔線向能表現出來，各向照片兩旁伸展，由垂直線的基礎出發，像以弧線貫串畫面，也是當時拍攝時在經營畫面結構上考慮過的。拍攝時用VP軟片，一百二十五分之一秒，F11光圈，加淺黃濾色鏡，用D-76顯影。

官塘，這新的發展着的地區，值得拍攝的題材還不只此，更豐富的題材在向影友們招手，利用建築物的新穎結構，利用光與影的趣味而安排適當的人物的照片，效果還是比較滿意的。希望第二次再來的時候，將拍到不同題材的新作。

**黑白** 第三〇五期

少女 （意）N・鴨巴都

## 「影友行蹤」舉行聯展

影友行蹤第二屆攝影聯展，經於本月九日起至十四日在大會堂八樓展覽廳舉行，每日上午十一時至下午七時止，歡迎各界人士參觀，不收門券。

# 我們的影友行蹤

雷華英

影友行蹤攝影作品展覽，再次公開展出。我們願藉此機會，檢討影友們一年來獵影的成就，和談談我們「影友行蹤」的目的。

參加此次展出的影友，既有攝影前輩，也有後起之秀，更有不少是新近參加行列的初學者。故作品的水平，難免參差，希望攝影先進，社會人士，賜予寶貴意見和批評，使知所改進，俾能向前邁進，這是行蹤同人共同的願望。

這次參加展出者，數達一百三十餘人，比諸第一屆人數倍增，而參展作品，亦比第一屆質量提高，計達五百餘幀之多。何以參展人數倍增？這不待說，「影友行蹤」的存在是離不開的，「影友行蹤」它不是社團的組織，只是一羣愛好攝影的朋友，相約每隔一週，到香港新界各地獵影，以影會友，互相切磋攝影技術，目的興趣相同，每次旅行攝影之際，互相交流技術經驗，以影會友，因而行蹤所至，參加者日衆，經過年來同行獵影，累積作品不少，爲求進益故，不計優劣，各將成果就教於社會人士之前而已。

「影友行蹤」宗旨已如上述，純屬「爲攝影而攝影」，有興趣參加行列者，請留意各大報攝影版，有關「影友行蹤」消息的報道，每隔一週發表獵影目的地，歡迎愛好攝影朋友屆時參加，「影友行蹤」同人隨時竭誠歡迎。

## 中華會學術講座 吳懷忠講「木刻操作」

中華攝影學會學術研究組定本月十二日（星期一）下午八時在會所舉行黑房技術講座，由會友吳懷忠主講：「木刻」操作過程，吳君對黑房技術素有研究，一幀平凡作品如果運用黑房特技加以改造，頗饒趣味，吳君爲使大家了解此項操作過程起見，特別印備圖片說明，分贈與會會友，並且有講有做，機會難得。屆時希各會友提早到場，以免向隅。

## 看影友行蹤影展

香港攝影學會會長 司徒安活

香港攝影的一些成就和在國際上的聲譽是由多人在多年來努力耕耘的結果。一般事物的成就，都不是偶然，必須經過艱苦的過程和努力，才能達成。正如田間的農作和果實是勤懇農夫經過多時的培植，才能有的收成。影友行蹤的聯展，是「行蹤」各影友工作的果實。多年來「影友行蹤」的各位影友，無間的「行」和不斷的「影」，到了適當時期便產生了果實——他們的聯合影展。在這裏我們一方面覺得欣慰；因爲影友中無論是初學或者是老手，都表現了美好的果實。事實上，我們不只見到良好的照片，我們可以看見透過了這些照片，勤奮和努力，實在是十分可貴而值得稱頌的。

## 香港會月賽成績

★香港攝影學會六月份月賽經已評選完畢，評判員由任璣、劉序言、鍾浩擔任。成績如下：

黑白照片甲組：㊀關被得「着着領前」。㊁譚寧「陋巷」。㊂譚美雯「自由的歡呼」。優異，陳志鏗「兩中舞」、鄭鈞灝「想當年」。乙組：㊀潘振華「幽怨」。㊁劉德坤「無知」。㊂盧礎良「勞工神聖」。優異，張眾權「媚眼」。丙組：㊀劉嘉平「步步爭先」。㊁關滿「PILING」。㊂李子開「晨舟泛棹」。優異，譚滿「冷冷清清」、劉嘉平「廣作」。

彩色幻燈片甲組：㊀劉洪「金波輕舟」。㊁馮榮坤「擺渡」。㊂馮有光「冰上舞」。優異，劉洪「思索」，關被得「醉風殘月」。乙組：㊀P. Chandler「天真」。㊁陳錦「朝暉帆影」。㊂李東「霧日殘多」。優異，廖肇「鼎湖飛瀑」。

黑白照片特別題材組：㊀Soares「晨霧」。㊁關被得「霧迷原野」。㊂施德「霧村」。

## 簡覆影友

・丁・

自家人影友：你所用的「撥你」曝光有時準確，有時偶然有一兩張好似棉胎咁厚，這種情形，可能是相機快門出了毛病，儘管你採用同一的快門但偶然快門來一下慢動作，曝光變多，自然感光過度了。我建議你不妨請修機師傅檢查下，發現毛病，立刻修理。

× ×

鄧立影友：一般深紅色濾色鏡要增加三至四倍的曝光時間，比方ASA 25度軟片，在夏天強烈陽光下拍風景，正常的曝光是1/60光圈11，增加三倍曝光便是1/15秒，光圈5.6了。因此，你加上深紅濾色鏡，便要採用上述的快門和光圈，否則曝光便會不足。

× ×

張子棻影友：一般感光特快的軟片，順光拍照，由於光源過份平均，反差太弱，拍出來的照片色調平凡，這是正常的，主要的關鍵還是在拍攝者，不妨利用半側光、側光，或逆光去拍，這樣便可以增加照片的層次。

× ×

貫江影友：夏天拍彩色，由於陽光強烈，與冬天相差迴殊，也要縮細一級半光圈，你拍出來色調熾白，這說明正是曝光過多的影響。


謀得利琴行 相機部
經售名廠相機，配件最齊備，定價最公道，服務最週到。
淺山大廈地下 電話：二三八七七二

收穫歸來（影友行蹤聯展作品） 孔慶燃

風景會談

# 各有所愛

葉半華

丙：有一次拍友們到七星岩去拍照，景色是一樣的。但大家拍出來的照片，角度相同的很少，大多數是不相同的。請問這是什麽原因呢？

甲：景色雖然一樣，但大家站的位置不同，拍出來的角度就一定不同啦！

乙：站的位置不同，固然角度不同。但就算站在同一位置，拍出來的照片，也往往彼此不同的。這因爲大家的喜愛不同……。

丙：大家都到去一個地方拍攝風景，大家的喜愛似乎相同的。

乙：但風景這一課題包括的範圍太廣太大了。

甲：你是說有各種各樣的風景，如山景、海景、街景嗎？

乙：這一點上次已經談過。我的意思是指處理手法是多種多樣，有人喜歡這樣，有人喜歡那樣，很少會相同的。

丙：那批從七星岩拍回來的照片，確實表現出各人有各人的喜愛，各人有各人的手法。有些喜歡大場面，有些喜歡從小處着眼，有些喜歡用高角度，有些喜歡用低角度，有些喜歡用很深的濾色鏡，有些喜歡加上前景……。真可以說得是各有千秋。我想知道的，爲什麽同一樣的風景，會拍攝出這許多趣味不同的照片來。

甲：這一定是各人用的相機不同啦。譬如相機裝着的是廣角鏡頭，他拍的就一定是大場面。如果相機裝的是長鏡頭，他就一定喜歡用淺的景深來處理題材。

乙：鏡頭的長短不同，對於拍友的照片當然會有多少影響。但我們不妨再問一下：爲什麽有些拍友喜歡用廣角鏡，有些拍友則喜歡用長鏡頭呢？大部份拍友，我相信都是長短火都配備齊全的。他偏愛某一種鏡頭，一定還有更深的原因。

甲：對了，這就是拍友的主觀意識嘛！有人說，拍照只是客觀的翻版，沒有主觀作用的。這話是大錯特錯的！

乙：正是！如果我們承認攝影也是一項藝術創作活動的話，就應該明白拍照也有主觀的選擇，和主觀的處理手法的。初學們拍出來的照片覺得沒有特點，沒有韻味，這就是由於他們忽略了這些主觀的作用，或者知道了而不能夠得心應手的運用。沒有手法的照片給予人的印象是平鋪直敍……

丙：我想請問拍攝風景的佳作是不是一定要到風景美麗的地方呢？

甲：運用得着問？一定要啦！

乙：這個問題不是一兩句話說得清楚的，譬如沙田的風景是平常的，但却拍出了這許多沙龍作品，爲什麽呢？一方面因爲沙田的風景適合於攝影的條件，即所謂易上鏡頭。另方面則由於香港的拍友熟習了沙田的特點，處理起來得心應手，於是平凡的景色也成爲沙龍名作了。

甲：你是說用不着到著名風景區去啦！

乙：我還沒有說完呢！沙田雖然產生了許多沙龍名作，但嚴格說來，這些照片是缺乏氣魄和沒有場面的。如果拿從名山大川拍出來的照片相比，沙田的景色就不是那一皮！

甲：那究竟要不要去著名風景區呢？

乙：如果從技巧的觀點，只要照片拍得好，拍得悅目，那拍攝風景是用不着到名山大川去的。但如果在技巧之外，同時要求景色的壯麗，山川的挺秀，那自然非要到名山大川去攝景不可啦！

丙：這是對的。不然的話，那些名山大川又要來何用呢？

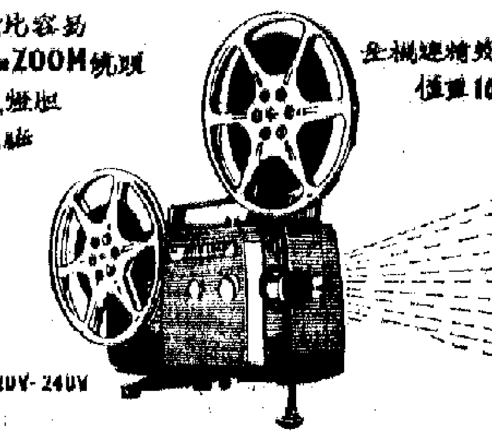
乙：我們懂得拍攝風景的技巧，在尋常地方固可以拍出照片。但在風景優美的地方，就有更多機會拍出照片。

丙：一幅風景拍成照片之後，有時會覺得它更美、更動人。這情形跟很多人像照片比之本人更好看一樣。什麽原因呢？

乙：這就是因爲景色經過了拍友的主觀選擇，利用各種的攝影技巧，把景色的美點儘量表現出來，和把景色的缺點隱藏起來之故。這就等於一個人經過打扮一樣，份外顯得年青貌美了。不過攝影並不同於繪畫，它不能夠在畫面上隨意增加一些本來沒有的東西。這是說，它並不能在景色上添加一些美的景色。照片所以覺得比原景更美，只不過是須經過攝影技巧的處理，將它的美點誇張強調起來而已。

爭艷（影友行蹤聯展作品） 陳國光

湖畔晨光 易華


SEKONIC世光牌80-J型
1965年最新型的八糎放映機
世光牌八糎放映機銷量始終佔全港第一位！
款式第一！ 品質超群！ 售價公道！


定價$300 港九攝影器材行均售
世光牌攝影用測光表・銷量佔世界第一位・款式最多・品質最高
L-104 L-28 L-98 L-136 L-138 L-99 L-86 L-88
大通公司 電話：二三〇六七八 二三六八一三

# 有寫實風味的間諜片
## ——談「諜海三壯士」(Operation Crossbow)

影片中有一部分是寫間諜潛入納粹德國製造導彈的秘密工廠的。這一部分，是影片的主體。題材比同類的影片來得新鮮。沒有把間諜描寫成神通廣大，但也沒有這類影片所慣有的刺激與緊張；鬥智鬥力的小動作，小關節等等也不夠豐富。

影片中有一部分拍得很有「文藝氣氛」，那就是說，在這些片段中，編導演有餘力去寫人物性格和場景氣氛。其中最突出的，就是有蘇菲亞・羅蘭參加演出的那一片段。

蘇菲亞・羅蘭，飾演一個意大利婦人，好容易才在監牢找到了她的丈夫。但見面之下，才知道丈夫已死，丈夫的證件被使用，冒充他的丈夫。這個陌生者是企圖混進納粹德國的導彈工廠去的間諜特務。……於人情味。但在全片中，這一類片段不多，而且都像插曲一樣，插在交代事物的過程中。

二次大戰中，是德國人首先發明了V1和V2飛彈，而且大量製造，企圖用它來征服世界。影片的故事便以此作根據來編寫。盟軍派了三個特務，混進了納粹德國製造飛彈的地下工廠，發出訊號，與盟外合，使盟軍完成了非常艱巨的任務，把這個建在地下三十碼的工廠全部炸毀，而三個特務，都先後在這次任務中成仁了。

這是意大利製片家卡洛・龐蒂與美高梅首次合作的影片，片中最了不起的英雄，照例還是美國人，由佐治・畢柏主演。

言嘉子

韓瑛高遠情意綿綿（「十月新娘」一幕）

## 西窗談影

這可以說是一部寫實風味的間諜片。不爲得誇張宣染，不故弄玄虛。

影片中有一部分，拍得很像科學紀錄片，例如納粹德國製造導彈的試驗，製造V1和V2導彈的地下工廠，與導彈飛行效果等等。自然，這只是說風格上像紀錄片，對於有科學知識的觀衆，還是會覺得拍得過於簡單，不外虛幌幾招，作個樣子，騙騙觀衆的眼睛而已。

# 永難忘懷的……
韋羊

**唱女郎・珍・哈露**

年青的影迷們，對唱女郎珍・哈露是不大熟悉的。可是，她在三十多年前，在荷里活卻是一個頂頂尖兒的紅星，以演出大膽而被人渲染成一個充滿神秘色彩的人物。但她的命運，跟瑪麗蓮・夢露一樣的可悲，都是荷里活的犧牲品。這張照片，在三十多年前是十分流行的。現在荷里活製片家，爲爭拍她的傳記片而鬧雙包呢。（甫）

## 每週一片

旋律是一種神妙的東西，一些本來毫無意義，毫無生命，毫無價值，毫無表現力的單純的音符，當一旦通過人類的思維，將之聯結在一起的時候，立刻便成爲一種充滿生命活力的東西。音與音的循環，聲與聲的結合，一切偉大的，平凡的，永垂不朽的膾炙人口的樂曲，便如此地出現。

但請千萬不要忽略了重要的一點，單純是聲響的變幻，旋律會陷入無靈魂的狀態，必需要有內容，才能夠得有生命，而內容卻是根據人的觀點與其他一切有關的事物與條件來表現。缺乏內容的旋律，即使形式如何華麗，都是無根的，有如建築在沙丘上的大廈，一下子就會倒塌。那些時興時滅的稀奇古怪的樂曲，就都是沒有內容，只追求形式的不堪一聽的東西。

不停地「Yeh yeh」亂叫的狂人，竟然會得到MBE勳章的「榮譽」，因此，便有人宣下斷論說，他們都是天才，都是給音樂貫注新生命的了不起人物。是否實際情況和那些人所想像的一樣？我不想給他們作出結論，我只想指出一點，即頗多已經獲有MBE「榮銜」的紳士們，爲了恥與狂人爲伍，而將已得的MBE「榮銜」「退回」，以保清白。

關於那些充滿世紀末情調的怪現象，我們姑不去理他，好的音樂，美麗的旋律，還是有的，我現在請你欣賞一張很出色的唱片：

「Melodies that Will last Forever」Columbia公司出品，編號普通效果是：33SX 1371，立體效果編號是：SCX3511。我不能不對你說，這是一張很美妙的唱片。

樂隊指揮是「Michael Collins」演奏樂隊是：「The Cathedral Strings」。

全片錄有十二首樂曲，那些樂曲，真是令人永遠難忘，那久經的，那些樂曲包括：「Barcarolle」「Poeme」「Intermezzo」「Minuet」「Ave Maria」「Sleeper walk」「Meditation」「Largo」「Santa lucia」「Clair de lune」等等，幾乎可說無一不是精品，其中有歌劇選曲，有民歌，有頌曲，節目豐富之極，全部樂曲都由弦樂演奏，令情調更加特出。

好的旋律，令人難忘，更會使人有如飲醇酒的感覺，但好的曲樂，在一般情況下，不易同時錄入一片中，這是生意眼的問題，什麼東西——連靈魂在內——一涉及商業，便全部鈔票過濟了，這是資本主義社會所特有的現象，他找到一張有如本片一樣，錄有如此多的佳作的唱片，在某種情況下看來，實在並不容易。

我不得不告訴你，這一張唱片並不是一張最新出版的，而是重新錄音的唱片，這張唱片銷路相當好，所以重新錄音，又所以出立體效果唱片的原因，便甚於這一點，唱片編號是新的，之後，你也會永難忘懷上選的唱片，你欣賞過的，那樂曲除了使人永難下咽，如同酒一樣，這是一張好唱片，一張……的。

## 娛樂

# 麥炳榮如飲雪水
# 李寶瑩兩件武器

▲南紅爲了拍片及太熱的天氣，已推掉了好幾台的戲，不想席鄉演出了一於是，使到了另一位跳旦李寶瑩更忙起來了。李寶瑩有適應之術，常說「無熱心常靜是也」。過兩天，到十四日，她又與羅家寶、鄧碧雲等到西貢演戲，因爲那是戲棚演戲，隨身攜帶了兩件武器，一是一把風扇，一是一枚掛在身上的扇子咪，前者用來消暑解熱，後者用來揚聲。

▲麥炳榮被選任八和會主席後，經過了幾天來奔走，得到了各方面的鼓勵，有如飲雪水，一陣涼快，精神、金錢之助，一樣重要，至少，牛榮已有此信心，在各方面的協助下，工作開展將能如心如願了。八和會雖窮，只要一動腦筋，不難財源滾滾來也。新任命轉眼已半月，坐言起行，必要不畏艱難，現已定於本月廿五就職，地點在平安酒樓，還有歡宴，場面定必熱鬧。（叮）

## 週日銀幕

倫敦、仙樂、新聲的「北非諜影」是一部粗製濫造之作。比之高山一皮，但高山非好現象，未必收得。

國賓上映的舊片「北非諜影」，相差是太遠了。「北非諜影」拍於一九四二年，由英格烈・褒曼和已故的堪富利・保加主演，兩人的演技都十分精湛，可以一看。

法國仙納・杜拉過個荷里活傑仔，自資拍了一部「勇者無敵」，在星后綫上映，由他自己導演，並先當配角。他的導演實在水皮，而戲也沉悶，這不打緊，他除此外還在宣傳所謂人性論，別有用心。

樂聲、國華映的粵片「寶島妖神」，林鳳死了快一週年（七月十七日），邵氏在黃金綫把她的遺作「寶蓮燈」推出，部份未拍完的由杜蝶代替。故事是衆所熟悉的，故只能在特技方面動上點腦筋。

「十月新娘」，由韓瑛、高遠等主演，有人說這部是現代的、喜劇形式的「碧玉簪」，看來是有那麼一點影子。在影片中，兩個新人若冰和梁珊都放得開，將是有前途的新人。該片在普慶線上映。

粵語片只有三部，那是：大讚綫的「原來我是個」，金國綫「三結義」，這一大綫局和維大綫一部武俠片，維大綫上映了這一期粵語片之後拆檔，就是說，以後一段期間，粵語片綫縮爲三條了。

要特別爲大衆一提的，是英京、國寶、新寶灣和長樂四間專映國語片的影院，今天選映著名的國產片「紅燈記」。這是一部十分動人的影片。如果在首輪放映時沒有看過，千萬別放過這個機會。同場還加映「中國原子彈爆炸成功」，尤其使人振奮。

麗都在暑假期內，加演時別早場，今天映的是蘇聯的「萬世英雄」。東方和快樂的早場也不錯，東方映李絲樂・嘉樂主演的「國寶紅顏」，是一個少女未婚先孕的悲劇，很富現實意義。快樂的「金枝玉葉」，是一部頗爲輕鬆俏皮的作品。

# 動作影片佔優勢

翻開報上的戲目廣告，歐美電影西片的陣線，都是上映動作多的影片，其中包括間諜特務片、戰爭片和驚險紀錄片等。這種現象，也反映出觀衆對西方所謂文藝片的厭倦，喜歡追求刺激。

新片中，利舞臺的「諜海三壯士」，可說是當陣強，但實際的強者是佐治・畢柏。即大牌如蘇菲亞・羅蘭等，戲只占一點，其他則更無論矣。不過此片比較高明拍攝過寫，比占士邦那種既無而來的間諜片，高出一皮。

## 園中事

# 尹芳玲爲「情」消瘦
上官楓

「差伯」李晨風剛爲白雪仙的「李後主」釋拍了兩堂大佈景，好讓任劍輝與白雪仙料理私事。他自己呢，卻是勁風不小，最難拍其他的戲。新戲是新藝公司的偵探片「追擊廿四小時」，由周驄、陳齊頌、王偉、余美華等主演。

前天在攝影片場開鏡。我早幾天已答應過陳齊頌給她捧場，開鏡之日，雖個天氣甚熱的一天——華氏九十二度，也只好揮汗入廠，捧場如儀。

問周驄近況如何，他笑說：「沒什麼特別的，要說就只好說我的新居，搬到宮牆住後，我覺得環境幽靜之極，夜裡推窗一望，港海在望，點點燈光……如此而已。」

「談些你本身的事，怎麼樣？你不是已秘密……」我還沒說明白，周驄連忙拍我肩膊，蹤呼「大佬」，陪笑說：「這些私事，不提也罷。」

同日下午，我又揮汗由華達趕回市區，在同文試片室看大部份由播音明星主演的「手車俠之戀」試片。幾位主演的播音明星如尹芳玲、陳曙光、關鋤等都在場招呼老友。有「南台之鶯」稱的尹芳玲，比前消瘦了不少，問問何故，尹芳玲苦笑說：「我一向最怕拥衣，但最近爆拍「結變情」，不得不拍，哪得不瘦？」

自從「苦戀」收得之後，尹芳玲儼然影播兩棲的吃香花旦了。她比人被勝一籌的是，擁有不少基本聽衆，聽衆去看她演出的影片，爲數一定不少。

說到拍片與播音，她比較喜愛哪一樣時，她毫不猶疑的答道：「播音。」

陳曙光離開商台後，最近與粗的映聲電視台方面談商加盟，已事成八九，他承認可能八月間成爲事實。工作項目是寫寫劇本，兼播一些節目。

外，還經營布匹出入口生意，交易對象以澳洲爲多。他說今年內或會爲生意問題去外國一次。

「手車俠之戀」沒有電影大牌演出，但演員卻得很「搏命」，故事內容接觸到此時此地嚴重的社會病態。美中不足的是，人物形象太美化了點，男女主角扮相都很靚，粗俠厦實感。

# 左保利的琴韻
丁羊

## 廣播音樂

香港英文電台今晚九時正的星期晚會樂廣播節目，是轉播鋼琴家左・保利於七月六日晚九時正在大會堂舉行獨奏會的現場錄音。

左・保利在鋼琴演奏家裏也是屬於浪漫派巨人之一。他有純熟的技巧，強烈的個性表現，善於誇張音色變化的效果，能夠吸引聽衆和煽動聽衆的感情。所以他演奏第一個海頓的降E大調奏鳴曲的節目，就使人覺得太過浪漫了。雖然音響豐滿華美，但過於奔放不羈，雖然有餘而典雅不足了。

貝多芬的F小調奏鳴曲（作品編號五十七），原本是沒有標題的，但後人加上了「熱情」的名目，所以一般人都稱爲「熱情」奏鳴曲。左・保利彈奏這首作品可以說是得心應手。

據說李斯特的作品是左・保利的拿手好戲。B小調奏鳴曲這首巨型作品在他飛躍的指觸下，至爲精彩。在響亮圓滑的鳴奏裏，聽衆可以感覺到想像的閃光和激情的迸射。華彩的音色變幻，左・保利也在竭力使一架鋼琴成爲他的管絃樂團。

梅菲斯托圓舞曲也彈得有聲有色。在琴鍵上描出了魔鬼引領着浮士德遊戲人間的戲劇。

左・保利的演奏給人有新鮮熱烈的印象。如果沒有聽他的演奏會，不妨欣賞一下今晚的廣播。

## 十六　燕芬被挾持

「絲尼，你瘋了，快停車，快停車！」被挾持駕車的燕芬，尖聲地叫嚷着。

「安靜點，安靜點，我的甜心。」絲尼一邊加快地將速度增加，一邊又騰出手來，想撫住燕芬的肩膊。

「不要碰我，你要載我到什麼地方去？」

「安靜點，安靜點。」絲尼依然慢條斯理地說：「我不是對你說過嗎，我們喝酒去！」

「我不會喝酒，也不想喝酒！」燕芬急得漲紅了臉，差點要哭了。

「不會就學嘛！酒是好東西，你一試就知道。」

「絲尼，我求求你，快把我送回學校去，不然太晚了，就會讓人知道的。」

「不晚，不晚，有的是時間。」

「絲尼，你這樣做真使我……」

「不要生氣，乖乖。等下我買了酒就給你賠罪。」絲尼嘻皮笑臉地說。

不多久，汽車停在灣仔海傍一家酒吧的門前，絲尼對燕芬說：「你坐在車子裏不要動，等我跑去酒吧買一瓶，然後再找個地方給你解悶。」

燕芬嚶嚶小咀，沒有理睬他。絲尼輕佻地捏了她的臉頰一下，就下車進酒吧買酒去。

## 盧師奶裝電視

今後晚上，多了一個消遣節目，因爲盧師奶裝了一架電視機。昨晚回到家中，只見騎樓房坐滿人，連陳老師幾個仔女也在座，我覺得奇怪，原來就係因爲陳老師兩來替她出主意……

## 龍鳳寶釵緣
梁羽生

### 第六回：喜計安排鋤異己　柔情何托走殊鄉

方辟符說道：「末將不敢。」……

子宮頸癌經療治後　夫婦性生活應節制　一些令雙方擔心的情況亦須及時解決

治療不……　針灸可……

# 子宮頸癌經療治後 夫婦性生活應節制

## ——一些令雙方擔心的情況亦須及時解決

醫藥 第一六二期 逢星期日出版 來信請寄本報轉

趙平先生：

你夫人曾在葵涌醫院及瑪利醫院進行檢查，均證實爲子宮頸癌，並已進行手術治療，術後也配合進行深部X光治療和鐳錠治療。如果你所說的內壯並未發作的話，可能已經痊愈。但按照來信所述各點，我有下列的意見：

（一）於性生活時有微痛和出血，這有兩種可能：㊀可能傷口殘端有肉芽過長情況存在，加上曾施行鐳錠及深部X光治療，可能使陰道狹窄及縮短，故此會出現有痛的感覺。如果出血原因是肉芽過長，則可請醫生治療，再以鹽水洗滌之，一週數次，以後不會再有出血。肉芽過長的治療可以用百分之五十硝酸銀塗於肉芽過長處，大部可以痊愈；如果肉芽過長太厲害，則可用電灼或剪除，但要由醫生處理。㊁可能子宮頸癌有新的發展，因爲你夫人手術至今已有二年多，如果手術不徹底，會有復發的可能。由於我對病情不十分了解，又未經過檢查病人，只靠推測，故不能武斷，但我認爲如果再一次檢查只從肛門探測，不進行陰道檢查，則可能是陰道有粘連，但也有可能是這位醫生喜歡用肛探也未定。一般來說，肛探只能了解較淺情況，不能更深一步了解陰道殘端情況。

（二）性生活的反應冷淡和遲緩，與內分泌有關，按照陰道的細胞，很多曾施行全宮切除的病人，由於沒有子宮，沒有了正常的月經週期，常會影響內分泌素的正常週期性變化，加上除去了子宮頸，也常會影響性生活，故不易引起高潮。但更大可能便是精神上和思想上的負擔。

按照來信所述你夫人的情況，我認爲最好請一專門婦科醫生詳細檢查，並商擬調整於他，因爲我只是片面的推測，或者不能給你完滿的答覆。目前最重要的是徹底詳細檢查，斷定有沒有復發。如果不是癌的復發，則可以對症治療，可以止血。口服少量內分泌素製劑，也可彌補缺少的內分泌。至於性生活，我以爲是應適當減少爲宜（這點是要雙方互相體諒才能做到的）。

•女醫生•

# 肺病治癒仍覺不妥 此中必定有原因

張富展先生：

來信讀悉，知您曾患肺病，而經治療後又因夜班工作緊張，以致肺病復發。目前該病已經治癒了，同時又找到了新的工作，値得恭喜。來信謂身體消瘦，食慾不振，食後胃部脹痛不適，精神疲乏，影響工作。這些情況，很可能是因病後失調所致，也可能腸胃有疾病（如「潰瘍病」等）。在你身體復原、精神大體健好的時候，消化機能不好，對食物之消化吸收不理想，致大大影響了身體的康復，因此，我建議你應注意以下兩個方面：一、你的腸胃道是否有疾病存在，應到醫生或醫院處檢查，並進行必要之治療；二、繼續注意營養與休息，使生活有規律，作息合理。營養方面，如對食物的消化吸收不好，可在醫生的指導下注射些營養針或服些藥物，一方面增加營養，另一方面可助你消化功能的恢復而利於從食物中吸收較多營養。

關於介紹醫生問題，本刊編者將在信中直接向你解釋不能應命的原因。

•黃洌•

# 你知道嗎

## 隨地吐痰當然不好；隨地吐口水又如何？

痰和口水（唾液）的產生是有區別的。痰是從氣管、支氣管來的分泌物。在有肺部或支氣管、氣管疾病時，痰便會增多；健康人不吐痰或只有少量痰。在有肺部疾病的人，痰中常混有病菌、紅血球、膿球和破損的組織等。俗稱「口水」的唾液，是口腔內唾液腺（腮腺、頜下腺和舌下腺）的分泌物及口腔內其他物質（如脫落的口腔上皮細胞、食物碎屑、細菌等）混合而成的。

有些人認爲隨地吐痰不好，但吐口水卻不妨碍衛生。這種看法是不對的，因爲口水中亦含有不少細菌。如有口腔疾病的人，病菌也往往隨口水而出。事實上，在日常生活中，痰和口水亦往往難以分開。因此，隨地吐痰和吐口水都是很不衛生的壞習慣。

# 胸痛嚇壞李女士

王醫生週記

某校年輕女教師李玉玲，有一個晚上驚慌失措地走進診室來。我問她爲什麼如此緊張？她口裏喃喃地說：「有胸部發作痛，我害怕是肺癌！」我心裏好笑，可是沒有笑出聲，因爲怕她難爲情，只是問道：「李老師，你幾時發覺有胸部作痛呀？」她皺起眉頭說：「剛才。」我說：「現在還痛嗎？」她說：「呼吸時總是有點不大舒服。」聽診後，我告訴她不會是肺癌，她卻極力要求我爲她用X線檢查。檢查結果，胸部情況正常，我以爲她可以放心了，誰知她仍然皺着眉頭。

我見她還有顧慮，就微笑說：「李老師，胸痛雖是肺癌常有的症狀，但肺癌的胸痛症狀主要是隨肺癌的部位、大小及性質和有否轉移而各有不同。你不應偶然有一點胸痛而聯想到肺癌啊。」她這才露出一絲笑容。

事實上，周圍型肺癌，在初期時常沒有任何症狀出現，腫瘤長到相當大，才有可能發生咳血或壓迫症狀，那時就會咳嗽和發熱；直到腫瘤壓及胸膜時，然後有較劇烈的胸痛。李老師對於肺癌的認識太少了，所以有此顧慮。

我爲了使她消除顧慮，只好把肺癌的一般知識告訴她。我說：「李老師，胸痛、咳嗽、血痰和發熱確是肺癌四個主要症狀，尤以胸痛爲常見；如果胸痛是持續的，尖銳的，劇烈的，而藥物又不能解除其痛苦者，每爲胸膜被侵犯的預兆。但是胸痛卻未必是肺癌，如常見的胸膜炎和肋間神經痛，胸痛是很厲害的；此外，如有外傷、氣管或食管內有異物，或心絞痛、心肌梗塞、內臟腫脹等，都會發生胸部疼痛。你既沒有咳嗽，又沒有咯血和發熱，而且經過X線胸部檢查證明並無異常狀態，你還擔心什麼？」她急不及待地問：「你認爲我是什麼病？」我說：「大概是肋間神經痛。」她又說：「有砌嗎？需要怎樣治療？」我說：「[illegible]。必要時吃一點止痛藥便可以了。不過你千萬不要給肺癌嚇倒呀。」

隨後我又說：「李老師，肺癌除了上面四大症狀外，還有壓迫性症狀，頭痛與四肢疼痛；到了晚期，更有全身性惡病質。當肺癌轉移之後，晚期症狀即逐步出現，消瘦、乏力、疲倦、胃納不佳、呼吸迫促、精神不振、全身疼痛、貧血程度十分顯著。總之嚴重情況，表露無遺，使人一望而知其患了嚴重病。不過，早期的肺癌，常是沒有顯明症狀的，如果覺得胸部不適，最好及早用X光檢查，如能早期診斷肺癌，是可以用手術治療的。你這次做得對，發覺有不適，應該及早看醫生，但不必過於緊張。現在診斷已經明確，你可以安心工作了。」她與我笑了一笑，拍拍心口說：「多謝你爲我詳細解釋，不然真的嚇死我了。」

# 自覺被人強姦

## ——談「歇斯底里」的一些症狀

我們日常的談話、小說或電影，都常提到「歇斯底里」這名詞，我也是先從小說上讀到的，直到後來才知道這原來是一個病。「歇斯底里」是HYSTERIA的譯音，中文叫作「癔病」，這種人都個性脆弱而敏感，多數見於青春期的女子，較大年紀的男子也有。文化水平似乎也有些關係，如果對這病有認識的人（像醫生），就不易患這個病。它的特徵是反覆發病，常於某項不如意或強烈精神刺激以後開始發病，病情變幻多端，這種病人極少是樂觀的，他們的情緒變化大，常常煩惱和[illegible]，常因生活、世故而情緒反應強烈。發作時，病人可有發作期間的意識障礙，對周圍情況不能正確判斷；發作過後，對病程經過部份記憶，縱使有一些感覺，也像夢幻一樣。

有些病人當他發病時，會睡在床上把雙足在床上亂蹬，手又抽搐，家人愈是緊張的圍着他，他的發作愈嚴重。等醫生來到，把家人趕走，身旁沒有聲音，他反而會慢慢恢復正常。有時，病人可能有心跳或呼吸困難的症狀，使醫生不易分辨，例如當醫生聽心臟時跳動不太快，但愈聽竟然愈快。我見過一個表現呼吸困難的病人，呼吸次數很多，吸氣也絲毫沒有好轉；後來急診室來了其他病人，醫生趕過去急救，大家停了一會沒有看他，他的呼吸反而平順了；到人家再看他時，呼吸又急起來，乃故意不理他。經過觀察，證明是癔病。

這種病人會突然暈倒，但他常在有人在身旁時才跌倒，而且是慢慢的跌下，總不致引起身體受傷。就算表現昏迷的病人，他雙目緊閉也和其他病的昏迷不一樣，你愈是用手撥開他的眼皮，他則用力的把眼閉上；當醫生要檢查口腔時，他會用力把口閉合；如果聽到醫生吩咐護士取針子來時，他又會像知道的那樣把口張開了。

有一個病人，十多年來自己覺得雙目失明，看不到東西，平日常用力地把眼皮閉合；當醫生撥起他的眼皮時，她卻能看到東西；眼科檢查也證明是沒有毛病。也有些病人表現幻覺，自覺被強姦，或否認被人拐去，但卻從未有這樣的事。這種病人很容易會被人誤診爲精神病，精神病的人是有意識的作爲；而癔病卻不是有意識作爲的詐病。要分別他是癔病還是詐病，經醫生詳細與病人對話和檢查後，是能分辨的。癔病患者，能接受暗示治療，會有良好效果。

癔病還會表現得似內科的其他許多種病，但付細檢查卻又不能用其他病解釋，有時也很難與精神病鑑別，包括許多類型的精神病[illegible]。不過癔病往往[illegible]，就是精神分裂的早期表現。

•思洌•

# 梅毒疑雲

光明讀友：

根據來信資料，是不能確定你是否患上梅毒的。對梅毒的診斷，主要是根據局部症狀如瘡頭的傷口情況及血清反應情況來決定。一般梅毒是在不潔性交感染後十天左右發病，先在陰莖龜頭或冠狀溝出現硬實的結節，稱爲硬性下疳（也是梅毒的初瘡）。硬性下疳經過慢慢，一般可持續六至八週或更久，如非特效治療不易癒合。在下疳出現一至二週後，同側腹股溝部淋巴結腫大，其特點是不紅不痛，亦無互相融合症狀。再經二至三週，全身淋巴結均會腫大。

梅毒早期，血清康氏反應常是陰性；大約在下疳發生後二週左右，血清康氏反應才開始出現陽性。梅毒感染後十週，如未經治療，常會全身出疹（稱爲梅毒疹），以後經過一定時間還會反覆出現。

你現在的情況，最好是到性病醫院或診所詳細檢查一下，最好驗血檢查。確診後，即接受治療。你的問題答覆如下：

㊀一般西醫均可治療梅毒，但以到性病防治所接受治療較爲妥當。

㊁萬量洪夫人醫院、西營盤國家醫院等的性病醫生，可以治療此病。梅毒需要長期耐心治療才有效，間斷治療或治療不徹底常可復發。

㊂此病不用戒口。

㊃在治療期間，最好只做些輕便工作。

# 治療不姙症 針灸可收效

針灸叢談

在世界上，現正有不少政府及民間團體大力提倡節育，亦有不少夫婦在爲自己兒女過多而煩惱。

但是，也有不少人旦夕在盼望自己也能有一、兩個小寶寶。很多人，結婚多年了，都無所出；無論如何，這總是一件很不開心的事。

不姙的原因很多，丈夫、妻子兩方面對此都可能有關係。

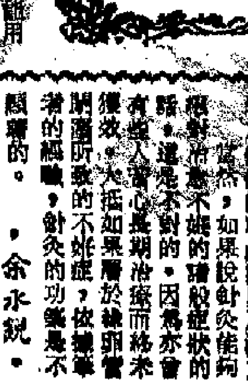
針灸醫術在治療引致不姙的各種病狀上，有一定的貢獻。在治療婦科疾病事中，如月經異常、子宮等的各種炎症，子宮後屈及月經異常等等，針灸療法都有相當功效。而這些疾病，都足以防碍受孕的。除些之外，身體其他各部的毛病或僅僅由於衰弱，亦能間接造成不姙；一位日本的針灸醫生在他的臨床紀錄中，曾發現有些結婚多年而未生育的女病者，在接受針灸手術治療了她們原有的腸胃病、腎病或胸肺疾病之後，而先後懷了孕。

另一位針灸醫者在這方面也曾總結出自己的心得，他說：「求嗣之法以溫腰爲主。」照灸治療女性不姙病者，多溫灸腰及骶部的某些穴位（如腎俞），有很好的功效。

亦會有人作過試驗，替某些衰弱的男性病者作針灸治療，證明能增加他們的精蟲數目及活力。這些，都是有助於成孕的。

當然，如果說針灸能夠治癒不姙的種種病症的話，這是不對的，因爲亦會有些人雖經長期治療而終未獲效。大抵如果屬於輸卵管閉塞所致的不姙症，依據筆者的經驗，針灸的功效是不顯著的。

•余永銳•



# 輕度神經衰弱 有法不藥自愈

醫藥信箱

•辛醫生•

黃富蘭讀友：

從來信看，你可能患了輕度的神經衰弱。工作時間過長，精神長期緊張，加上你缺乏娛樂，易生氣，情緒未能放鬆，結果，終日悶悶不樂，易激動，興奮和抑制失去平衡，以致發生此病。本病症狀繁多，主要有頭部沉重、缺乏記憶、精神恍惚、思想不能集中、失眠、煩躁易怒等。

本病的治療，除了重症神經衰弱需要藥物治療外，一般性的主要依靠患者本人從思想上解除負擔，在生活上注意合理的休息及鍛鍊身體，工餘時應該參加適當的文娛活動（如打球、游泳、旅行等）。經過一段時間後，症狀自會消失。（辛醫生）

「大漢王」先生：

手部多汗，是局部汗腺分泌機能失調所致。治療方法，可試用百分之五福爾馬林水溶液浸泡局部，或到醫院去作物理治療。

[illegible]（黃洌）

## 「麻甩」兩字考起醫生

王子儒先生：

來信中所述的面上、鼻上之「麻甩」，不知是何所指，故單憑來信，實不能供給您任何診斷或治療之意見。請再來信敍述發生「麻甩」之經過及其形態；或直接去找可靠的醫生看一下，亦能解決問題。（黃洌）

# 將來天花患者或可不留豆皮

醫藥新知

要預防天花，就要種牛痘。但若是在流行區，或者又已經染上了天花，這在從前是沒有什麼好辦法的，只有讓他在面上留下那難看的疤痕了。在天花流行區，即使立即接種牛痘，但抗體的產生需要一些時間，故仍然有罹患可能。

早些時候，人們就曾在這方面進行研究，獲得一種化學物質，它的名字叫N-methyl isatin-B-Thiosemicarbazone（商品名Methisazone, Wellcome Labs），對天花病毒有強大的抑制能力。此種物質，在一九六一年曾在英國臨床上應用，獲得良好的效果。一九六三年印度天花流行，也曾試用這種藥物，結果一般認爲能使天花的發病率降低，亦能使患病者的症狀減輕。但有報告謂，在使用這種藥物時會引起嘔心、嘔吐等副作用。

•良[illegible]•

# 脊髓空洞症 至目前仍未有根治之法

牛一先生：

你的來信已經詳細研究過了，我們認爲脊髓空洞症（Syringomyelia）之診斷似無疑問。關於本症之致病原因，主要是由於脊髓中間的中央管有先天性的發育缺陷（也可以說是一種先天素質），存在着這種先天素質的人，一旦遇到脊髓的外傷、出血、腫瘤或腦脊髓的發炎，常常誘發本症。據國內外文獻報告，均有力地證明了炎症感染與外傷在本症的發生部位有着一定的關係。本症常見於二十至卅歲的人。

本症之症狀要點是：在病變侵襲部位呈現節段性分離性感覺障礙，溫覺和痛覺消失而觸覺保存。本人曾目睹一位本症患者，因爲燒到自己手指而不自覺，這說明了溫覺、痛覺消失是重要臨床症狀之一。其次，上肢有肌肉萎縮無力，如病變影響錐體束（脊髓內神經傳導綫之一）時，則下肢有痙攣性癱瘓；病變侵犯延髓，可有面部分離性感覺障礙及延髓麻痺的表現。

本症常有明顯的營養障礙，如汗液分泌過多，皮膚之營養障礙，如皮膚變細和粗糙，且常會發生潰瘍，骨骼關節可有不完全之[illegible]現象。至於有些患者下肢之肌攣，恐與脊神經之營養障礙有關。

本症尚無特效療法，目前較有效的療法爲深度X光照射治療，但亦不過是限於延緩病的發展，尚不能確定其療效。蘇聯學者主張用青黴素鞘內注射，其作用乃是在於青黴素對神經系統作爲一種非特殊性的刺激，使神經系統的防禦性積極起來。蘇聯學者曾經用此法治療了卅五名本症患者，追蹤觀察一至七年，卅四名出現積極效果，感覺障礙恢復，主動運動範圍擴大，營養障礙減輕，疼痛止等，使許多患者又重新恢復工作能力。療程爲每次注射六千至一萬單位，青黴素溶於生理鹽水溶液中，其比例是一毫升中溶一千單位，即六千單位溶於六毫升生理鹽水中。腰椎注射時，先抽出六毫升腦脊液，然後慢慢注入，每隔三至四日注射一次，一個療程爲六至七次。根據病情長短與病變表現的程度，可以進行三至四個療程。每個療程間以長時間的休息。注射後，常伴有體溫升高、出汗多，有時有頭痛，偶有輕微之腦膜刺激症狀等反應，但不會有其他嚴重反應。不過此法不適用於合併有腦血管硬化或經常頭痛患者，以及結核病活動期、已有延髓症狀或者剛剛進行過深度X線治療後的患者，否則會得到相反的效果，故應密切注意。

有關本症的問題，已在上面系統解答了，故不再贅述。你來信中所排列的問題，[illegible]預防，中醫藥與針灸效果不大，空洞內液體[illegible]，亦有一定效果。由於本症患者常常容易燙傷及燒傷，故應小心。你安心養病，耐心治療。祝你早日康復。

•之也•

# 如何參加英中會考

## ——答積自修生提出的問題

濤先生：

你所提出的問題，似乎已經過時了，因爲今年的英文中學會考已於不久前舉行，你是無法參加的了。但考慮到你不一定是要參加今年的會考，可能先把情況搞清，作爲明年參加時的參考也未定；因此，我們還是把你的問題予以詳覆。

根據一九六四年三月香港教育司署宣佈的新辦法，自修學生是可以參加今年的英文中學會考的，但自修生必須是過去（即一九六五年以前）參加會考有五科及格，並且還要向教育司署提出申請再考，待考試委員會批准後，才可以參加會考。

教育司署宣佈關於今年英文中學會考的新辦法有A、B兩部份，A項爲一般辦法，這裏不作介紹；B項是關於自修生參加會考的辦法，適合你的要求，現抄錄如下，以供參考：

（B）自修生及成年人參加會考規則：

（一）考生在一次考試中，如有五科及格，在委員會批准後，可以參加下一次會考。凡在一九六五年以前參加過會考的學生，若已有五科及格，可以用自修生資格參加考試。

（二）已超過二十五歲的成年學生，得考試委員會批准後，可以以自修生資格參加。

（三）自修生必須向考試委員會提出滿意之證明，證明他們對參加的考試科目已完成了學習的過程。

（四）凡參加一九六五年會考之自修生，須向考試委員會秘書索取表格填妥交回，此等表格是申請參加考試者。

•梁濤•

# 服務

逢星期日、四出版

# 輸了錢疑被千 何不從中汲取賭的教訓？

讀友信箱

高言先生：

你來信問我，那幾個跟你賭沙蟹的人有沒有可能是老千；如果是的話，有什麼辦法可以對付他們。你來信說得不夠清楚，我很難據以判斷，但如果照你所說的那樣，那是有可能的。

雖然你當然可以去報警，警方也會受理，但不一定能得到令你滿意的結果，而且可能招致麻煩。第一，事情已經過去，不一定能找到證據；而香港打官司，最講究的便是這種表面證據。第二，你現在損失一千多元，即使勝訴，甚或獲多的賠償，遠夠也未必能收回，更有可能的是你還要花一筆與此相等、甚或更多的訟費。第三，如果那些人不是老千，或即使是老千而沒有材料證明他們是老千，那麼你自己就面臨一項向警方提供錯誤情報而被控告的危險。

有這種種考慮，所以，我以爲你不一定須要去報警。損失一千多元當然心痛，但錯已鑄成，那是沒有辦法的事。

你倒是應該從這件事中得到一些教訓的。賭博這種事，要好者將它稱爲娛樂，又說是交際應酬手段之一。說起來好聽，其實全然不是那麼回事。就比如你跟這幾個人賭沙蟹，原來是一種交際應酬，可是你輸了一千多元，你便心疑他們是老千，那還朋友便不能做了，那便是交際應酬的壞處？

便是真正交際應酬，用賭博這種形式也不好，既是賭了，總歸有輸贏，贏的固然高興，輸的難免心痛，這便傷了和氣，有悖於友誼之道。

有人說，賭得小點，搓幾圈衛生麻將，有什麼所謂？當然，搓幾圈衛生麻將，不是什麼值得大驚小怪的事，但是如果可以把生活情趣放在別的方面，豈不更好？

賭博是一種損人不利己的活動，但賭徒們卻是從利己出發的，基本上是一種不勞而獲的思想在起作用。不管大賭、小賭、「衛生」或不「衛生」，都一樣的。一個人不論他口頭上說得如何好聽，他平日如何自命清高，他一坐到賭桌邊上，文質彬彬的他便[illegible]，平日所反對的損人利己思想。

有些人明知道賭博是不好的，也下決心戒賭，但是一當賭伴們來招時，他的決心便不知到哪裏去了。這還是一個意志的考驗，[illegible]。

你損失了一千餘元，如果能使你認識到賭博的壞處，從而下定決心，[illegible]的事，如果能使你自此戒賭，那麼這一千餘元用得還是有價值的。

•旭[illegible]•

# 紙的會計 紙的種類

張永恒先生：

所問兩件，答覆如下：

一、紙的種類很多，應用得較多的種類有：[illegible]新聞紙、[illegible]最多的是國產捲筒紙[illegible]也有一些。洋紙方面的[illegible]，其規格都是與國產捲筒紙相同。一般是三十一吋。不版紙（又稱英版紙），這是紙的一類，[illegible]包括牛皮紙、書紙、打字紙等；它們又分成四十、五十、六十、八十、一百、一百二十磅、一百[illegible]……此外還有[illegible]。

二、你初習紙行做會計工作，對於紙品的名稱、規格要熟悉，[illegible]帳簿記錄清楚？這就是你的會計工作[illegible]。

•[illegible]•

# 有加拿大僱主證明 申請赴加較易獲准

陳家灝先生：

對於閣下所提出的問題，我們曾爲你到加拿大駐港移民辦事處（在德輔道中中國聯合銀行大廈五樓）探問，據回覆是：並無規定技工赴加的條例，不知你的消息是從那裏得來的？其他問題簡覆如下：

㊀以前僱主之工作證明書或技工訓練學校的證明書等，均可作爲技工的證明。

㊁往加拿大謀生，最好是先獲得那處僱主的聘用證明書，得到該證明書後，申請入境較易獲准。

㊂「機器」、「塑膠公模」、「車床打磨」之英譯如下：「Machinery, Plastic Mold Fitter, Lathe Turner」。

•俐濂•

讀者[illegible]先生：

人民文學出版社出版的「水滸全傳」，我們現有中、下兩集，上集被人借去。如你需要，可於明日或後日下午四時左右到本報找本版編者借閱。

# 要在心中有個英雄

延年益壽

無論如何，在你的心中有一個崇拜的「英雄」，總比沒有的好。我不是在鼓吹盲目崇拜，然而多閱讀英雄故事，多想想英雄人物的成長過程，對我們的修養是有很大的好處的。所以，如果你心中還沒有，請去圖書館找吧。在歷史裏，在現代革命鬥爭裏，找理想的人物，熟悉他們的生活，從而得到鼓舞，向這些英雄人物學習、看齊。

我不否認英雄也會有缺點——只要是人，總有性格上或多或少的缺點的，這點並不會損害他整個性格的完美。在我們閱讀英雄事蹟，下決心向崇拜的英雄學習時，應着重於分析，從英雄們對待國家、民族，分清大是大非，以至待人處事的態度等方面着手，這樣就可以把英雄的整個性格輪廓勾劃出來。爲了與現代生活有更密切的聯繫，我們極力主張在現代的革命鬥爭中尋求英雄人物的，這樣不但使自己易於接受，而且革命的赤膽忠肝常會起着鼓舞我們向前的動力，所以現代革命故事不可不讀，革命英雄不可不學。

革命英雄是不會老的，他們就像一股不竭的泉水，精力永遠保存。爲什麼革命英雄有這樣的沖天幹勁？因爲他們曉得爲什麼要革命，革誰的命；正如他們曉得爲什麼要生存，怎樣生存才最有意義一樣。

有的人，尤其是上了年紀的人，對於後半生的生存意義常常會感到有點模糊。當他們覺得自己越來越老的時候，甚至有一種可怕的自卑感，好像覺得自己生存在世界上，或者在家庭上，也是可有可無的一員。當「越老越胡塗」時，這種自卑感也越來越大；但爲了掩飾這種自卑感，又往往變得十分固執和暴躁，對自己的身體沒有好處，對年青一輩，也成了他們上進的阻力。

怎樣使老年人不會覺得老，不會變得固執暴躁呢？如果一個老人在年青的時候就一直具備了下面三個條件，那末這就是一個不會變得老的老人了。那三個條件是：「健康的體魄、樂觀的精神、革命的頭腦」。

保持前兩個條件，雖有相當的鍛鍊，但也不是難做到的；後一個條件就不是那麼容易了。革命化是不斷追求的，也並不是高不可攀的，只要不斷學習和接受新鮮的事物，並澄清自己，是可以使自己「革命化」起來的。很多老年人都有這樣的時候，才知道少壯不努力，老大徒傷悲！只要學習是沒有止境的，學到老，做到老，就會使自己更好地適應環境，經常使自己與新鮮的事物接觸。「老」這個字，對於一個這樣的老者是不存在的。（四十四）

•楊普•

# 破產法例的新規定

初申請破產的一家銀號，其債權人爲數眾多，如果按照原來的破產條例規定辦理，則因債權人會議等，就相當麻煩和非常不便，於是港府當局，乃修訂破產條例，以應付債權人的同類事件，將破產條例也作了相應的修改，於原條例第一百條之後，增訂了第一〇〇A至第一〇〇[illegible]這八條，均自本年四月十五日起施行，其主要內容略述如下：

（一）凡有人提出破產申請時，倘因債權人爲數眾多或由於保障債權人利益之特別需要，法院得以破產管理官的申請，於下達接管令之後，再頒發一項所謂管制令（Order of Control），將該項破產程序的進行，指定置於法院特別管制之下處理。例如前述銀號的申請人自行向法院申請破產，法院於本年二月四日下達了接管令之後，於四月廿日（即新法例生效日起的第六天），又頒發了管制令。

（二）執行管制令的破產案件，法院得簡化破產事官的申請人會議，並規定關於債權人申請處理如何決定，以及將債務人提出的和解如何辦理，以及債務人辦法等如何通告債權人，又如何在不開會的情形下，提出表決的方式，例如用函件投票表決，[illegible]。

（三）[illegible]

（四）如果破產債務人[illegible]，則不能參加[illegible]。

—金刀—

# 不到你不信：空氣有酒味

## 但需濃縮之後才能聞到

「空氣之味」——這個問題是WBC先生提出來的幾個問題中的一個。WBC對提出的問題：㊀凡氣必有味，不知空氣有沒有味？㊁凡懂得喝茶的人，都要用泉水泡茶，因泉水新鮮爽口，何以泉水有此優點？㊂被風扇吹得久是否有害？㊃海蜇爲什麼用滾水一「淥」便縮？現將答案列後：

㊀空氣是有味的。不過，在通常的情況下，我們的鼻子無法嗅到它的氣味。空氣含有大量的氧，氧是有味的，故空氣亦有味。然則空氣的味道如何？則有如麥酒一般，因爲純氧氣在六個大氣壓的高壓下或九十磅的高壓下，便會發出氣味來。要嗅到氧氣的滋味，需要把大量的氧氣擠壓在每一立方吋中。氧氣的味道是有些甜的，和酒的味道相似，使人如飲醉酒一樣；人在高壓下之氧氣裏，能使人如醉酒而發狂笑；然若置於適宜的壓力下嗅十分鐘，尚不至發狂。

㊁泉水所以清鮮爽口，完全是因爲含有氣體的關係，尤其是含有氧氣的關係，所以有鮮甜爽口的味道。

㊂使用風扇過久，對身體是有害的，尤其是直接吹着的時候。因爲風扇的風力較強，並且它的風只吹在身體的一面，受到風吹的一面皮膚，汗液蒸發得快，皮膚溫度降低，吹不着風的一面，汗液蒸發得慢，因此全身的血液循環和汗液的排泄情況就不正常，神經中樞也失去平衡。這時，身體內部的器官努力調整，使它均衡，時間過久以後，身體內部各器官就感到疲勞，從而感到頭痛腰疼，全身不適，甚至染上感冒，有時也會引起較重的疾病。因此，睡着時吹風扇，十分不適宜。

㊃海蜇是一種海產，形狀像一把雨傘，浮游在海水中，我們平時所食用的海蜇，是由傘部加工而成的。海蜇全身由兩層細胞組成，兩層細胞間是一層膠狀物質構成的中膠層。這種膠質受熱易溶化，所以海蜇經熱水一淥後，中膠層溶化了，體積就縮小了。

•[illegible]•

天曉得請看 [illegible]

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局特准掛號認為新聞紙類
第二萬二千一百五十號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元

八百名工人進行了一場鬥爭，抗議英國侵略者……

# 黎清毅昨抵京訪問

# 黃文歡率國會代表團到達南寧

---



# 藝林

# 談華新羅

均直

談清代的花鳥畫，懷讓不後，新羅山人是一個傑出的人物。華喦字秋岳，福建臨汀人。他生於康熙二十一年（一六八二），中年僑西湖的佳麗，移家杭州。但仍不忘故鄉，取新羅為別號，因為新羅係閩省汀州的舊名。

華喦中年的書和畫，學惲壽平形神兼備。後來抽目開町畦，另成新派。他題南田畫冊云：「筆尖刷却世間塵，能使江山面目新，我亦低頭經意匠，烟霞先後不同春。」又云：「一身我曾似鶴鴻，常視蕭蕭水雲中，吟遍桃花人不識，夕陽山下柴東風。」前一首詩先讚美惲畫的超逸縱橫，後說到自己和惲氏是先後不同春，詩意頗為自負。後一首詩的末二句，即是用南田「桃花劫外身」及「家在夕陽山」兩句詩意。按南田畫花卉最多，翎毛頗少見，新羅則翎毛畫最多，精工而微帶意筆，那欲啄飛鳴的神態，栩栩如生。惡於翎毛畫上所附的花木則往往逸筆草草。因之整幅畫的富有駒逸之趣，與南田是可以後先媲美的。

新羅住杭州時，和杭州名詩人徐紫山、金冬心、厲樊榭、金江聲等為好友。冬心有「新羅山人寫竹硯銘」云：「此硯畫竹，翠袖江頭，年年秋雨，作湘女愁。」又「冬心畫竹題記」云：「丹陽許濱江門，善畫蘭石水仙，蒲竹水茂，時見蘊然，僧予同九十三老翁賞決，江門深得之。汀州華喦秋岳，僑居吾鄉，相對皆白首。蕭齋閒草紙窗，有五丈者，一炊飯頃便了能事，清而不媚，其閒幽香散空谷之中。二老每於古林茶話，各因所製詩請，予但不能辦其後塵也。今年六月，予學畫竹，竹亦不惡，頗為二老欣賞於壁公云。」讀此題記，可見他們的友誼是不潮的。三十年前，我曾見新羅水墨蘭竹卷，長二丈餘，瀟逸無比，現在回憶，印象仍深，其藝術的魅力是驚人的。

「飛翀山房集」有「贈新羅山人」詩云：「我愛秋岳子，蕭疏願獨姿，自開方溜室，高咏游仙詩；雲興時一往，風泉無四時，滄洲養成癖，叢要故人知。」讀此詩，可見新羅品格的高逸。新羅工詩，每與厲氏等相唱和。厲氏時至揚州，為小玲瓏館馬氏兄弟的上客，新羅亦時至揚州賣畫。所以他的花鳥人物畫派，後來獨盛於揚州，如丁小某等，都可稱為他的私淑弟子。有人把新羅也列入「揚州八怪」中，這是有一定的理由的。

新羅除最擅花鳥外，山水人物仕女草蟲走獸等，無不精能。諷上錢君甸君，藏他的小冊頁百頓，每十二幀裝為一冊，如人物、十二辰冊等等，與此白幀，可以說是新羅的傑作。新羅著有詩集「離垢集」，評者謂如春葵頻秋，屬于孤清拔俗之品。在他的畫中，題詩很多。他和厲南果交最篤，後果堂病卒，他過果堂故居有詩云：「一坏黃壤依林亭，六十衰翁猶故人，揮淚感今哭已痛，陳風念昔竟何中；松門積綠陰陰閉，石碣題朱色末陳，掛目離離群草外，夕陽如悼冷山春。」此詩沉鬱，迥異常作，蓋由於友誼的深厚，遂不覺詞旨之淒惻也。

華氏在七十歲時，尚客揚州，大病，翌年二月，歸杭州解弢館間居。館東北隅有獨樂室，故有詩云：「老力頹走零，閉戶避寒威，樂我獨樂室，新日曝人肥。」他的卒年不詳，但乾隆二十七年尚健在，已是八十一歲的高齡了。

他晚年有自畫像，傍立石而坐，作聽泉的神態，下四周都畫高岩峭壁，他置身於丘壑之中。此像現藏故宮博物院，繪其傳神的佳妙，似還在禹之鼎之上。

有人說，新羅青年時曾在江西景德鎮做瓷工，但實出身於手藝工人。按他為布衣，則是確實的。有「布衣生」印可證。惲南田有「南田草衣」印，金冬心有「布衣雄世」印。新羅題「風眼三娛圖」詩有云：「乾坤浩浩人如風，英雄在布衣。」像南田、新羅、冬心諸人，以詩書畫三絕享譽大名，眞無愧為布衣之雄的。

鳥鳴秋樹圖 清 華喦作

# 王琦的「李太白集輯注」

朱蘭

清人王琦的「李太白集輯注」，集前人注李集的大成，超越楊齊賢、蕭士贇、胡震亨三家，採摭宏富，考證精博，是歷來公認為具有學術價值的一種注本。在目前還沒有編撰出新的李集注本之前，它無疑仍舊是供研究者參考的唯一的重要注本。

王注中對於典故和地理方面的詮解考證，用力殷勤。王琦生當清乾隆初年，樸學風氣還沒有大開，也能夠不為舊說所囿，提出較新的見解。如「秋浦歌」：「爐火照天地，紅星亂紫煙。赧郎明月夜，歌曲動寒川。」（卷八），據「唐書．地理志」證其係指冶鍊而言，為李白生活經濟基礎的研究提供一新線索。又如：「亭寄鄖少府謌」詩（卷十四）「龍門蹙波虎眼轉」，注引劉禹錫詩「汴水東流虎眼文」，解釋「虎眼轉」為「水波旋轉，有光相映，若虎眼之光」。「在潯陽非所寄內」詩（卷二五）中的「吳章嶺」引「江西通志」證以宋孔武仲「吳章嶺」詩「廬山北轉是吳章」，知其地與廬山相接。這些都有助於對原詩的正確理解。

在校勘方面，王氏不是機械地迷信版本，而能從文義及有關旁證，作出非常精確的論斷。如「東海有勇婦」（卷五）「何慚蘇子卿」，注引曹植「精微篇」：「關東有賢女，自字蘇來卿，壯年報父仇，身沒垂功名，」證「蘇子卿」為「蘇來卿」之誤。又如：「憶舊遊寄譙郡元參軍」詩（卷十三）「行來北涼歲月深」，注云：「北涼即張掖郡。按：漢武帝始置張掖郡，魏晉時隸涼州，及沮渠蒙遜立國於此，號為北涼，以涼州五郡為甘州，又謂之張掖郡，張掖在其北也。唐時，然上文言并州太行，下文言晉祠，中間忽言北涼，不合，當是北京之訛耳。蓋天寶之初號太原為北京也。」王氏這一段考證很是精闢，今天我們看到的李白集（包括最早的北宋本在內）都訛作「北涼」，可是流傳到現在的「黃山谷書太白詩卷墨跡」和「河嶽英靈集」都作「北京」，翁方綱「復初齋文集」卷二九「跋黃山谷書太白詩卷」一文，也認為應作「北京」。又如「夢遊天姥吟留別」詩（卷十五）「天台四萬八千丈」句中之「四」字，王本注云：「一作一萬八千丈」。按：李璧「王荊文公詩箋注」卷四八引此詩正作「一萬八千丈」。凡此都足以說明王氏在校勘方面獨到的地方。

當然，王注本中的缺點和不足之處也很多的，事的考證，還首先表現在人的考證和疏釋方面。近人岑仲勉在「唐集質疑」中曾糾正了王注中的一些錯誤，如「經亂離後天恩流夜郎憶舊遊書懷贈江夏韋太守良宰」詩中之「韋太守良宰」誤為「韋景駿」，「江夏寄韋南陵冰」詩中失考「韋冰」的世系等等。岑氏並且說道：這缺點說它「遠不如宋人注韓柳集之詳細」，固然是由於李白集本身條件的限制（如李白生平所結交的朋友，多半是政治上不知名的小人物等），要求似乎過苛了，可是實際上也說明了王氏在人事的考證工作方面，沒有做到搜羅的能事，即使在本集前後的互證方面，也做得非常不夠。如李白的從叔「兩當塗宰」的問題，就是王注（包括近人在內）中所沒有能夠徹底解決的一個明顯的例子。

李白集中涉及「當塗宰」的詩一共有兩首：一首是「獻從叔當塗宰陽冰」（卷十二），作於寶應元年，所指為李陽冰無疑。另一首是「陪族叔當塗宰遊化城寺升公清風亭」（卷二十一），其中的「族叔當塗宰」是否即前一首詩中的「從叔當塗宰陽冰」，王注中沒有明白交代出來。此外李白集中有一篇「當塗李宰君畫讚」（卷二十八），王琦「李太白年譜」繫於寶應元年，並在此下注云：「讚有『縉雲飛聲，當塗政成』之句，則讚者為陽冰無疑。集中又有『陪族叔當塗宰遊化城寺升公清風亭』詩，又有『化城寺大鐘銘』，大約相去不遠也。……詩與銘之作，大約稱『當塗邑宰李公以西靡流沙，立功絕域，帝嘉乎厥勛，始學晉從政。』而『銘序』明指屈宰流白，嗚呼此邦，天寶之初，其時代觀嚴與陽冰不類。則所謂族叔當塗宰者，乃另是一人在天寶中來為邑令者，非上元後作當塗宰之李陽冰也。」王氏這一段考證，雖然提出了兩個當塗宰的問題，但仍舊沒有考出李陽冰以外的一個當塗宰是誰？但實際上這個疑問可以在李白自己的作品裏找到答案。他在天寶十四載夏天寫的「夏日陪司馬武公與群賢宴姑熟亭序」（卷二十七）云：「今宰隴西李公明化，開物成務，又橫其梁而闊之，宴鳴琴，蕭為接轉，夕酌清月，租還客之佳境也。」又「化城寺大鐘銘」（卷二九）云：「粵有唐宣城郡當塗縣化城寺大鐘者，量邑宰李公之所節也。公名有則……」按：「詩經．大雅．烝民」云：「天生烝民，有物有則。」「國語」云：「昭明物則以訓之，制義庶孚以行之。」可知「有則」和「明化」的意義有關。據此似可以考定：李有則，字明化，就是「陪族叔當塗宰遊化城寺升公清風亭」詩中的「當塗宰」。又「化城寺大鐘銘」云：「寺主昇朝，閑心古容，……」升公即昇朝，即「陪族叔當塗宰遊化城寺升公清風亭」詩中的「升公」，由此可知「陪族叔當塗宰遊化城寺升公清風亭」詩作於天寶十四載前後。今人詹鍈「李白詩文繫年」繫「化城寺大鐘銘」及「陪族叔當塗宰遊化城寺升公清風亭」詩於天寶二年，這大概是由於「化城寺大鐘銘」有「天寶之初」一語而致誤的。

其他人名王注中失考的還很多，如：「贈盧司戶」詩（卷十一）中之「盧司戶」，為盧象；「贈別從甥高五」詩（卷十一）中之「高五」，即「醉後贈從甥高鎮」詩（卷十）中之「高鎮」；「早過漆林渡寄萬巨」詩（卷十四）中之「萬巨」，王氏無注，[illegible]。其他人名王注中失考的，似較詹氏合理些。

此外，王氏在注釋中也有不少值得商榷和補充的，如：「司馬將軍歌」（卷四）「將軍自起舞長劍，壯士呼聲動九垓」，「項莊舞劍」，王注無考，據唐觀「延州筆記」所考，這裏所用的是「洛陽伽藍記」中田僧超的故事。[illegible]

「丁都護歌」（卷六）「君看石芒碭，掩淚悲千古」兩句，王注云：「芒碭產此文石，千古不絕，則千古皆為民累，有心者能不觀之而生悲哉！」其中將「芒碭」解釋成地名。考胡震亨「李詩通」的注說：「芒，石稜；碭，石文。指所鑿盤石而言。」假如照王氏的解釋，芒碭是地名，那麼「石芒碭」應該寫作「芒碭石」，否則語法完全不通，實際上「芒碭」二字是疊韻聯綿字，也形容石頭的粗重雕砂，似乎仍以胡氏的解釋較為合理。「少年行」（卷六）：「五陵年少金市東，銀鞍白馬度春風。落花踏盡遊何處？笑入胡姬酒肆中。」詩中的「金市」在長安，王氏誤以為在洛陽。[illegible]

[illegible]這裏就不一一列舉了。

# 寸錦錄

藥師

**女東坡**

青州女詞人呂碧城，稱為「女中樊山」。杭州女詩人陳小翠，自稱為「女東坡」。

**文章好題目好**

丁闇公撰樊山八十壽序，夏灣田書。樊山曰：「闇公文章好，是題目好。」聞者皆哂以樊山不謙。

**閑傑之與碧簫**

某說部云：「袁項城以侍婢碧簫贈閑傑之。盧慎之戲贊之云：『想像雲鬟翠袖飄，齊東野語名媛。先生鎮日忙碑傳，那復閒情弄碧簫。』」

**后山以後**

近代學陳后山，無有超黃晦聞右者。晦聞常用「后山以後」一印，以此自負，亦無所愧。

**施學詩**

易實甫女弟子，只崇明施學詩一人。學詩著有「清代閨閣詩人徵略」一書，探頤頗廣。

**五百家駢文**

周退舟輯「清五百家駢文」，寶貴巨觀。退舟亡後，其子將先人之稿，論斤賣去。

# 關於夏山樓主

王子言

對京戲比較熟習的人，大概無不知有過一位名票夏山樓主（韓慎先）。他是譚派老生名票，也許說他與余叔岩更接近些，而與陳彥衡在一起研究譚鑫培的聲腔，在民國初年的京劇界裏有一定的威信。他曾經灌過一些唱片，流傳下來。

這裏想談的却並非這位名票的夏山樓主，而是精於書畫收藏鑑定家的韓慎先。韓慎先也是天津人。父親是清朝戶部的一個保管庫的官吏，他本人也是深有修養的。[illegible]

韓慎先的老太爺，喜歡弄弄書畫，不過眼光平常，雖然有錢但出手不高，所買的不過只是一些清代小名家的作品而已。但在這種家庭的影響之下，韓慎先從小就開始研究書畫，而且比老太爺高明得多，二十幾歲時，就開始收藏元明人的作品。[illegible]

解放以後，韓慎先在天津藝術博物館工作，負責書畫鑑定。文化部曾組織過一個全國的書畫鑑定小組，韓慎先也是小組中的成員。[illegible]以中風逝世於北京，比張珩還早逝。

聽一個朋友談起過有關韓慎先的幾件軼事：那朋友和韓慎先是老朋友。他們相識之初，彼此都只有三十來歲。那時他已頗有收藏，膽力也頗為同行推了。我那朋友去請韓鑑定一件書畫，但他每在審定確是偽作之後，他不先說穿，竟自走到後院取出自藏同一作者的另一幅作品，同時掛在壁上，使對方自行比較，從容等候自行得出結論。這樣，過了一會，等對方自己已經默認新買的畫確是偽品以後，他才開始進行說明，從紙絹、筆法、題跋、印記諸端加以分析。我那朋友說，他這種辨法確是高明，很有科學意味，對自己實在的本領的培養很有好處。

我的朋友當時自然相當佩服韓慎先，但年少好勝，有時也很有不服氣的情況。使他終於服輸了的一件事是至今不易忘記的。一次，畫估送了一件仇英的茶園卷到我的朋友處，留下來研究。我那朋友認為畫無可疑的精品，[illegible]

[illegible]

# 清筆寫離情

小令欣賞

洪雲

雲籠月，風弄鐵，兩般兒助人淒切。剔銀燈欲將心事寫，長吁氣一聲吹滅。

——馬致遠「壽陽曲」

在馬致遠的散曲中，有不少描寫男女愛情的作品。但是，他所寫的，不是「上客花留目」，「不見正橫陳」之類的色欲橫流，也不是「滿子無消息，朱唇徒自香」之類的淫蕩放蕩，他寫的是多少有點兒像「風雨如晦，雞鳴不已」式的深情懷念。

元代的雜劇作家大多數沉淪下僚，為在勾欄瓦舍裏演出的藝人們寫作劇本；而當時的演戲，却又都是藝樓鼓院裏的歌妓們的職業。於是這班「同是天涯淪落人」的佳人才子，就自然而然地互相聯繫上了一條難解的情絲。關漢卿和珠簾秀，王和卿和順時秀，都是彰明較著的例子。馬致遠作為「元貞書會」的頭目，大名鼎鼎的雜劇作家，當然也交結了不少青樓佳麗，她們的歡樂和苦惱，他都有可能了解得比較透徹，這就是他這些描寫妓女別後相思之作的生活基礎。然而，倡家女不同於良人閨婦，作家們接觸到這樣的題材，往往墮入題趣的危險。才如柳永，還有「洞房飲散簾幃靜，擁香衾歡心稱」的句子；賢如秦觀，也有「纖兒下時把鞋兒踢，語低低，笑喈喈」的話語。至於元代散曲中語涉色情，教人看了作三日嘔的更是不少了。馬致遠能夠擺脫一般小市民的庸俗趣味的影響，竭力避免猥褻的描寫，這一點就非常可貴。

這首「壽陽曲」，語言很通俗明白，但意思却很含蓄，把一個懶人的女子的心理，通過「剔燈」、「滅燈」的動作巧妙地表達了出來。這是個常有的現象：愛人遠去了，一懷愁緒，幾多離索，多麼希望通過紙筆把它傳達給對方啊！但是，等到眞正拿起筆來，卻又覺得有千頭萬緒，無從寫起；一是思緒很亂，寫不下去了。這原因，一是覺得徒勞無益，提不起精神；於是嘆了口氣，又把筆丟下了。不過這裏不是「擲筆」，而是「剔燈」、「滅燈」，更耐人尋味，這位女主人公，也許懶懶地躺到床上去了，也許酸痛地流着眼淚，反正她的心是更亂更愁了。這樣，不用寫「相思」、「傷心」等字眼，而相思傷心之情自見，這不是非常委婉的含蓄的寫法嗎？

用環境氣氛來襯托人物心情，使情、景、動作交融，是這首曲的又一成就。在這裏，景寫得不多，只有「雲籠月，風弄鐵」（鐵馬）兩句。「鐵」就是掛在簷邊的「鐵馬」，月被雲籠，風弄鐵馬，照傳統的觀念就認為是有缺陷事；這是寫景，也是象徵，選擇這樣的景來寫，首先就決定於女主人公傷離的情。而夜闌人靜時聽到簷上的鐵馬的單調的聲音，也是會使人產生淒切之感的，所以說「兩般兒助人淒切」。這樣，一個引人愁思的環境氣氛，便渲染出來了，這就使得下面「剔燈」、「滅燈」的動作有了足夠的環境氛圍。而這些景物和動作又都是緊緊地圍繞着抒發別後相思之情而存在的，所以又幫助了感情的深化。

# 集句詩

楚望

王安石喜歡集古人成句為詩，在當時也[illegible]，但後來形成一種風氣，往往只注重對偶的工巧，並不能一氣呵成，天衣無縫。竹坡詩話載有集杜的一首：「揚子江頭楊柳春，衣冠南渡多崩奔。柳條弄色不忍見，東西南北更堪論。[illegible]誰謂他鄉各異縣，豈知流落復相見？青春作伴好還鄉，為問淮南米貴賤？」但有的句子同出原詩一首[illegible]集同書有苦熱一首集杜：「大生在世間，局促傷樊籠。如何大地寬，其奈疾病攻。[illegible]安得萬里風？安得仙人九節杖，[illegible]」這眞是所謂文章本天成，妙手偶得之了。而且讓樂氏自己作這樣一首詩，好像一點也看不出是集句。集杜詩最多者是劉鳳誥，雖多卻遜[illegible]。

# 詩海一勺

# 頑石無靈呈衆相

佩平

宇宙萬有，形相錯綜，羣之高者，日金與石。石之變幻，尤為多端，瑰玲怪醜，皆極可愛。且為世間添了不少詩料。

世所傳「石婦」，即「望夫石」之類，傳說很多。楊維楨「石婦操序」云：「石婦，即望夫石也，在處有之。」白居易有「蜀路石婦詩」，很著名。水經注云：「江水又東逕望夫山」，在江西德安。又云：「潯水又東北經望夫山，山之南有石人，狀有竊于望表，因以名焉。」從來詠望夫山望夫石的詩，不勝枚舉。

宋徽宗起艮嶽，東南各地貢花綱石，石固突兀峭美，而擾民之甚，是唐貢荔枝而後的又一番苦景。鄧志宏（肅）有花石詩十一首，茲錄其四如下：「敲江敵石巧玲瓏，雨過嶙峋萬玉峯。龍尾相銜貢天子，坐移蓬島到深宮。」「浮花浪蕊自朱白，月窟鬼方更奇絕。繽紛萬里來如雲，上林玉砌醜春色。」「皇帝之圖浩無涯，日月所照同一家。北連幽薊南交趾，東極蟠木西流沙。」「安得守令體旋更，不復區區踰前蹤。但為君王安百姓，圃中無日不春風。」這是以詩作諷諫的。志宏時在太學，被用事者所歸送。

成都碧雞坊，有李氏石筍。蓋湖石之最大而奇者，事見成都古今記，著名很久。孫覿老（松齋）作歌云：「造化小兒斷山骨，幾年流落較輪嶺。太湖一碧眼多嘯好，玩形忘理十八九。奇窮所盡森瑰奇，名標中乙空紛然。到遷奇麗萬峯巘，一瓣徒為負遣錢。石君子汝非不厚，較其所得無何有。羅公世濟此君為不朽。」此歌寫出此石未離艮嶽，亦未如到公石之被棄去，走清寒玉立的氣徵。

德清縣南戴村，有石人，鄉人呼為石人頭。沈子潛（瀾）詩云：「撿點行程歲歲同，石人頭畔且從容。向來幸口淡邊月，此夜乾元寺裏鐘。」不正面詠石人，專從石人周圍的行程和所見所聞落墨，不黏不脫。

[illegible]

# 馮衍鍔

（廣東印人傳）

馬國權

馮衍鍔（一九一一——一九五四），字猶青，齋號曰雙清館。番禺黃埔人。[illegible]比長，習法學於上海，歸粵後任職財政、銀行及對外貿易機構有年。[illegible]工小篆漢印。一九三四年至一九三五年間與陳大年、謝英伯、[illegible]與李天馬同輯「[illegible]印存」，又以集稿牧南刻石五十餘首[illegible]。附刊諸印，「王遂」擬漢鑄印之整飾者；「王綬」一鈕，秀有宋印風致；[illegible]亦佳。各印俱見抗戰前廣州所刊「藝術」雜誌。

王遷

稱齊民國

王綬

# 三通與四通

午典

傳統的史書內容，大體上包括三部分，一是政治形勢，二是個人事跡，三是社會活動。也有同時注重三部分的，也有以一種為主而兼顧其他的。比如正史就是無所不包的，「通鑑」就是專注重第一種的。

現在談一談專注重第三種的書，這一種也是過去最缺乏的。只有「通典」、「通考」勉強從歷代的典章制度中反映一些社會面貌，這當然不可能是全面的，也不可能是完全真實的。不過這兩部書確實提供了一些資料。「通典」的作者杜佑是唐代歷任節度使和宰相而又熟悉財政經濟的典型高級官僚。他這部書的旨趣是為當時的制度法令找出歷史的根源，也就是說明從古至今的變遷沿革，因而也就可以看出其中的利弊得失。在這部書中，居首要地位的是食貨一門，包括戶口、田制、賦稅、錢幣、貿易、物產幾個方面，當然這些部分是重要資料，也是他個人所最熟悉的。但其他部門則只有地理還具有一些價值，此外完全關係封建統治的儀典方面的就不一談了。

到了南宋末期的馬端臨，才又在這簡略的基礎上編成一部「文獻通考」（簡稱「通考」）。馬氏是南宋宰相馬廷鸞的兒子，宋亡以後不仕。倚靠他家庭出身關係，所積累的資料來源是豐富的。雖然仍舊脫離不了為封建統治服務的觀點，但這書的編例較「通典」完善得多，每一門先採取可靠的史料，其次採取當時及後人的評論，最後在必要時被附他自己的見解。「通典」、「通考」，都以合於實用為宗旨，尤其是馬氏，很鮮明地標榜着荀子「法後王」之說，認為時代越近的越有借鑑的價值，所以「通考」的內容，一直包括到作者本身的時代。

在「通典」、「通考」以外，又有一種「通志」，作者是南宋初期的鄭樵。他的意圖是要在宮朝正史以外編一部仿照史記體裁的通史，這是徒勞無功的，因為資料既然沒有什麼新的，體裁又還打不破舊的，實在不必多此一舉。不過他的眼光注意「通典」、「通考」大致相同的部分以外，所有他獨創的二十略之名，如天文、動植物、文字、音韻、金石、氏族、都邑這幾部分，確實是前人所未曾注意的。但僅僅這些就能概括古代學術文化的面貌，說明全部精神活動的狀態嗎？事實上他這部書除開特殊的部分，只能算他個人的學術研究成果，與「通典」、「通考」的性質頗有不同。

這以上三部書總稱「三通」，以後有「續三通」，清代又加上自己的一套「三通」，總稱「九通」。最後還有一部劉錦藻的「清朝續文獻通考」，將清末的資料也包括了，總稱「十通」。又有人以「通典」、「通志」、「通考」和「通鑑」總稱「四通」，都是除正史以外的重要史籍。